

**GARMIN.**



## **IMPORTANT SAFETY AND PRODUCT INFORMATION**

### **⚠ WARNING**

Failure to heed the following warnings could result in an accident or medical event resulting in death or serious injury.

#### **Dive Warnings**

- This device is for use by certified divers only.
- This device should not be used as the only source of pressure information. Always use backup instruments, including a depth gauge, submersible pressure gauge, and timer or watch.
- Do not exceed the maximum dive depth rating for the device. For more information, see the device specifications in the owner's manual.
- Make sure that you fully understand the use, displays, and limitations of your device. If you have questions about this manual or the device, always resolve any discrepancies or confusion before diving with the device. Always remember that you are responsible for your own safety.
- The device uses sonar technology to communicate with paired devices underwater. Signals can be lost if there are large objects or obstructions between paired devices. Each diver should always use their own transceiver paired to their own dive computer to ensure better connectivity between the buoy, transceiver, and/or dive computer.
- The dive computer can calculate your surface air consumption rate (SAC) and air time remaining (ATR). These calculations are an estimate and should not be relied on as the only source of information.
- If you have a pacemaker or other implantable medical device, consult your physician before you dive. Scuba diving creates physical stresses on the body, which may not be suitable for individuals with pacemakers and other implantable medical devices.
- Ensure that your transceiver is installed on a high pressure (HP) port on your regulator and tightened until snug. Do not overtighten.
- Do not grip the regulator or the transceiver to move, carry, or adjust the air tank.
- Perform pre-dive safety checks, such as checking proper device function and settings, display function, battery level, tank pressure, and bubble checks to check hoses and connections for leaks.
- Confirm the dive computer is receiving a signal from the buoy and transceiver prior to starting your dive. The pressure value and battery level should appear on the dive computer screen. Each diver is responsible for their own safety and tank pressure.
- Check your device regularly during a dive. If there is any apparent malfunction, safely return to the surface and end the dive.
- If the dive computer receives no signal from the transceiver, the pressure value is replaced by "NO COMMS." Check the position of the transceiver relative to the dive computer, and change the position as needed to acquire a signal. If a signal is not acquired, terminate the dive immediately and safely return to the surface.
- If a tank pressure warning or battery warning appears on the dive computer, terminate the dive immediately and safely return to the surface. Disregarding the alarm may result in serious injury or death.
- For safety reasons, you should never dive alone. Dive with a designated buddy, even if you have someone monitoring your dive from the surface. You should also stay with others for an extended time after a dive, because the potential onset of decompression illness (DCI) may be delayed or triggered by surface activities.
- This device is not intended for commercial or professional dive activities. It is for recreational purposes only. Commercial or professional dive activities can expose the user to extreme depths or conditions that increase the risk of DCI.
- Do not dive with a gas if you have not personally verified its contents and input the analyzed value to the device. Failure to verify tank contents and input the appropriate gas values to the device will result in incorrect dive planning information and could result in serious injury or death.
- Diving with more than one gas mixture presents a much greater risk than diving with a single gas mixture. Mistakes related to the use of multiple gas mixtures may lead to serious injury or death.
- The transceiver is not an oxygen cleaned product. Do not use the transceiver with anything greater than 40% oxygen.
- Diving with a partial pressure of oxygen (PO<sub>2</sub>) greater than 1.6, a central nervous system (CNS) oxygen toxicity exposure of 80% or greater, or daily oxygen tolerance units (OTU) of 300 or greater can be hazardous, and could result in serious injury or death. Terminate the dive if you reach oxygen toxicity levels.
- The maximum operating pressure of the transceiver should not be exceeded.
- Traveling to a higher elevation, including air travel, can temporarily cause a change in the equilibrium of dissolved nitrogen in the body. Always acclimatize to new altitudes before and after diving, because failure to do so may result in personal injury or death.

## Battery Warnings

This device must use replaceable lithium batteries.

If these guidelines are not followed, batteries may experience a shortened life span or may present a risk of damage to the device, fire, chemical burn, electrolyte leak, and/or injury.

- KEEP BATTERIES AWAY FROM CHILDREN. Never put batteries in the mouth or in any part of the body. Severe or fatal injuries can occur within 2 hours. Seek medical attention immediately.
- Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above the temperature ranges specified in the printed manual, or incinerate. Doing so may result in injury due to venting, leakage, or explosion resulting in chemical burns.
- Remove and immediately recycle or dispose of used batteries according to local regulations and keep away from children. Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate. Even used batteries may cause severe injury or death. Call a local poison control center for treatment information.
- Do not modify, remanufacture, puncture, or damage the device or batteries.
- Ensure the batteries are installed correctly according to polarity (+ and -).
- Remove and immediately recycle or dispose of batteries from equipment not used for an extended period of time according to local regulations.

## Device Warnings

- Do not immerse or expose batteries to water or other liquids.
- To avoid possible device damage, do not leave the device exposed to a heat source or in a high-temperature location, such as in the sun in an unattended vehicle.
- Do not operate or store the device for an extended time period outside of the applicable temperature range listed in the printed manual in the product packaging.

### CAUTION

Failure to heed the following cautions could result in minor or moderate injury, or property damage.

## Dive Cautions

- Dive messaging and navigation requires line of sight between two compatible receivers with the latest compatible software versions. Obstructions and other environmental factors may affect receiver connectivity and may delay or prevent the sending and receiving of messages. With good connectivity, data can be successfully sent between divers in under 20 seconds. If connectivity is poor, devices will attempt to send data for up to two minutes. This is a supplemental feature that should not be relied upon as a method to receive emergency assistance and should not replace traditional dive safety tools and procedures.
- The device range and availability of messaging and/or location tracking depends on the type of compatible devices to which this device is communicating. See this device's owner's manual for compatibility information.

## NOTICE

Failure to heed the following notices could result in personal or property damage, or negatively impact the device functionality.

### Battery Notice

Contact your local waste disposal department to dispose of the device/batteries in accordance with applicable local laws and regulations.

### Device Pairing Notice

Not all wireless connections are secure. You should pair devices in a secure location. For more information, see [garmin.com/connectiontypes](https://garmin.com/connectiontypes).

### Product Environmental Programs

Information about the Garmin® product recycling program and WEEE, RoHS, REACH, and other compliance programs can be found at [garmin.com/aboutGarmin/environment](https://garmin.com/aboutGarmin/environment).

### Declaration of Conformity

Hereby, Garmin declares that this product is in compliance with the Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [garmin.com/compliance](https://garmin.com/compliance).

### UK Declaration of Conformity

Hereby, Garmin declares that this product is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: [garmin.com/compliance](https://garmin.com/compliance).

### Innovation, Science and Economic Development Canada Compliance

This device contains licence-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

### Radio Frequency Radiation Exposure

This device is a mobile transmitter and receiver that uses an internal antenna to send and receive low levels of radio frequency (RF) energy for data communications. The device emits RF energy below the published limits when operating in its maximum output power mode and when used with Garmin authorized accessories. To comply with RF exposure compliance requirements, the device should be used as described in the manual. The device should not be used in other configurations. This device must not be co-located or operated in conjunction with any other transmitter or antenna.

## FCC Compliance

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and may cause harmful interference to radio communications if not installed and used in accordance with the instructions. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This product does not contain any user-serviceable parts. Repairs should only be made by an authorized Garmin service center. Unauthorized repairs or modifications could result in permanent damage to the equipment, and void your warranty and your authority to operate this device under Part 15 regulations.

## EN 250:2014

The sensor and dive computer combination is a Category III PPE device as defined under PPE Regulation (EU) 2016/425. It is designed to protect the user against substances and mixtures which are hazardous to health as defined by PPE Regulation (EU) 2016/425 Annex I Category III(a). It complies with the specifications set out in the harmonized European Standard EN 250:2014 for use with air compliant with Standard EN 12021 (oxygen content of 21%).

The sensor and dive computer combination has been tested and CE certified by SGS Taiwan Ltd., Notified Body identification number 0598, located in No. 136-1, Wugong Rd., Wugu Dist., New Taipei City 248, Taiwan. The EC certification process and verification of the operating performance under EN 250:2014 are applicable to a maximum depth of 50 m below the surface.

The instrument markings are located on the sensor, and consist of the following:

- Pressure rating: 300 bar (4351 psi)
- Reference standard: EN 250:2014
- Reference marking: CE 0598

The number alongside CE identifies SGS Taiwan Ltd., Notified Body 0598, authorized to inspect the finished product.

NORTH AMERICA: GARMIN INTERNATIONAL INC., 1200 EAST 151<sup>ST</sup> STREET, OLATHE, KS 66062

EUROPE: GARMIN WÜRZBURG GMBH, BEETHOVENSTRASSE 1A, 97080 WÜRZBURG, GERMANY

## Software License Agreement

BY USING THE DEVICE, YOU AGREE TO BE BOUND BY THE TERMS AND CONDITIONS OF THE FOLLOWING SOFTWARE LICENSE AGREEMENT. PLEASE READ THIS AGREEMENT CAREFULLY.

Garmin Ltd. and its subsidiaries ("Garmin") grant you a limited license to use the software embedded in this device (the "Software") in binary executable form in the normal operation of the product. Title, ownership rights, and intellectual property rights in and to the Software remain in Garmin and/or its third-party providers.

You acknowledge that the Software is the property of Garmin and/or its third-party providers and is protected under the United States of America copyright laws and international copyright treaties. You further acknowledge that the structure, organization, and code of the Software, for which source code is not provided, are valuable trade secrets of Garmin and/or its third-party providers and that the Software in source code form remains a valuable trade secret of Garmin and/or its third-party providers.

You agree not to decompile, disassemble, modify, reverse assemble, reverse engineer, or reduce to human readable form the Software or any part thereof or create any derivative works based on the Software. You agree not to export or re-export the Software to any country in violation of the export control laws of the United States of America or the export control laws of any other applicable country.

## Limited Warranty

The Garmin standard limited warranty applies to this accessory. For more information, go to [garmin.com/support/warranty](https://garmin.com/support/warranty).

**Australian Purchases:** Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. The benefits under our Limited Warranty are in addition to other rights and remedies under applicable law in relation to the products. Garmin Australasia, 30 Clay Place, Eastern Creek, NSW 2766, Australia. Phone: 1800 235 822.

## INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LE PRODUIT ET LA SÉCURITÉ

### AVERTISSEMENT

Si vous ne respectez pas les avertissements suivants, vous risquez un accident ou un problème médical pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.

#### Avertissements relatifs à la plongée

- Cet appareil est réservé à l'usage des plongeurs certifiés.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé comme seule source d'information sur la pression. Utilisez toujours des instruments de secours, dont une jauge de profondeur, un manomètre submersible et un chronomètre ou une montre.
- Ne dépassez pas la profondeur de plongée maximale indiquée pour l'appareil. Pour plus d'informations, reportez-vous aux caractéristiques de l'appareil dans le manuel d'utilisation.
- Assurez-vous de comprendre pleinement l'usage, les affichages et les limitations de votre appareil. Si vous avez des questions relatives à ce manuel ou à l'appareil, cherchez toujours à résoudre tout dysfonctionnement ou doute avant de plonger avec l'appareil. N'oubliez jamais que vous êtes responsable de votre propre sécurité.
- L'appareil utilise la technologie de sondeur pour communiquer sous l'eau avec les appareils couplés. Les appareils couplés risquent de perdre le signal s'il y a des objets ou des obstacles de grande taille entre eux. Chaque plongeur doit toujours utiliser son propre émetteur-récepteur couplé à son propre ordinateur de plongée pour assurer la meilleure connectivité possible entre la bouée, l'émetteur-récepteur et/ou l'ordinateur de plongée.
- L'ordinateur de plongée peut calculer votre consommation d'air en surface et le temps d'air restant. Ces calculs sont une estimation et vous ne devez pas vous en servir comme seule source d'information.
- Si vous êtes porteur d'un stimulateur cardiaque ou d'un autre dispositif médical implantable, consultez votre médecin avant toute plongée. La plongée sous-marine imprime des pressions physiques sur le corps, qui peuvent ne pas être adaptées aux personnes portant un stimulateur cardiaque ou d'autres dispositifs médicaux implantables.
- Assurez-vous que votre émetteur-récepteur est installé sur un port haute pression (HP) sur votre régulateur et serrez jusqu'à ce qu'il soit bien ajusté. Ne serrez pas outre mesure.
- N'attrapez pas le régulateur ni l'émetteur-récepteur pour déplacer, transporter, ou régler la bouteille d'air.
- Effectuez les contrôles de sécurité avant la plongée, comme la vérification des paramètres et du bon fonctionnement de l'appareil, de l'affichage, du niveau de charge de la batterie et de la pression des bouteilles, et assurez-vous que les tuyaux et branchements ne sont pas percés en vérifiant qu'aucune bulle ne s'en échappe.
- Vérifiez que l'ordinateur de plongée reçoit un signal de la bouée ainsi que de l'émetteur-récepteur avant de plonger. La valeur de la pression et le niveau de charge de la batterie doivent apparaître sur l'écran de l'ordinateur de plongée. Chaque plongeur est responsable de sa propre sécurité et de la pression de sa bouteille.
- Vérifiez fréquemment votre appareil au cours d'une plongée. En cas de dysfonctionnement apparent, remontez à la surface en prenant toutes les mesures de sécurité et mettez fin à la plongée.
- Si l'ordinateur de plongée ne reçoit aucun signal de l'émetteur-récepteur, la valeur de pression est remplacée par le message « AUCUNE COMMUNICATION ». Vérifiez la position de l'émetteur-récepteur par rapport à l'ordinateur de plongée et déplacez-le si nécessaire pour acquérir un signal. Si vous ne parvenez pas à détecter un signal, arrêtez immédiatement la plongée et remontez à la surface en toute sécurité.
- Si une alerte de pression de la bouteille ou de la batterie s'affiche sur l'ordinateur de plongée, arrêtez immédiatement la plongée et remontez à la surface en toute sécurité. Ignorer l'alarme peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- Pour des raisons de sécurité, ne plongez jamais seul. Plongez avec un partenaire, même si quelqu'un vous surveille depuis la surface. Restez également accompagné pendant une longue période après une plongée, car l'apparition potentielle d'une maladie de décompression peut être retardée ou déclenchée par des activités à la surface.
- Cet appareil n'est pas conçu pour des activités de plongée professionnelles ou commerciales. Il a été conçu uniquement à des fins de loisir. Les activités de plongée professionnelles ou commerciales peuvent exposer l'utilisateur à des profondeurs ou conditions extrêmes qui peuvent augmenter les risques de maladie de décompression.
- Ne plongez pas avec un gaz si vous n'avez pas contrôlé personnellement son contenu et saisi la valeur analysée dans l'appareil. Sans contrôle du contenu des bouteilles ni saisie des valeurs de gaz appropriées dans l'appareil, les informations de planification de plongée sont incorrectes et peuvent entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- Plonger avec plusieurs gaz mixtes représente un risque bien plus élevé que plonger avec un seul gaz mixte. Les erreurs liées à l'utilisation de plusieurs gaz mixtes peuvent entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- L'émetteur-récepteur n'est pas un produit libre de toute souillure compatible avec l'oxygène. N'utilisez pas l'émetteur-récepteur avec un mélange contenant plus de 40 % d'oxygène.
- Plonger avec une pression partielle d'oxygène ( $pO_2$ ) supérieure à 1,6, un niveau de toxicité résultant de l'exposition à l'oxygène du système nerveux central (CNS, central nervous system) de 80 % ou plus, ou des unités de tolérance quotidienne à l'oxygène (OTU, oxygen tolerance units) de 300 ou plus peut être dangereux.

et peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Arrêtez la plongée en cas d'hyperoxie.

- La pression maximale de fonctionnement de l'émetteur-récepteur ne doit pas être dépassée.
- L'ascension vers une altitude plus élevée, même à l'air libre, peut entraîner une modification temporaire de l'équilibre de l'azote dissous dans le corps. Habituez-vous toujours aux nouvelles altitudes avant et après les plongées pour éviter des blessures graves, voire mortelles.

#### **Avertissements relatifs à la batterie**

Pour cet appareil, vous devez utiliser des piles au lithium remplaçables par l'utilisateur.

Le non-respect de ces consignes peut causer une diminution de la durée de vie des batteries, endommager l'appareil ou présenter un risque d'incendie, de brûlure chimique, de fuite d'électrolyte et/ou de blessure.

- **TENEZ LES BATTERIES HORS DE PORTEE DES ENFANTS.** N'insérez jamais les piles ou batteries dans la bouche ou dans une autre partie du corps. Dans les 2 heures qui suivent, elles peuvent provoquer des blessures graves voire mortelles. Faites immédiatement appel à un médecin.
- Ne forcez pas le déchargement ou le rechargement des batteries et évitez de les démonter, de les incinérer ou de les chauffer au-dessus des plages de température spécifiées dans le manuel imprimé. Vous encourez des risques de blessures et de brûlures chimiques dues à un écoulement, une fuite ou une explosion.
- Retirez et recyclez ou jetez immédiatement les piles et batteries usagées conformément aux réglementations locales et gardez-les hors de portée des enfants. Ne jetez PAS les piles et batteries dans les ordures ménagères et ne les brûlez PAS. Même les piles et batteries usagées peuvent causer des blessures graves ou mortelles. En cas de besoin, appeler un centre antipoison local pour obtenir des informations sur le traitement des blessures.
- Vous ne devez pas modifier, transformer, percer et endommager l'appareil ni les batteries.
- Assurez-vous que les piles ou batteries sont correctement installées en respectant la polarité (+ et -).
- Retirez et recyclez ou jetez immédiatement les piles ou batteries des équipements qui n'ont pas été utilisés pendant une période prolongée conformément aux réglementations locales.

#### **Avertissements sur l'appareil**

- N'immergez pas les batteries et ne les exposez pas à l'eau ou à d'autres liquides.
- Afin d'éviter tout risque de dommage, ne laissez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur ou dans un lieu où la température est très élevée, par exemple dans un véhicule sans surveillance stationné en plein soleil.
- Évitez de ranger ou d'utiliser l'appareil pour une période prolongée si la température ambiante se situe en dehors de la plage indiquée dans le manuel imprimé fourni avec le produit.

#### **⚠ ATTENTION**

Si vous ne respectez pas les précautions suivantes, vous risquez de provoquer des dégâts matériels ou des blessures légères à modérées.

#### **Précautions de plongée**

- La messagerie entre plongeurs et la navigation nécessitent qu'aucun obstacle ne se trouve entre deux récepteurs compatibles dotés des dernières versions compatibles du logiciel. Les obstacles et certains autres facteurs environnementaux peuvent affecter la connectivité du récepteur et retarder ou empêcher l'envoi et la réception de messages. Lorsque la connectivité est bonne, l'envoi des données entre les plongeurs prend moins de 20 secondes. Si la connectivité est médiocre, les appareils tenteront d'envoyer des données pendant deux minutes maximum. Vous ne devez pas compter sur cette fonction complémentaire pour demander de l'aide en cas d'urgence, et elle ne remplace pas les outils et procédures de sécurité de plongée classiques.
- La portée de l'appareil et la disponibilité de la messagerie et/ou de la géolocalisation dépendent du type d'appareils compatibles avec lesquels cet appareil communique. Pour plus d'informations sur la compatibilité, reportez-vous au manuel d'utilisation de cet appareil.

#### **AVIS**

Si vous ignorez les consignes fournies dans le présent document, vous risquez de vous blesser, d'endommager votre bien ou d'affecter négativement les fonctionnalités de l'appareil.

#### **Avis concernant la batterie**

Contactez la déchetterie locale pour plus d'informations sur la mise au rebut de l'appareil ou des batteries dans le respect des lois et réglementations locales applicables.

#### **Avis concernant le couplage de l'appareil**

Toutes les connexions sans fil ne sont pas sécurisées. Veillez à coupler vos appareils dans un endroit sûr. Pour plus d'informations, rendez-vous sur [garmin.com/connectiontypes](https://garmin.com/connectiontypes).

#### **Programmes environnementaux**

Des informations relatives au programme Garmin de recyclage des produits ainsi qu'aux directives DEEE et RoHS, à la réglementation REACH et aux autres programmes de conformité sont disponibles à l'adresse [garmin.com/aboutGarmin/environment](https://garmin.com/aboutGarmin/environment).

#### **Déclaration de conformité**

Par la présente, Garmin déclare que son produit est conforme à la Directive 2014/53/EU. Le texte de la déclaration de conformité UE dans sa version intégrale est disponible sur la page Web suivante : [garmin.com/compliance](https://garmin.com/compliance).

## **Innovation, Sciences et Développement économique Canada - Conformité**

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : 1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage ; 2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

### **Exposition aux rayonnements à fréquence radioélectrique**

Cet appareil est un transmetteur/récepteur mobile qui utilise une antenne interne pour envoyer et recevoir des champs de radiofréquences de faible puissance lors des communications de données. Les champs de radiofréquences émis par l'appareil lorsqu'il fonctionne au maximum de sa puissance et qu'il est utilisé avec des accessoires approuvés par Garmin ne dépassent pas les limites fixées par la réglementation. Pour être conforme aux exigences d'exposition aux radiofréquences, l'appareil doit être utilisé conformément aux instructions du manuel. L'appareil ne doit être utilisé dans aucune autre configuration. Cet appareil ne doit pas être placé ou utilisé en conjonction avec d'autres antennes ou émetteurs.

### **EN 250:2014**

La combinaison du capteur et de l'ordinateur de plongée forme un appareil de catégorie III PPE, telle que définie par la directive européenne 2016/425. Elle a été conçue pour protéger l'utilisateur des substances et mélanges présentant un danger pour la santé, selon la définition de la directive européenne 2016/425 Annexe I Catégorie III(a). Elle respecte les caractéristiques mentionnées dans la norme européenne EN 250:2014 pour une utilisation avec un air respectant la norme EN12021 (21 % d'oxygène).

La combinaison du capteur et de l'ordinateur de plongée a été testée et certifiée CE par SGS Taiwan Ltd., organisme notifié numéro 0598, situé à l'adresse No. 136-1, Wugong Rd., Wugu Dist., New Taipei City 248, Taiwan. La certification CE et la vérification des performances en vertu de la norme EN 250:2014 sont applicables à une profondeur maximale de 50 mètres sous la surface.

Le marquage de l'instrument se situe sur le capteur et indique :

- Pression : 300 bars (4 351 psi)
- Norme de référence : EN 250:2014
- Marquage de référence : CE 0598

Le numéro accompagnant la mention CE correspond à SGS Taiwan Ltd., l'organisme notifié numéro 0598, autorisé à inspecter le produit fini.

AMÉRIQUE DU NORD : GARMIN INTERNATIONAL INC.,  
1200 EAST 151<sup>ST</sup> STREET, OLATHE, KS 66062

EUROPE : GARMIN WÜRZBURG GMBH,  
BEETHOVENSTRASSE 1A, 97080 WÜRZBURG,  
ALLEMAGNE

## **Contrat de licence du logiciel**

EN UTILISANT CE PRODUIT, VOUS RECONNAISSEZ ÊTRE LIÉ PAR LES TERMES DU PRÉSENT CONTRAT DE LICENCE DE LOGICIEL. LISEZ ATTENTIVEMENT CE CONTRAT DE LICENCE.

Garmin Ltd. et ses filiales (« Garmin ») vous concèdent une licence limitée pour l'utilisation du logiciel intégré à cet appareil (le « Logiciel ») sous la forme d'un programme binaire exécutable, dans le cadre du fonctionnement normal du produit. Tout titre, droit de propriété ou droit de propriété intellectuelle dans le Logiciel ou concernant le Logiciel est la propriété de Garmin et/ou de ses fournisseurs tiers.

Vous reconnaissez que le Logiciel est la propriété de Garmin et/ou de ses fournisseurs tiers et qu'il est protégé par les lois en vigueur aux États-Unis d'Amérique et par les traités internationaux relatifs aux droits d'auteur. Vous reconnaissez également que la structure, l'organisation et le code du Logiciel, dont le code source n'est pas fourni, constituent d'importants secrets de fabrication de Garmin et/ou de ses fournisseurs tiers, et que le code source du Logiciel demeure un important secret de fabrication de Garmin et/ou de ses fournisseurs tiers. Vous acceptez de ne pas décompiler, désassembler, modifier, assembler à rebours, étudier par rétro-ingénierie ou transcrire en langage humain intelligible le Logiciel ou toute partie du Logiciel, ou créer toute œuvre dérivée du Logiciel. Vous acceptez de ne pas exporter ni de réexporter le Logiciel vers un pays contrevenant aux lois de contrôle à l'exportation des États-Unis d'Amérique ou à celles de tout autre pays concerné.

### **Garantie limitée**

La garantie limitée standard de Garmin s'applique à cet accessoire. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site [www.garmin.com/support/warranty](http://www.garmin.com/support/warranty).

## INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA E SUL PRODOTTO

### AVVERTENZA

Il mancato rispetto delle indicazioni fornite di seguito potrebbe causare incidenti e lesioni gravi o mortali.

#### Avvertenze relative alle immersioni

- Questo dispositivo è dedicato esclusivamente ai subacquei esperti.
- Questo dispositivo non deve essere utilizzato come unica fonte di informazioni sulla pressione. Utilizzare sempre una strumentazione di riserva, incluso un indicatore di profondità, un indicatore della pressione subacquea e un timer o un orologio.
- Non superare la profondità di immersione massima per il dispositivo. Per ulteriori informazioni, consultare le specifiche del dispositivo nel manuale dell'utente.
- Verificare di aver compreso il funzionamento, le schermate e le limitazioni del dispositivo. In caso di domande su questo manuale o sul dispositivo, risolvere sempre le eventuali discrepanze o dubbi prima di immergersi con il dispositivo. L'utente è l'unico responsabile della propria sicurezza.
- Il trasmettitore utilizza la tecnologia sonar per comunicare con i dispositivi associati sott'acqua. I segnali possono essere persi in presenza di oggetti di grandi dimensioni o di ostacoli tra dispositivi associati. Ogni sub deve sempre utilizzare il proprio trasmettitore associato al proprio computer per immersioni per garantire la migliore connettività con la boa, il ricevitore e/o il computer subacqueo.
- Il computer per immersioni è in grado di calcolare il consumo d'aria in superficie (SAC) e il tempo di aria rimanente (ATR). Questi calcoli sono una stima e non devono essere considerati l'unica fonte di informazioni.
- In presenza di pacemaker o di altri dispositivi medici interni, consultare il medico prima di immergersi. L'immersione subacquea crea stress fisici, che potrebbero non essere adatti a chi indossa un pacemaker e altri dispositivi medici interni.
- Assicurarsi che il trasmettitore sia installato su una porta ad alta pressione (HP) sul regolatore e ben serrato. Non stringere eccessivamente.
- Non afferrare il regolatore o il trasmettitore per spostare, trasportare o regolare la bombola.
- Effettuare i controlli di sicurezza prima dell'immersione, ad esempio controllare il corretto funzionamento del dispositivo e le impostazioni, il funzionamento dello schermo, il livello della batteria, la pressione delle bombole, i tubi e la presenza di bolle per verificare che non vi siano perdite.
- Verificare che il computer per immersioni riceva un segnale dalla boa e dal trasmettitore prima di iniziare l'immersione. Il valore della pressione e il livello della batteria dovrebbero essere visualizzati sullo schermo del computer per immersioni. Ogni sub è responsabile della propria sicurezza e della pressione del serbatoio.
- Controllare il dispositivo regolarmente durante un'immersione. In caso di malfunzionamento evidente, tornare in sicurezza alla superficie e terminare l'immersione.
- Se il computer per immersioni non riceve alcun segnale dal trasmettitore, il valore della pressione viene sostituito da "NO COMMS". Controllare la posizione del trasmettitore rispetto al computer per immersioni e cambiare la posizione in base alle necessità per acquisire un segnale. Se il segnale non viene acquisito, interrompere immediatamente l'immersione e risalire in sicurezza in superficie.
- Se sul computer per immersioni viene visualizzato un avviso relativo alla pressione del serbatoio o alla batteria, interrompere immediatamente l'immersione e tornare in superficie in modo sicuro. Ignorare l'allarme può causare lesioni gravi o morte.
- Per motivi di sicurezza, non immergersi mai da soli. È opportuno immergersi con un buddy designato, anche se è presente qualcuno che controlla l'immersione dalla superficie. È inoltre necessario restare in compagnia di altre persone per un periodo di tempo prolungato dopo un'immersione, poiché una potenziale DCI potrebbe insorgere più tardi o essere attivata dalle attività in superficie.
- Questo dispositivo non è concepito per le attività di immersione commerciali o professionali. È destinato esclusivamente alle attività ricreative. Le attività subacquee professionali potrebbero esporre l'utente a profondità eccessive o a condizioni che aumentano il rischio di DCI.
- Non immergersi con una bombola con del gas se non si è verificato personalmente il relativo contenuto e inserito il valore analizzato nel dispositivo. La mancata verifica del contenuto delle bombole e dell'inserimento dei valori del gas corretti nel dispositivo generano informazioni di pianificazione dell'immersione errate e possono causare lesioni gravi o morte.
- Immergersi con più di una miscela di gas rappresenta un rischio maggiore rispetto all'immersione con una singola miscela di gas. Gli errori relativi all'uso di più miscele di gas possono causare lesioni gravi o morte.
- Il trasmettitore non è un prodotto pulito con ossigeno. Non utilizzare il trasmettitore con ossigeno superiore al 40%.
- Immergersi con una pressione parziale di ossigeno (PO2) superiore a 1.6, un'esposizione alla tossicità dell'ossigeno dell'80% o superiore del sistema nervoso centrale (CNS) o alle unità di tolleranza di ossigeno quotidiano (OTU) di 300 può essere pericoloso e causare lesioni gravi o morte. Interrompere l'immersione se si raggiungono livelli di tossicità dell'ossigeno.
- La pressione di funzionamento massima non deve essere superata.
- Viaggiare a una quota più alta, inclusi i viaggi aerei, può temporaneamente causare una modifica nell'equilibrio dell'azoto dissolto nel corpo. Abituarsi sempre alle nuove quote prima e dopo un'immersione, poiché la mancata osservanza di questa regola potrebbe causare lesioni personali o morte.

## Avvertenze sulla batteria

Questo dispositivo deve utilizzare batterie al litio sostituibili.

Il mancato rispetto delle seguenti linee guida potrebbe compromettere la durata delle batterie, danneggiare il dispositivo e causare incendi, combustioni chimiche, perdita di elettroliti e/o lesioni.

- **TENERE LE BATTERIE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.** Non mettere mai le batterie in bocca o in altre parti del corpo. Possono verificarsi lesioni gravi o letali entro 2 ore. Avvisare immediatamente il medico.
- Non forzare lo scarico, la ricarica, il disassemblaggio, il riscaldamento oltre gli intervalli di temperatura specificati nel manuale stampato, né bruciare. In caso contrario, potrebbero verificarsi lesioni dovute a sfiato, perdite o esplosioni con conseguenti ustioni chimiche.
- Rimuovere e riciclare immediatamente o smaltire le batterie usate in conformità alle normative locali e tenerle lontano dalla portata dei bambini. **NON** smaltire le batterie nei rifiuti domestici né bruciarle. Anche le batterie usate possono causare lesioni gravi o morte. Contattare un centro di controllo antiveneni locale per informazioni sul trattamento.
- Non modificare, riprodurre, forare o danneggiare il dispositivo o le batterie.
- Assicurarsi che siano installate correttamente in base alla polarità (+ e -).
- Rimuovere e riciclare o smaltire immediatamente le batterie dall'apparecchiatura non utilizzata per un periodo di tempo prolungato in base alle normative locali.

## Avvertenze relative al dispositivo

- Non immergere né esporre le batterie all'acqua o ad altri liquidi.
- Per non rischiare di danneggiare il dispositivo, evitare l'esposizione del dispositivo a fonti di calore o temperature elevate, ad esempio lasciandolo in un veicolo incustodito parcheggiato al sole.
- Non utilizzare o conservare il dispositivo per un periodo di tempo prolungato senza rispettare l'intervallo di temperature specificato nel manuale stampato fornito nella confezione del prodotto.

### **ATTENZIONE**

La mancata osservanza dei seguenti avvisi può causare lesioni da lievi a moderate o danni alla proprietà.

## Note per le immersioni

- La messaggistica richiede una visuale diretta tra due ricevitori compatibili con l'ultima versione del software. Ostruzioni e altri fattori ambientali possono influire sulla connettività del ricevitore e possono ritardare o impedire l'invio e la ricezione dei messaggi. Con una buona connettività, i dati possono essere inviati con successo tra i subacquei in meno di 20 secondi. Se la connettività è scarsa, i dispositivi tenteranno di inviare i dati per un massimo di due minuti. Si tratta di una funzione supplementare che non deve essere considerata un metodo per ricevere assistenza di emergenza e non deve sostituire gli strumenti e le procedure di sicurezza tradizionali per le immersioni.
- La portata del dispositivo e la disponibilità della messaggistica e/o del rilevamento della posizione dipendono dal tipo di dispositivi compatibili ai quali il dispositivo sta comunicando. Consultare il manuale utente del dispositivo per informazioni sulla compatibilità.

### **AVVISO**

Il mancato rispetto degli avvisi forniti di seguito potrebbe causare danni alla persona o alle proprietà oppure incidere in modo negativo sulla funzionalità del dispositivo.

#### **Avviso sulla batteria**

Per un corretto smaltimento del dispositivo/batterie in conformità alle leggi e disposizioni locali, contattare le autorità locali preposte.

#### **Avviso di associazione del dispositivo**

Non tutte le connessioni wireless sono sicure. È necessario associare i dispositivi in un luogo sicuro. Per maggiori informazioni, consultare [garmin.com/connectiontypes](https://garmin.com/connectiontypes).

#### **Programmi ambientali per i prodotti**

Le informazioni sul programma di riciclo dei prodotti Garmin, sulle direttive WEEE, RoHS, REACH e su altri programmi di conformità sono reperibili sul sito Web [garmin.com/aboutGarmin/environment](https://garmin.com/aboutGarmin/environment).

#### **Dichiarazione di conformità**

Con il presente documento, Garmin dichiara che questo prodotto è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet: [garmin.com/compliance](https://garmin.com/compliance).

## **EN 250:2014**

La combinazione sensore e computer per immersioni è un dispositivo PPE di Categoria III come definito dal Regolamento PPE (UE) 2016/425. È progettato per proteggere l'utente da sostanze e componenti pericolosi per la salute come definito dal Regolamento PPE (UE) 2016/425 Annesso I Categoria III(a). È conforme alle specifiche stabilite nello Standard Europeo Armonizzato EN 250:2014 per l'uso con l'aria in conformità allo Standard EN 12021 (contenuto di ossigeno del 21%).

La combinazione di sensore e computer per immersione è stata testata e certificata CE da SGS Taiwan Ltd., numero di identificazione dell'organismo notificato 0598, situato a No. 136-1, Wugong Rd., Wugu Dist., New Taipei City 248, Taiwan. Il processo di certificazione CE e la verifica delle prestazioni di funzionamento secondo la norma EN 250 sono applicabili a una profondità massima di 50 m sotto la superficie.

I contrassegni dello strumento si trovano sul sensore e sono composti dai seguenti elementi:

- Classificazione di pressione: 300 bar (4351 psi)
- Standard di riferimento: EN 250:2014
- Marcatura di riferimento: CE 0598

Il numero, insieme all'indicazione CE, identifica SGS Taiwan Ltd., l'organismo notificato 0598, autorizzato a ispezionare il prodotto finito.

NORTH AMERICA: GARMIN INTERNATIONAL INC., 1200 EAST 151<sup>ST</sup> STREET, OLATHE, KS 66062

EUROPE: GARMIN WÜRZBURG GMBH, BEETHOVENSTRASSE 1A, 97080 WÜRZBURG, GERMANY

### **Contratto di licenza software**

L'USO DEL DISPOSITIVO IMPLICA L'ACCETTAZIONE DEI TERMINI E DELLE CONDIZIONI SPECIFICATI NEL SEGUENTE CONTRATTO DI LICENZA SOFTWARE. LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE CONTRATTO.

Garmin Ltd. e sue affiliate ("Garmin") concedono una licenza limitata per l'utilizzo del software integrato in questo dispositivo (il "Software") in forma binaria eseguibile per il normale funzionamento del prodotto. Il titolo, i diritti di proprietà e di proprietà intellettuale relativi al Software sono esclusivi di Garmin e/o dei rispettivi fornitori di terze parti.

L'utente prende atto che il Software è di proprietà di Garmin e/o dei rispettivi fornitori di terze parti ed è protetto dalle leggi sul copyright in vigore negli Stati Uniti d'America e dai trattati internazionali sul copyright. L'utente riconosce inoltre che la struttura, l'organizzazione e il codice del Software, di cui non viene fornito il codice sorgente, sono considerati segreti commerciali di Garmin e/o dei rispettivi fornitori di terze parti e che il Software in formato sorgente resta un segreto commerciale di Garmin e/o dei rispettivi fornitori di terze parti. L'utente accetta di non decompilare, disassemblare, modificare, decodificare o convertire in formato leggibile il Software o parte di esso né di creare altri prodotti basati sul Software. L'utente accetta di non esportare o riesportare il Software in qualsiasi Paese in violazione delle leggi sul controllo delle esportazioni in vigore negli Stati Uniti d'America o delle norme per il controllo delle esportazioni da qualsiasi altro Paese.

### **Garanzia limitata**

Il presente accessorio è coperto dalla garanzia limitata standard di Garmin. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web [garmin.com/support/warranty](http://garmin.com/support/warranty).

## WICHTIGE SICHERHEITS- UND PRODUKTINFORMATIONEN

### **WARNUNG**

Falls Sie folgende Warnungen nicht beachten, könnte es zu einem Unfall oder medizinischen Notfall mit schweren oder sogar tödlichen Verletzungen kommen.

#### **Tauchwarnungen**

- Dieses Gerät ist nur für die Verwendung durch zertifizierte Taucher vorgesehen.
- Das Gerät sollte nicht als alleinige Quelle für Informationen zum Druck verwendet werden. Verwenden Sie stets Backup-Instrumente, darunter einen Tiefenmesser, einen Finimeter sowie einen Timer oder eine Uhr.
- Überschreiten Sie nicht die maximale Tauchtiefenklassifizierung für das Gerät. Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch in den technischen Daten für das Gerät.
- Stellen Sie sicher, dass Sie die Nutzung, die Anzeigen und die Einschränkungen des Geräts gänzlich verstehen. Bei Fragen zu diesem Handbuch oder zum Gerät klären Sie Unstimmigkeiten oder Unklarheiten, bevor Sie das Gerät beim Tauchen verwenden. Beachten Sie stets, dass Sie für Ihre eigene Sicherheit verantwortlich sind.
- Das Gerät nutzt Echolottechnologie, um unter Wasser mit gekoppelten Geräten zu kommunizieren. Die Signale können verloren gehen, falls sich große Objekte oder Hindernisse zwischen gekoppelten Geräten befinden. Jeder Taucher sollte stets ein eigenes Sende-/Empfangsgerät verwenden, das mit dem eigenen Tauchcomputer gekoppelt ist, um eine bessere Konnektivität zwischen Boje, Sende-/Empfangsgerät und/oder Tauchcomputer zu gewährleisten.
- Der Tauchcomputer kann die SAC-Rate (Surface Air Consumption) und die verbleibende Luftzeit (Air Time Remaining, ATR) berechnen. Diese Berechnungen sind Annäherungswerte, und Sie sollten sich nicht als alleinige Informationsquelle auf sie verlassen.
- Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder ein anderes implantierbares medizinisches Geräte haben, lassen Sie sich vor dem Tauchen von Ihrem Arzt beraten. Beim Tauchen wird der Körper stark belastet, was für Personen mit Herzschrittmacher und anderen implantierbaren medizinischen Geräten evtl. ungeeignet ist.
- Stellen Sie sicher, dass das Sende-/Empfangsgerät an einem Hochdruckanschluss des Reglers installiert und fest angezogen ist. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an.
- Wenn Sie die Flasche an eine andere Stelle bringen, tragen oder Anpassungen vornehmen, halten Sie sie dazu nicht am Regler oder Sende-/Empfangsgerät fest.
- Führen Sie Sicherheitschecks vor dem Tauchen durch; überprüfen Sie beispielsweise die Gerätefunktionen und -einstellungen, die Funktionsweise der Anzeige, den Akkuladestand und den Flaschendruck und führen Sie einen Bubble-Check durch, um zu überprüfen, ob die Schläuche und Anschlüsse dicht sind.
- Stellen Sie vor Beginn des Tauchgangs sicher, dass der Tauchcomputer ein Signal von der Boje und vom Sende-/Empfangsgerät erhält. Der Druckwert und der Akkuladestand sollten auf dem Display des Tauchcomputers angezeigt werden. Jeder Taucher ist für seine eigene Sicherheit und den Flaschendruck verantwortlich.
- Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig während eines Tauchgangs. Kehren Sie im Falle einer offensichtlichen Fehlfunktion sicher an die Oberfläche zurück und beenden Sie den Tauchgang.
- Falls der Tauchcomputer kein Signal vom Sende-/Empfangsgerät erhält, wird statt des Drucks die Meldung „KEINE KOMMUNIKATION“ angezeigt. Überprüfen Sie die Position des Sende-/Empfangsgeräts in Relation zum Tauchcomputer und passen Sie sie nach Bedarf an, um ein Signal zu erfassen. Falls kein Signal erfasst wird, beenden Sie den Tauchgang umgehend, und kehren Sie sicher an die Oberfläche zurück.
- Falls auf dem Tauchcomputer eine Flaschendruck- oder Akkuwarnung angezeigt wird, beenden Sie den Tauchgang umgehend, und kehren Sie sicher an die Oberfläche zurück. Wird der Alarm verworfen, kann dies zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.
- Aus Sicherheitsgründen sollten Sie niemals alleine tauchen. Tauchen Sie mit einem Buddy; dies gilt auch dann, wenn jemand den Tauchgang an der Oberfläche überwacht. Nach einem Tauchgang sollten Sie längere Zeit in Gesellschaft anderer Personen verbringen, da die Dekompressionserkrankung (DCI) möglicherweise verzögert auftritt oder durch Aktivitäten an der Oberfläche hervorgerufen werden kann.
- Das Gerät ist nicht für gewerbliche oder professionelle Tauchaktivitäten vorgesehen. Es ist ausschließlich für Freizeit Zwecke vorgesehen. Bei gewerblichen oder professionellen Tauchaktivitäten ist der Benutzer u. U. extremen Tiefen oder Bedingungen ausgesetzt, die das DCI-Risiko erhöhen.
- Führen Sie Tauchgänge nicht mit einem Atemgas durch, dessen Inhalt Sie nicht persönlich überprüft und dessen analysierte Daten Sie nicht persönlich auf dem Gerät eingegeben haben. Falls Sie den Tankinhalt nicht überprüfen und nicht die entsprechenden Atemgaswerte auf dem Gerät eingeben, sind die Tauchplanungsinformationen falsch, und es könnte zu schweren oder tödlichen Verletzungen kommen.
- Tauchgänge mit mehr als einer Gasmischung sind wesentlich riskanter als Tauchgänge mit einer einzigen Gasmischung. Fehler bei der Verwendung mehrerer Gasmischungen können zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.
- Beim Sende-/Empfangsgerät handelt es sich nicht um ein sauerstoffreines Produkt. Verwenden Sie das Sende-/Empfangsgerät nicht mit über 40 % Sauerstoff.
- Das Tauchen mit einem Sauerstoffpartialdruck (PO<sub>2</sub>) von über 1,6, einer ZNS-Sauerstoffvergiftung von 80 % oder mehr oder einer Tages-OTU von 300 oder höher kann gefährlich sein und zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen. Beenden Sie den Tauchgang, wenn Sie Werte für eine Sauerstoffvergiftung erreichen.

- Der maximale Betriebsdruck des Sende-/Empfangsgeräts darf niemals überschritten werden.
- Reisen in Gebiete mit einer höheren Höhe über Meeresspiegel, einschließlich Flugreisen, können vorübergehend das Gleichgewicht des gelösten Stickstoffs im Körper stören. Akklimatisieren Sie sich stets sowohl vor als auch nach Tauchgängen an neue Höhen, da es andernfalls zu Personenschäden oder Todesfall kommen kann.

### Batteriewarnungen

In diesem Gerät müssen auswechselbare Lithium-Batterien verwendet werden.

Ein Missachten dieser Richtlinien kann zur Verkürzung der Betriebsdauer der Batterien oder zu Schäden am Gerät, zu Feuer, chemischen Verätzungen, Auslaufen des Elektrolyts und/oder Verletzungen führen.

- BEWAHREN SIE DIE BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUF. Nehmen Sie Batterien niemals in den Mund und führen Sie sie niemals in andere Teile des Körpers ein. Es kann innerhalb von 2 Stunden zu schweren oder tödlichen Verletzungen kommen. Suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Erzwingen Sie kein Entladen der Batterie; außerdem dürfen Sie die Batterie nicht aufladen, zerlegen, auf Temperaturen erhitzen, die außerhalb der im gedruckten Handbuch aufgeführten Bereiche liegen, oder verbrennen. Dies könnte zu Verletzungen aufgrund von Entlüftung, einem Auslaufen oder einer Explosion mit daraus resultierenden chemischen Verätzungen führen.
- Entfernen Sie benutzte Batterien und recyceln oder entsorgen Sie sie umgehend entsprechend den vor Ort geltenden Bestimmungen; halten Sie sie außerdem von Kindern fern. Entsorgen Sie Batterien NICHT im Hausmüll und verbrennen Sie sie auch nicht. Auch benutzte Batterien können zu schweren oder tödlichen Personenschäden führen. Erkundigen Sie sich bei der Giftnotrufzentrale vor Ort nach Behandlungsinformationen.
- Das Gerät oder die Batterien dürfen nicht verändert, zu einem neuen Produkt verarbeitet, durchbohrt oder beschädigt werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Batterien mit der richtigen Ausrichtung der Pole (+ und -) installiert sind.
- Entfernen Sie Batterien aus Geräten, die längere Zeit nicht verwendet werden, und recyceln oder entsorgen Sie diese Batterien umgehend entsprechend den vor Ort geltenden Bestimmungen.

### Gerätewarnungen

- Tauchen Sie Akkus nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, und setzen Sie sie nicht Wasser oder anderen Flüssigkeiten aus.
- Zum Vermeiden möglicher Schäden am Gerät halten Sie das Gerät von Hitzequellen oder Umgebungen mit hohen Temperaturen fern, z. B. direkter Sonneneinstrahlung in einem abgestellten Fahrzeug.

- Das Gerät darf nicht für einen längeren Zeitraum außerhalb des entsprechenden Temperaturbereichs, der im gedruckten Handbuch aus dem Lieferumfang angegeben ist, betrieben oder aufbewahrt werden.

### ACHTUNG

Falls Sie folgende Vorsichtshinweise nicht beachten, könnte es zu leichten bis mittleren Verletzungen oder zu Sachschäden kommen.

### Vorsichtshinweise für das Tauchen

- Für Tauchnachrichten und Navigation ist eine Sichtlinie zwischen zwei kompatiblen Empfängern mit den aktuellen kompatiblen Softwareversionen erforderlich. Hindernisse und andere Umweltfaktoren können sich auf die Konnektivität des Empfängers auswirken und den Nachrichtenversand und -empfang verzögern oder verhindern. Wenn die Konnektivität gut ist, können Daten erfolgreich in weniger als 20 Sekunden an Taucher gesendet werden. Falls die Konnektivität schlecht ist, versuchen Geräte bis zu zwei Minuten lang, Daten zu senden. Dies ist eine Zusatzfunktion, auf die Sie sich nicht verlassen sollten, um Notfallhilfe zu erhalten, und sie sollte herkömmliche Hilfsmittel und Verfahren für die Tauchsicherheit nicht ersetzen.
- Die Reichweite des Geräts und die Verfügbarkeit des Nachrichtenversands und/oder der Positionsortung sind von der Art der kompatiblen Geräte abhängig, mit denen dieses Gerät kommuniziert. Informationen zur Kompatibilität finden Sie im Benutzerhandbuch dieses Geräts.

### HINWEIS

Die Nichteinhaltung der folgenden Hinweise kann zu Personen- oder Sachschäden führen oder die Funktionsweise des Geräts beeinträchtigen.

### Hinweis zum Akku

Wenden Sie sich zur ordnungsgemäßen, im Einklang mit anwendbaren örtlichen Gesetzen und Bestimmungen stehenden Entsorgung von Gerät und/oder Akku an die zuständige Abfallentsorgungsstelle.

### Hinweis zur Gerätekopplung

Nicht alle drahtlosen Verbindungen sind sicher. Sie sollten Geräte an einem sicheren Ort koppeln. Weitere Informationen finden Sie unter [garmin.com/connectiontypes](https://garmin.com/connectiontypes).

### Umweltschutzprogramme für das Produkt

Informationen zum Produktrecyclingprogramm von Garmin sowie zur WEEE-, RoHS- und REACH-Richtlinie und zu anderen Programmen zur Einhaltung von Richtlinien finden Sie unter [garmin.com/aboutGarmin/environment](https://garmin.com/aboutGarmin/environment).

### Konformitätserklärung

Garmin erklärt hiermit, dass dieses Produkt der Direktive 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: [garmin.com/compliance](https://garmin.com/compliance).

## EN 250:2014

Bei der Kombination aus Sensor und Tauchcomputer handelt es sich um ein PSA-Gerät der Kategorie III PPE laut Definition der PSA-Verordnung (EU) 2016/425. Es soll den Benutzer vor gesundheitsgefährdenden Stoffen und Gemischen laut Definition der PSA-Verordnung (EU) 2016/425, Anhang I, Kategorie III(a) schützen. Es entspricht den Angaben des harmonisierten europäischen Standards EN 250:2014 zur Verwendung mit Luft, der dem Standard EN 12021 (Sauerstoffgehalt von 21 %) entspricht.

Tests und CE-Zertifizierung der Kombination aus Sensor und Tauchcomputer wurden durchgeführt von SGS Taiwan Ltd., Nummer der notifizierten Stelle: 0598, Adresse: No. 136-1, Wugong Rd., Wugu Dist., New Taipei City 248, Taiwan. Die EG-Zertifizierung und die Verifizierung der Betriebsleistung gemäß EN 250:2014 gelten für eine maximale Tiefe von 50 m unter der Oberfläche.

Die Instrumentenmarkierungen befinden sich auf dem Sensor und umfassen Folgendes:

- Druckstufe: 300 bar (4351 psi)
- Referenzstandard: EN 250:2014
- Referenzkennzeichnung: CE 0598

Die Zahl neben „CE“ kennzeichnet SGS Taiwan Ltd., die notifizierte Stelle mit der Nummer 0598, die zur Inspektion des fertigen Produkts autorisiert ist.

NORDAMERIKA: GARMIN INTERNATIONAL INC., 1200 EAST 151<sup>ST</sup> STREET, OLATHE, KS 66062

EUROPA: GARMIN WÜRZBURG GMBH,  
BEETHOVENSTRASSE 1A, 97080 WÜRZBURG,  
DEUTSCHLAND

## Software-Lizenzvereinbarung

DURCH DIE VERWENDUNG DES GERÄTS STIMMEN SIE DEN BEDINGUNGEN DER FOLGENDEN SOFTWARE-LIZENZVEREINBARUNG ZU. LESEN SIE DIE LIZENZVEREINBARUNG AUFMERKSAM DURCH.

Garmin Ltd. und deren Tochtergesellschaften („Garmin“) gewähren Ihnen im Rahmen des normalen Betriebs dieses Geräts eine beschränkte Lizenz zur Verwendung der in diesem Gerät im Binärformat integrierten Software (die „Software“). Verfügungsrechte, Eigentumsrechte und Rechte am geistigen Eigentum an der Software verbleiben bei Garmin und/oder deren Drittanbietern.

Sie erkennen an, dass die Software Eigentum von Garmin und/oder dessen Drittanbietern ist und durch die Urheberrechte der Vereinigten Staaten von Amerika und internationale Urheberrechtsabkommen geschützt ist. Weiterhin erkennen Sie an, dass Struktur, Organisation und Code der Software, für die kein Quellcode zur Verfügung gestellt wird, wertvolle Betriebsgeheimnisse von Garmin und/oder dessen Drittanbietern sind und dass der Quellcode der Software ein wertvolles Betriebsgeheimnis von Garmin und/oder deren Drittanbietern bleibt. Sie verpflichten sich, die Software oder Teile davon nicht zu dekompile, zu deassemblieren, zu verändern, zurückzuassemblieren, zurückzuentwickeln, in eine allgemein lesbare Form umzuwandeln oder ein von der Software abgeleitetes Werk zu erstellen. Sie verpflichten sich, die Software nicht in ein Land zu exportieren oder zu reexportieren, das nicht im Einklang mit den Exportkontrollgesetzen der Vereinigten Staaten von Amerika oder den Exportkontrollgesetzen eines anderen, in diesem Zusammenhang relevanten Landes steht.

## Eingeschränkte Gewährleistung

Für dieses Zubehör gilt die eingeschränkte Gewährleistung von Garmin. Weitere Informationen finden Sie unter [garmin.com/support/warranty](https://garmin.com/support/warranty).

## INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL PRODUCTO Y TU SEGURIDAD

### ADVERTENCIA

Si no se cumplen las siguientes advertencias, se pueden provocar accidentes o acontecimientos médicos que tengan como consecuencia la muerte o lesiones graves.

#### Advertencias para inmersiones

- Este dispositivo está diseñado para el uso exclusivo de buceadores certificados.
- Este dispositivo no debe utilizarse como única fuente de información de la presión. Utiliza siempre instrumentos complementarios, como manómetros sumergibles que te indiquen la presión y la profundidad, y temporizadores o relojes.
- No superes el límite máximo de profundidad de inmersión del dispositivo. Para obtener más información, consulta las especificaciones del dispositivo en el manual del usuario.
- Asegúrate de que comprendes completamente el uso, las pantallas y las limitaciones del dispositivo. Si tienes alguna pregunta acerca de este manual o el dispositivo, aclara cualquier duda o discrepancia antes de realizar inmersiones con el dispositivo. Recuerda siempre que eres responsable de tu propia seguridad.
- El dispositivo utiliza tecnología de sonda para comunicarse con los dispositivos vinculados bajo el agua. Si hay obstrucciones u objetos grandes entre los dispositivos vinculados, existe riesgo de que se pierdan las señales. Cada buceador debe utilizar siempre un transceptor propio vinculado a su ordenador de buceo para garantizar una mejor conectividad entre la boya, el transceptor y el ordenador de buceo.
- El ordenador de buceo puede calcular la tasa de consumo de aire en la superficie (CAS) y el tiempo de aire restante (TAR). Estos cálculos son una estimación y no deben tratarse como única fuente de información.
- Si tienes implantado un marcapasos o cualquier otro dispositivo médico, consulta a tu médico antes de realizar inmersiones. La práctica de buceo provoca tensiones físicas en el cuerpo, por lo que podría no ser adecuada para personas con marcapasos u otros dispositivos médicos implantados.
- Asegúrate de que el transceptor está instalado en un puerto de alta presión (HP) del regulador y apretado hasta que quede ajustado. No lo aprietes en exceso.
- No agarres el regulador ni el transceptor para mover, transportar ni ajustar la botella de aire.
- Realiza comprobaciones de seguridad antes de la inmersión: verifica que el dispositivo esté configurado y funcione correctamente, comprueba que la pantalla funcione sin problemas, revisa el nivel de la batería y la presión de la botella, y comprueba si salen burbujas para detectar posibles fugas en las mangueras y las conexiones.
- Confirma que el ordenador de buceo reciba señal de la boya y el transceptor antes de iniciar la inmersión. El valor de la presión y el nivel de la batería deben de aparecer en la pantalla del ordenador de buceo. Cada buceador es responsable de su propia seguridad y de la presión de su botella.
- Revisa el dispositivo regularmente durante la inmersión. Si parece que hay algún fallo, vuelve a la superficie con seguridad y finaliza la inmersión.
- Si el ordenador de buceo no recibe ninguna señal del transceptor, el valor de presión se sustituye por "SIN COMUNICACIÓN". Comprueba la posición del transceptor en relación con el ordenador de buceo y cambia la posición según sea necesario para adquirir una señal. En el caso de que no se adquiera señal, finaliza la inmersión de inmediato y regresa a la superficie de manera segura.
- Si aparece una advertencia sobre la presión de la botella o sobre la batería en el ordenador de buceo, finaliza la inmersión de inmediato y regresa a la superficie de manera segura. Ignorar la alarma puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.
- Por motivos de seguridad, nunca debes realizar inmersiones solo. Bucea siempre en compañía de otra persona, aunque haya alguien controlando la inmersión desde la superficie. También debes permanecer acompañado durante un periodo de tiempo prolongado tras la inmersión, ya que los síntomas del síndrome de descompresión (DCI) pueden manifestarse posteriormente o desencadenarse al realizar otras actividades en la superficie.
- Este dispositivo no está diseñado para actividades de buceo profesional o comercial. Tiene exclusivamente fines recreativos. Las actividades de buceo comercial o profesional pueden exponer al usuario a profundidades extremas u otras condiciones que aumentan el riesgo de DCI.
- No realices inmersiones con gas si no has verificado personalmente el contenido de la botella e introducido el valor analizado en el dispositivo. Si no se verifica el contenido de la botella y se introducen los valores de gas correspondientes en el dispositivo, la información de planificación para la inmersión será incorrecta y podría provocar lesiones graves o incluso la muerte.
- Las inmersiones con varias mezclas de gases presentan un riesgo mucho mayor que aquellas con una única mezcla de gases. Los errores relacionados con el uso de varias mezclas de gases pueden provocar lesiones graves o incluso la muerte.
- El transceptor no es un producto sometido a limpieza con oxígeno. No utilices el transceptor con un nivel de oxígeno superior al 40 %.
- Las inmersiones con una presión parcial de oxígeno (PO2) superior a 1,6, una exposición del sistema nervioso central (SNC) a la toxicidad del oxígeno del 80 % o superior, o un número de unidades de tolerancia al oxígeno (OTU) diarias de 300 o superior, puede resultar peligroso y provocar lesiones graves o incluso la muerte. Finaliza la inmersión si alcanzas niveles de toxicidad del oxígeno.

- No debe excederse la presión máxima de funcionamiento del transceptor.
- Desplazarse a una altitud más elevada, como sucede en los viajes en avión, puede provocar un cambio temporal en el equilibrio del nitrógeno disuelto en el cuerpo. Aclimátate siempre a las nuevas altitudes antes y después de la práctica de inmersiones, ya que, de lo contrario, podrías sufrir lesiones personales o incluso la muerte.

### Advertencias sobre la pila/batería

Este dispositivo debe utilizar pilas de litio sustituibles por el usuario.

Si no se siguen estas indicaciones, puede reducirse el ciclo vital de las baterías o se pueden producir riesgos de daños al dispositivo, fuego, quemaduras químicas, fuga de electrolitos y heridas.

- **MANTÉN LAS PILAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.** No te pongas nunca las pilas en la boca ni las introduzcas en ninguna parte del cuerpo. Pueden producirse lesiones graves o incluso mortales en un plazo de 2 horas. Busca atención médica de forma inmediata.
- No utilices la fuerza para descargar, recargar, desmontar, aplicar calor por encima de los rangos de temperatura especificados en el manual impreso ni incinerar el dispositivo. De lo contrario, podrían producirse lesiones por fugas de gas o líquido o explosiones que podrían provocar quemaduras químicas.
- Retira y recicla o desecha las pilas usadas inmediatamente de acuerdo con las normativas locales y mantenlas fuera del alcance de los niños. NO tires las pilas a la basura doméstica ni las incineres. Incluso las pilas usadas pueden causar lesiones graves o la muerte. Llama a tu centro de control de intoxicaciones local para obtener información sobre el tratamiento.
- No modifiques, reacondiciones, perfores ni dañes el dispositivo o las pilas.
- Asegúrate de que las pilas están instaladas correctamente según la polaridad (+ y -).
- Retira y recicla o desecha inmediatamente las pilas del equipo que no se hayan utilizado durante un periodo de tiempo prolongado de acuerdo con la normativa local.

### Advertencias sobre el dispositivo

- No sumerjas la batería, ni la expongas al agua u otros líquidos.
- Para evitar posibles daños en el dispositivo, no lo dejes expuesto a fuentes de calor o en lugares con altas temperaturas, como pudiera ser un vehículo aparcado al sol.
- No uses ni guardes el dispositivo durante un periodo de tiempo prolongado fuera del intervalo de temperaturas que se indica en la versión impresa del manual, incluido en la caja del producto.

### ATENCIÓN

De no tenerse en cuenta las siguientes advertencias, podrían producirse lesiones leves o moderadas o daños materiales.

### Precauciones para la inmersión

- Para enviar mensajes y navegación bajo el agua, se requiere una línea de visión entre dos receptores compatibles que tengan la versión de software compatible más reciente. Las obstrucciones y otros factores ambientales pueden afectar a la conectividad del receptor y pueden retrasar o impedir el envío y la recepción de mensajes. Si la conectividad es buena, los datos tardan menos de 20 segundos en transmitirse correctamente entre los buceadores. Si la conectividad es mala, los dispositivos intentarán enviar datos durante un máximo de dos minutos. Se trata de una función complementaria en la que no se debe confiar como método para recibir asistencia de emergencia y que no debe sustituir a las herramientas y los procedimientos de seguridad de buceo tradicionales.
- El alcance del dispositivo y la disponibilidad de la mensajería o el seguimiento de la ubicación dependen del tipo de dispositivos compatibles con los que se esté comunicando este dispositivo. Consulta el manual del usuario de este dispositivo para obtener información sobre la compatibilidad.

### AVISO

Si no se tienen en cuenta los siguientes avisos, podrían producirse lesiones personales o daños materiales, y la funcionalidad del dispositivo podría verse afectada negativamente.

### Aviso sobre la batería

Ponte en contacto con el servicio local de eliminación de residuos para desechar el dispositivo o la batería de forma que cumpla todas las leyes y normativas locales aplicables.

### Aviso de vinculación del dispositivo

No todas las conexiones inalámbricas son seguras. Debes vincular los dispositivos en una ubicación segura. Para obtener más información, consulta [garmin.com/connectiontypes](https://garmin.com/connectiontypes).

### Programas medioambientales para el producto

Puedes consultar la información acerca del programa de reciclado de productos de Garmin y la directiva WEEE, RoHS y REACH, así como de otros programas de cumplimiento en [garmin.com/aboutGarmin/environment](https://garmin.com/aboutGarmin/environment).

### Declaración de conformidad

Por la presente, Garmin declara que este producto cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: [garmin.com/compliance](https://garmin.com/compliance).

### Conformidad con COFETEL/IFETEL

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

## **EN 250:2014**

La combinación del sensor y el ordenador de buceo forman un dispositivo EPI de Categoría III según se define en el Reglamento sobre los EPI 2016/425 (UE). Está diseñado para proteger al usuario contra sustancias y mezclas que son peligrosas para la salud según se define en el Reglamento sobre los EPI 2016/425 (EU) en el Anexo I Categoría III (a). Cumple con las especificaciones establecidas en la Norma Europea EN 250:2014 para el uso con aire de acuerdo con la Norma EN 12021 (21 % de oxígeno).

La combinación de sensor y ordenador de buceo ha sido puesta a prueba y ha recibido la certificación CE por SGS Taiwan Ltd., organismo notificado con número de identificación 0598, ubicado en No. 136-1, Wugong Rd., Wugu Dist., New Taipei City, 248, Taiwán. El proceso de certificación CE y la verificación del rendimiento operativo conforme a la Norma EN 250:2014 se aplican a una profundidad máxima de 50 m por debajo de la superficie.

En el sensor se encuentran las siguientes referencias del instrumento:

- Capacidad de presión: 300 bares (4351 psi)
- Norma de referencia: EN 250:2014
- Marcado de referencia: CE 0598

El número junto a CE identifica a SGS Taiwan Ltd., organismo notificado 0598, autorizado para inspeccionar el producto final.

NORTEAMÉRICA: GARMIN INTERNATIONAL INC., 1200 EAST 151<sup>ST</sup> STREET, OLATHE, KS 66062

EUROPA: GARMIN WÜRZBURG GMBH, BEETHOVENSTRASSE 1A, 97080 WÜRZBURG, ALEMANIA

### **Acuerdo de licencia del software**

AL UTILIZAR EL DISPOSITIVO, EL USUARIO SE COMPROMETE A RESPETAR LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL SIGUIENTE ACUERDO DE LICENCIA DEL SOFTWARE. EL USUARIO DEBERÁ LEER ESTE ACUERDO ATENTAMENTE.

Garmin Ltd. y sus subsidiarias ("Garmin") conceden al usuario una licencia limitada para utilizar el software incluido en este dispositivo (el "Software") en formato binario ejecutable durante el uso normal del producto. La titularidad, los derechos de propiedad y los derechos de propiedad intelectual del Software seguirán perteneciendo a Garmin y/o sus terceros proveedores.

El usuario reconoce que el Software es propiedad de Garmin y/o sus proveedores terceros, y que está protegido por las leyes de propiedad intelectual de Estados Unidos y tratados internacionales de copyright. También reconoce que la estructura, la organización y el código del Software, del que no se facilita el código fuente, son secretos comerciales valiosos de Garmin y/o sus terceros proveedores, y que el Software en su formato de código fuente es un secreto comercial valioso de Garmin y/o sus terceros proveedores. Por la presente, el usuario se compromete a no descompilar, desmontar, modificar, invertir el montaje, utilizar técnicas de ingeniería inversa o reducir a un formato legible para las personas el Software o cualquier parte de éste ni crear cualquier producto derivado a partir del Software. Asimismo, se compromete a no exportar ni reexportar el Software a ningún país que contravenga las leyes de control de las exportaciones de Estados Unidos o de cualquier otro país aplicable.

### **Garantía limitada**

La garantía limitada estándar de Garmin se aplica a este accesorio. Para obtener más información, visita [garmin.com/support/warranty](https://garmin.com/support/warranty).

## INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA E O PRODUTO

### ATENÇÃO

Não seguir estes avisos pode resultar em acidente ou problema médico, resultando em morte ou ferimentos graves.

#### Avisos de mergulho

- Este dispositivo deve ser usado somente por mergulhadores profissionais.
- Este dispositivo não deve ser usado como a única fonte de informações sobre a pressão. Sempre use instrumentos de backup, incluindo medidor de profundidade, medidor de pressão submersível e temporizador ou relógio.
- Não exceda a profundidade máxima de funcionamento para atividade de mergulho do dispositivo. Para obter mais informações, consulte as especificações do dispositivo no manual do proprietário.
- Certifique-se de que você entenda totalmente o uso, as exibições e as limitações de seu dispositivo. Se você tiver perguntas sobre este manual ou sobre o dispositivo, sempre resolva quaisquer discrepâncias ou dúvidas antes de mergulhar com o dispositivo. Lembre-se sempre de que você é responsável por sua própria segurança.
- O dispositivo usa tecnologia de sonar para se comunicar com dispositivos emparelhados embaixo d'água. Os sinais poderão ser perdidos se houver objetos grandes ou obstruções entre dispositivos emparelhados. Os mergulhadores devem sempre usar seu próprio transceptor emparelhado com seu computador de mergulho para garantir melhor conectividade entre a boia, o transceptor e/ou o computador de mergulho.
- O computador de mergulho pode calcular sua taxa de consumo de ar de superfície (SAC) e o tempo de ar restante (ATR). Esses cálculos são uma estimativa e não devem ser considerados a única fonte de informações.
- Se você tiver um marca-passo ou outro dispositivo médico implantável, consulte seu médico antes de mergulhar. O mergulho autônomo cria tensões físicas no corpo, o que pode não ser adequado para indivíduos com marca-passos e outros dispositivos médicos implantáveis.
- Certifique-se de que o transceptor esteja instalado em uma porta de alta pressão (HP) no regulador e apertado até ficar firme. Não aperte muito.
- Não segure o regulador ou o transceptor para mover, transportar ou ajustar o tanque de ar.
- Faça verificações de segurança pré-mergulho, como da função e das configurações do dispositivo adequadas, função de exibição, nível da bateria, pressão do tanque e verificação de bolhas para prevenir vazamentos nas mangueiras e conexões.
- Confirme se o computador de mergulho está recebendo um sinal da boia e do transceptor antes de começar o mergulho. O valor da pressão e o nível da bateria devem aparecer na tela do computador de mergulho. Cada mergulhador é responsável por sua própria segurança e pressão do tanque.
- Verifique seu dispositivo regularmente durante um mergulho. Se houver qualquer defeito aparente, retorne com segurança à superfície e encerre o mergulho.
- Se o computador de mergulho não receber nenhum sinal do transceptor, o valor da pressão será substituído por "SEM COMUNICAÇÃO". Verifique a posição do transceptor em relação ao computador de mergulho e altere a posição conforme necessário para adquirir um sinal. Se o sinal não for captado, encerre o mergulho imediatamente e retorne com segurança à superfície.
- Se um aviso de pressão do tanque ou aviso da bateria aparecer no computador de mergulho, finalize o mergulho imediatamente e retorne com segurança à superfície. Ignorar o alarme pode resultar em lesões graves ou morte.
- Por motivos de segurança, você nunca deve mergulhar sozinho. Mergulhe em parceria com alguém, mesmo que seu mergulho esteja sendo monitorado da superfície. Você também deve permanecer na presença de outras pessoas por um tempo prolongado após um mergulho, pois o possível aparecimento de doença de descompressão (DCI) pode ser atrasado ou desencadeado por atividades na superfície.
- Este dispositivo não é destinado a atividades de mergulho comercial ou profissional. É apenas para fins de lazer. Atividades de mergulho comerciais ou profissionais podem expor o usuário a profundidades extremas ou condições que aumentam o risco de DCI.
- Não mergulhe com um tanque de gás se você não verificou pessoalmente seu conteúdo e inseriu o valor analisado no dispositivo. A falha em verificar o conteúdo do tanque e inserir os valores de gás adequados no dispositivo resultará em informações de planejamento de mergulho incorretas, podendo resultar em lesões graves ou morte.
- Mergulhar com mais de uma mistura de gás apresenta um risco muito maior do que mergulhar com uma única mistura de gás. Erros relacionados ao uso de diversas misturas de gás podem resultar em lesões graves ou morte.
- O transceptor não é um produto que possa ser limpo por oxigênio. Não use o transceptor com nada que contenha mais de 40% de oxigênio.
- Mergulhar com uma pressão parcial de oxigênio (PO2) maior que 1,6, uma toxicidade de oxigênio do sistema nervoso central (CNS) a 80% ou mais, ou unidades de tolerância de oxigênio diárias (OTU) de 300 ou mais pode ser perigoso e resultar em lesões graves ou morte. Encerre o mergulho se você atingir os níveis de toxicidade do oxigênio.
- A pressão operacional máxima do transceptor não deve ser excedida.
- Viajar para um local de altitude elevada, incluindo viagem aérea, pode causar uma mudança temporária no equilíbrio do nitrogênio dissolvido no corpo. Sempre se acostume com novas altitudes antes e depois de mergulhar, pois não fazer isso pode resultar em lesões pessoais ou morte.

## Avisos sobre a bateria

Este dispositivo deve usar baterias de lítio substituíveis.

Em caso de descumprimento destas instruções, a vida útil das baterias poderá diminuir, ou elas poderão apresentar o risco de danificar o dispositivo, de incêndios, queimaduras químicas, vazamento de eletrólito e/ou ferimentos.

- **MANTENHA AS BATERIAS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.** Nunca coloque baterias na boca ou em qualquer parte do corpo. Podem ocorrer lesões graves ou fatais no prazo de 2 horas. Consulte um médico imediatamente.
- Não force a descarga, recarga, desmonte, aquecimento acima dos alcances de temperatura especificados no manual impresso nem incinere. Fazer isso pode resultar em ferimentos devido a ventilação, vazamento ou explosão, resultando em queimaduras químicas.
- Remova e recicle imediatamente ou elimine as baterias usadas de acordo com os regulamentos locais e mantenha-as fora do alcance de crianças. **NÃO** descarte as baterias em lixo doméstico nem incinere. Mesmo as baterias usadas podem causar ferimentos graves ou morte. Ligue para um centro de controle de envenenamentos local para obter informações sobre o tratamento.
- Não modifique, monte novamente, perfure nem danifique o dispositivo ou as baterias.
- Certifique-se de que as baterias estejam corretamente instaladas de acordo com a polaridade (+ e -).
- Remova e recicle imediatamente ou descarte as baterias do equipamento não utilizado durante um longo período, de acordo com os regulamentos locais.

## Avisos sobre o dispositivo

- Não mergulhe ou exponha as baterias a água ou outros líquidos.
- Para evitar possíveis danos, não deixe o dispositivo exposto a uma fonte de calor ou num local sujeito a temperaturas elevadas, por exemplo, ao sol num veículo abandonado.
- Não utilize ou armazene o dispositivo durante um longo período de tempo fora do intervalo de temperatura aplicável listado no manual impresso incluído na embalagem do produto.

### CUIDADO

O desrespeito às precauções a seguir pode resultar em ferimentos leves ou moderados, ou danos materiais.

## Cuidados com o mergulho

- As mensagens de mergulho e navegação requerem uma linha de visão entre dois receptores compatíveis com as versões de software compatíveis mais recentes. Obstruções e outros fatores ambientais podem afetar a conectividade do receptor e podem atrasar ou impedir o envio e recebimento de mensagens. Com boa conectividade, os dados podem ser enviados com sucesso entre mergulhadores em menos de 20 segundos. Se a conectividade for fraca, os dispositivos tentarão enviar dados por até dois minutos. Esta é uma característica complementar que não deve ser confiável como um método para receber assistência de emergência e não deve substituir as ferramentas e procedimentos tradicionais de segurança de mergulho.
- O alcance e a disponibilidade de mensagens e/ou rastreamento de localização do dispositivo dependem do tipo de dispositivos compatíveis com os quais essa comunicação é feita. Consulte o manual do proprietário deste dispositivo para obter informações sobre compatibilidade.

### AVISO

O desrespeito aos seguintes avisos pode resultar em danos pessoais ou da propriedade, ou afetar negativamente a funcionalidade do dispositivo.

#### Aviso da bateria

Entre em contato com seu departamento de tratamento de resíduos local para eliminar corretamente o dispositivo/baterias de acordo com as leis e os regulamentos locais vigentes.

#### Aviso de emparelhamento de dispositivo

Nem todas as conexões sem fio são seguras. Você deve emparelhar os dispositivos em um local seguro. Para mais informações, consulte [garmin.com/connectiontypes](https://garmin.com/connectiontypes).

#### Programas Ambientais do Produto

Informações sobre o programa de reciclagem de produtos da Garmin, sobre WEEE, RoHS, REACH e outros programas de conformidade podem ser consultadas em [garmin.com/aboutGarmin/environment](https://garmin.com/aboutGarmin/environment).

#### Declaração de Conformidade

Pelo presente, a Garmin declara que este produto está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto completo da declaração de conformidade da EU está disponível no seguinte endereço da Internet: [garmin.com/compliance](https://garmin.com/compliance).

#### Informações de Radiocomunicação

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Para Maiores informações, consulte o site da ANATEL: [www.gov.br/anatel](http://www.gov.br/anatel).

## **EN 250:2014**

A combinação de sensor e computador de mergulho é um dispositivo de EPI da Categoria III, conforme definido pelo Regulamento de EPI (UE) 2016/425. Foi projetado para proteger o usuário contra substâncias e misturas perigosas para a saúde, conforme definido pelo Regulamento de EPI (UE) 2016/425, Anexo I, Categoria III(a). Está em conformidade com as especificações definidas pela norma europeia harmonizada EN 250:2014, para uso com ar em conformidade com a norma EN 12021 (conteúdo de oxigênio de 21%).

A combinação de sensor e computador de mergulho foi testada e certificada pela CE pela SGS Taiwan Ltd., número de identificação do organismo notificado 0598, localizada em No. 136-1, Wugong Rd., Wugu Dist., New Taipei City 248, Taiwan. O processo de certificação da CE e a verificação do desempenho operacional de acordo com a EN 250:2014 são aplicáveis a uma profundidade máxima de 50 m abaixo da superfície.

As marcações do instrumento estão localizadas no sensor e consistem no seguinte:

- Classificação de pressão: 300 bar (4351 psi)
- Norma de referência: EN 250:2014
- Marcação de referência: CE 0598

O número ao lado de CE identifica SGS Taiwan Ltd., organismo notificado 0598, autorizado a inspecionar o produto acabado.

AMÉRICA NO NORTE: GARMIN INTERNATIONAL INC.,  
1200 EAST 151<sup>ST</sup> STREET, OLATHE, KS 66062

EUROPA: GARMIN WÜRZBURG GMBH,  
BEETHOVENSTRASSE 1A, 97080 WÜRZBURG, GERMANY

### **Garantia limitada**

A garantia limitada padrão da Garmin aplica-se a este acessório. Para obter mais informações, acesse [garmin.com/support/warranty](https://garmin.com/support/warranty).

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDS- EN PRODUCTINFORMATIE

### WAARSCHUWING

Als u de volgende waarschuwingen negeert, kan dit leiden tot een ongeval of verwondingen, wat de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.

#### Duikwaarschuwingen

- Dit toestel is alleen bedoeld voor gebruik door gecertificeerde duikers.
- Dit toestel dient niet te worden gebruikt als enige bron van drukinformatie. Maak altijd gebruik van reserve-instrumenten, zoals een dieptemeter, onderwatermanometer en timer of watch.
- Overschrijd de maximale duikdieptegraad voor het toestel niet. Raadpleeg de toestelspecificaties in de gebruikershandleiding voor meer informatie.
- Zorg ervoor dat u volledig op de hoogte bent van het gebruik, de schermen en de beperkingen van uw toestel. Als u vragen over het toestel hebt, lost u eventuele onduidelijkheden of zaken waarover verwarring kan ontstaan op voordat u gaat duiken met het toestel. Onthoud dat u zelf verantwoordelijk bent voor uw eigen veiligheid.
- Het toestel maakt gebruik van sonartechnologie om onder water te communiceren met gekoppelde toestellen. Signalen kunnen verloren gaan als er grote objecten of obstakels aanwezig zijn tussen gekoppelde toestellen. Elke duiker moet altijd diens eigen zendontvanger gebruiken die is gekoppeld aan diens eigen duikcomputer om een betere verbinding tussen de boei, zendontvanger en/of de duikcomputer te garanderen.
- De duikcomputer kan uw oppervlakteverbruik (SAC) en de resterende luchtijd (ATR) berekenen. Deze berekeningen zijn een schatting en dienen niet als enige bron van informatie te worden gebruikt.
- Als u een pacemaker of ander geïmplanteed medisch hulpmiddel heeft, dient u uw arts te raadplegen voordat u gaat duiken. Duiken zorgt voor fysieke spanningen op het lichaam die mogelijk niet geschikt zijn voor personen met een pacemaker en andere implanteerbare medische hulpmiddelen.
- Zorg ervoor dat uw zendontvanger is geïnstalleerd op een hogedrukpoort (HP) op uw regelaar en stevig vastzit. Draai de schroeven niet te strak vast.
- Pak de regelaar of zendontvanger niet vast om de luchtank te verplaatsen, dragen of af te stellen.
- Voer voorafgaand aan uw duik de benodigde veiligheidscontroles uit. Controleer bijvoorbeeld of uw toestel goed functioneert, de instellingen juist zijn, het scherm het doet en controleer het batterijniveau en de tankdruk. Controleer ook uw slangen en aansluitingen op lekkages.
- Controleer of de duikcomputer een signaal van de boei en zendontvanger ontvangt voordat u begint met duiken. De drukwaarde en het batterijniveau moeten op het scherm van de duikcomputer worden weergegeven. Elke duiker is verantwoordelijk voor zijn eigen veiligheid en tankdruk.
- Controleer uw toestel regelmatig tijdens een duik. Als er sprake is van een storing, ga dan op veilige wijze terug naar het oppervlak en beëindig de duik.
- Als de duikcomputer geen signaal van de zendontvanger ontvangt, wordt de drukwaarde vervangen door 'NO COMMS'. Controleer de positie van de zendontvanger ten opzichte van de duikcomputer en wijzig zo nodig de positie om een signaal te ontvangen. Beëindig de duik en keer veilig terug naar de oppervlakte als u geen signaal ontvangt.
- Als een tankdrukwaarschuwing of een batterijwaarschuwing op de duikcomputer verschijnt, beëindig dan onmiddellijk de duik en keer veilig terug naar het oppervlak. Als u het alarm negeert, heeft dat mogelijk ernstig letsel of de dood tot gevolg.
- Om veiligheidsredenen mag u nooit alleen duiken. Duik met een aangewezen buddy, zelfs als iemand uw duik vanaf het oppervlak in de gaten houdt. Ook na de duik dient u langere tijd met anderen door te brengen, omdat decompressieziekte (DCZ) mogelijk vertraagd op gang komt of juist op gang komt door activiteiten op het land.
- Dit toestel is niet bedoeld voor commercieel of professioneel duiken. Het toestel is bedoeld voor recreatieve doeleinden. Bij commerciële of professionele duikactiviteiten wordt de gebruiker mogelijk blootgesteld aan extreme dieptes of omstandigheden die het risico op DCZ vergroten.
- U mag niet duiken met een gasfles als u niet zelf de inhoud hebt gecontroleerd en de analysewaarde op het toestel hebt ingevoerd. Als u de inhoud van de tank niet controleert en niet de juiste gaswaarden op het toestel invoert, is de duikplaninformatie onjuist, met mogelijk ernstig letsel of de dood tot gevolg.
- Als u duikt met meerdere gasmengsels, loopt u meer risico dan wanneer u duikt met een enkel gasmengsel. Fouten met betrekking tot het gebruik van meerdere gasmengsels hebben mogelijk ernstig letsel of de dood tot gevolg.
- De zendontvanger is geen door zuurstof gereinigd product. Gebruik de zendontvanger niet met mengsels die meer dan 40% zuurstof bevatten.
- Duiken met een partiële zuurstofdruk (PO<sub>2</sub>) van meer dan 1,6, blootstelling van het centrale zenuwstelsel (CZS) aan een zuurstofvergiftigingsgraad van 80% of hoger of dagelijkse zuurstoftolerantie-eenheden (OTU) van 300 of hoger kunnen gevaarlijk zijn en mogelijk leiden tot ernstig of dodelijk letsel. Beëindig uw duik als u zuurstofvergiftigingsniveaus bereikt.
- De maximale werkdruk van de zendontvanger mag niet worden overschreden.
- Als u naar een hoger gelegen positie gaat, zoals in een vliegtuig, wordt het evenwicht van opgelost stikstof in het lichaam mogelijk tijdelijk verstoord. Laat uw lichaam altijd voor en na het duiken aan nieuwe hoogtes wennen. Als u dit niet doet, heeft dit mogelijk ernstig letsel of de dood tot gevolg.

## Batterijwaarschuwingen

Dit toestel moet gebruikmaken van vervangbare lithiumbatterijen.

Het niet opvolgen van deze richtlijnen kan tot gevolg hebben dat de levensduur van de batterij wordt verkort, of dat het risico ontstaat van schade aan het toestel, brand, chemische ontbranding, elektrolytische lekkage en/of letsel.

- **BEWAAR BATTERIJEN BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN.** Steek de batterijen nooit in uw mond of in een ander lichaamsdeel. Ernstig of dodelijk letsel kan binnen 2 uur optreden. Zoek onmiddellijk medische hulp.
- Niet geforceerd ontladen, opladen, demonteren, verwarmen boven de in de gedrukte handleiding gespecificeerde temperatuurbereiken of verbranden. Als u dit toch doet, kan dit leiden tot letsel door wegstromen, lekkage of explosie met chemische brandwonden tot gevolg.
- Verwijder gebruikte batterijen en recycle ze onmiddellijk, of gooi ze weg volgens de plaatselijke voorschriften en houd ze uit de buurt van kinderen. Gooi batterijen **NIET** bij het huishoudelijk afval of verbrand ze **NIET**. Zelfs gebruikte batterijen kunnen ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben. Neem contact op met een plaatselijk toxicologiecentrum voor informatie over de behandeling.
- Haal het toestel of de batterijen niet uit elkaar, pas het toestel of de batterijen niet aan, prik er geen gaten in en beschadig het toestel of de batterijen niet.
- Controleer of de batterijen correct zijn geplaatst volgens de polariteit (+ en -).
- Verwijder batterijen uit apparatuur die gedurende langere tijd niet wordt gebruikt en recycle ze onmiddellijk, of voer ze af volgens de plaatselijke voorschriften.

## Toestelwaarschuwingen

- Dompel batterijen niet onder in water of een andere vloeistof en stel batterijen daar niet aan bloot.
- Voorkom schade aan uw toestel door het niet bloot te stellen aan warmtebronnen of hoge temperaturen, zoals direct zonlicht in afgesloten voertuigen.
- U dient het toestel niet te gebruiken of gedurende langere tijd op te bergen als de temperatuur buiten het bereik valt dat wordt vermeld in de handleiding in de productverpakking.

### **VOORZICHTIG**

Als u de volgende waarschuwingen negeert, kan dit leiden tot licht of matig letsel of schade aan eigendommen.

## Waarschuwingen bij duiken

- Duikberichten en navigatie vereisen verbinding tussen twee compatibele ontvangers met de nieuwste compatibele softwareversies. Obstakels en andere omgevingsfactoren kunnen de verbinding met de ontvanger beïnvloeden en kunnen het verzenden en ontvangen van berichten vertragen of verhinderen. Met een goede verbinding kunnen gegevens binnen 20 seconden tussen duikers worden verzonden. Als de verbinding slecht is, zullen toestellen maximaal twee minuten proberen gegevens te verzenden. Dit is een aanvullende functie waarop niet moet worden vertrouwd als een methode om noodhulp te krijgen en die geen vervanging mag zijn voor traditionele duikveiligheidsmiddelen en -procedures.
- Het bereik van het toestel en de beschikbaarheid van de berichtenfunctie en/of locatietracking zijn afhankelijk van het type compatibele toestellen waarmee dit toestel communiceert. Raadpleeg deze gebruikershandleiding van het toestel voor informatie over de compatibiliteit.

### **LET OP**

Het negeren van de volgende kennisgeving kan leiden tot persoonlijke of materiële schade of nadelige gevolgen voor de functionaliteit van het toestel.

## Batterijmelding

Neem volgens de plaatselijke regelgeving contact op met de afvalverwerker om het toestel/batterijen af te danken.

## Kennisgeving over koppelen van toestel

Niet alle draadloze verbindingen zijn veilig. U moet toestellen op een veilige locatie koppelen. Ga voor meer informatie naar [garmin.com/connectiontypes](https://garmin.com/connectiontypes).

## Productmilieuprogramma's

Informatie over het hergebruikprogramma van Garmin en informatie over naleving van WEEE, RoHS, REACH en andere programma's vindt u op [garmin.com/aboutGarmin/environment](https://garmin.com/aboutGarmin/environment).

## Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Garmin dat dit product voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van deze EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende website: [garmin.com/compliance](https://garmin.com/compliance).

## **EN 250:2014**

De combinatie van sensor en duikcomputer is een Categorie III PBM toestel zoals gedefinieerd in de PPE-verordening (EU) 2016/425. Deze is ontworpen om de gebruiker te beschermen tegen stoffen en mengsels die schadelijk zijn voor de gezondheid zoals gedefinieerd in de PPE-verordening (EU) 2016/425 Bijlage I, Categorie III(a). Deze voldoet aan de specificaties die zijn vastgelegd in de geharmoniseerde Europese norm EN250:2014 voor gebruik met lucht conform norm EN12021 (zuurstofgehalte van 21%).

De combinatie van sensor en duikcomputer is getest en CE-gecertificeerd door SGS Taiwan Ltd., identificatienummer aangemelde instantie 0598, te vinden in No. 136-1, Wugong Rd., Wugu Dist., New Taipei City 248, Taiwan. Het EC-certificeringsproces en de verificatie van de werking volgens EN 250:2014 zijn van toepassing op een maximale diepte van 50 m onder het oppervlak.

De markeringen van het instrument bevinden zich op de sensor en bestaan uit het volgende:

- Drukwaarde: 300 bar (4351 psi)
- Referentiestandaard: EN 250:2014
- Referentiemarkering: CE 0598

Het nummer naast CE geeft SGS Taiwan Ltd., aangemelde instantie 0598, die bevoegd is om het eindproduct te inspecteren.

NOORD-AMERIKA: GARMIN INTERNATIONAL INC., 1200 EAST 151<sup>ST</sup> STREET, OLATHE, KS 66062

EUROPA: GARMIN WÜRZBURG GMBH,  
BEETHOVENSTRASSE 1A, 97080 WÜRZBURG,  
DUITSLAND

### **Beperkte garantie**

Op dit accessoire is de standaard beperkte garantie van Garmin van toepassing. Ga voor meer informatie naar [garmin.com/support/warranty](https://garmin.com/support/warranty).

## VIGTIGE SIKKERHEDS- OG PRODUKTINFORMATIONER

### ADVARSEL

Hvis de følgende advarsler ignoreres, kan det resultere i ulykker eller sygdomstilfælde med død eller alvorlige personskader til følge.

#### Advarsler i forbindelse med dykning

- Denne enhed er kun beregnet til brug af certificerede dykkere.
- Denne enhed må ikke anvendes som den eneste kilde til trykinformation. Brug altid backupinstrumenter, herunder en dybdemåler, vandtæt trykmanometer og timer eller ur.
- Overskrid ikke enhedens maksimale dykkedybde. Du kan finde flere oplysninger om enhedsspecifikationerne i brugervejledningen.
- Sørg for, at du forstår enhedens brug, skærbilleder og begrænsninger. Hvis du har spørgsmål til denne vejledning eller til enheden, skal du altid løse eventuelle uoverensstemmelser eller uklarheder, før du dykker med enheden. Husk altid, at du er ansvarlig for din egen sikkerhed.
- Enheden anvender ekkolodsteknologi til at kommunikere med parrede enheder under vand. Signaler kan gå tabt, hvis der er store genstande eller forhindringer mellem parrede enheder. Hver dykker skal altid bruge sin egen transceiver, som er parret med sin egen dykkercomputer, for at sikre bedre forbindelse mellem bøjen, transceiveren og/eller dykkercomputeren.
- Dykkercomputeren kan beregne hastigheden af luftforbruget på overfladen (SAC) og den resterende lufttid (ATR). Disse beregninger er et estimat og bør ikke bruges som den eneste informationskilde.
- Hvis du har en pacemaker eller et andet indopereret medicinsk apparat, skal du konsultere din læge, før du dykker. Dykning medfører fysiske belastninger på kroppen, som muligvis ikke er egnede for personer med pacemakere og andre indopererede medicinske apparater.
- Sørg for, at transceiveren er monteret på en højtryksport (HP) på regulatoren og spændt ind, til den sidder tæt. Undgå at overspænde.
- Tag ikke fat i regulatoren eller transceiveren for at bevæge, bære eller justere luftbeholderen.
- Udfør sikkerhedstjek før dykningen, såsom kontrol af, at enheden fungerer korrekt, dens indstillinger, skærmfunktion, batteriniveau, trykket i tanken og bobbeltjek for at tjekke slanger og forbindelser for lækager.
- Bekræft, at dykkercomputeren modtager et signal fra bøjen og transceiveren, før du begynder på dykket. Trykværdien og batteriniveauet skal vises på dykkercomputerskærmen. Hver dykker er ansvarlig for sin egen sikkerhed og tanktryk.
- Kontroller jævnligt din enhed under et dyk. Hvis der er en åbenlys fejl, skal du vende sikkert tilbage til overfladen og afslutte dykket.
- Hvis dykkercomputeren ikke modtager signal fra transceiveren, erstattes trykværdien af "INGEN KOMMUNIKATION." Kontroller transceiverens position i forhold til dykkercomputeren, og skift position efter behov for at modtage et signal. Hvis signalet ikke indhentes, skal du afbryde dykket øjeblikkeligt og vende sikkert tilbage til overfladen.
- Hvis der vises en advarsel for tanktryk eller batteri på dykkercomputeren, skal du afbryde dykket øjeblikkeligt og vende sikkert tilbage til overfladen. Hvis alarmen ignoreres, kan det medføre alvorlig personskade eller dødsfald.
- Af sikkerhedsmæssige årsager bør du aldrig dykke alene. Dyk med en makker, selvom du har nogen, der overvåger dit dyk fra overfladen. Du skal også holde dig sammen med andre i længere tid efter et dyk, da dykkersyge (DCI) kan opstå efter et stykke tid eller udløses af aktiviteter på overfladen.
- Denne enhed er ikke beregnet til kommercielle eller professionelle dykkeraktiviteter. Den er udelukkende til rekreative formål. Erhvervsmæssige eller professionelle dykkeraktiviteter kan udsætte brugeren for ekstreme dybder eller forhold, som øger risikoen for dykkersyge.
- Undlad at dykke med gas, hvis du ikke personligt har efterprøvet indholdet og indlæst analyseværdien i enheden. Hvis du ikke kontrollerer tankens indhold og indlæser de relevante værdier for gas i enheden, vil det medføre forkerte dykkerplanlægningsoplysninger, hvilket kan forårsage alvorlig personskade eller dødsfald.
- Dykning med mere end én gasblanding udgør en langt større risiko end dykning med en enkelt gasblanding. Fejl i forbindelse med brug af flere forskellige gasblandinger kan medføre alvorlig personskade eller dødsfald.
- Transceiverer ikke et iltrenset produkt. Brug ikke transceiveren med mere end 40 % ilt.
- Dykning med et højere partialtryk for ilt (PO<sub>2</sub>) end 1,6, udsættelse af centralnervesystemet (CNS) for iltforgiftning på 80 % eller derover eller daglige ilttoleranceenheder (OTU) på 300 eller derover kan være farligt og kan medføre alvorlig personskade eller dødsfald. Afbryd dykket, hvis du når niveauer for iltforgiftning.
- Det maksimale brugstryk for transceiveren må ikke overskrides.
- Rejser til større højder, herunder flyrejser, kan midlertidigt forårsage en ændring i balancen for opløst kvælstof i kroppen. Du skal altid vænne dig til nye højder før og efter dykning. Undladelse af dette kan medføre personskade eller dødsfald.

## Batteriadvvarsler

Denne enhed skal anvende udskiftelige lithiumbatterier.

Hvis disse retningslinjer ikke overholdes, kan batterierne få en kortere levetid eller forårsage beskadigelse af enheden, brand, kemisk forbrænding, elektrolytlækage og/eller personskaade.

- **OPBEVAR BATTERIERNE UDEN FOR BØRNS RÆKKEVIDDE.** Batterier må aldrig puttes i munden eller i nogen del af kroppen. Alvorlige eller dødelige skader kan forekomme inden for 2 timer. Søg straks lægehjælp.
- Du må ikke tvinge afladning, genoplading, adskillelse, opvarmning over de temperaturområder, der er angivet i den trykte manual, eller afbrænding. Dette kan medføre personskaade som følge af udluftning, lækage eller eksplosion, der kan medføre kemiske forbrændinger.
- Fjern og genbrug med det samme eller bortskaf brugte batterier i henhold til lokale bestemmelser, og hold dem væk fra børn. Batterier må IKKE bortskaffes i husholdningsaffald eller afbrændes. Selv brugte batterier kan forårsage alvorlig personskaade eller dødsfald. Ring til en lokal giftkontrolmyndighed for at få oplysninger om behandling.
- Du må ikke ændre, modificere, punktere eller beskadige enheden eller batterierne.
- Sørg for, at batterierne er monteret korrekt i overensstemmelse med polariteten (+ og -).
- Fjern og genbrug eller bortskaf batterier fra udstyr, der ikke har været i brug i længere tid, i henhold til lokale bestemmelser.

## Advvarsler ved brug af enheden

- Du må ikke nedsænke batterierne i, eller udsætte dem for, vand eller nogen form for væske.
- Efterlad ikke enheden udsat for en varmekilde eller på et sted med høj temperatur, som f.eks. i solen i et uovervåget køretøj.
- Enheden må ikke betjenes eller opbevares i en længere periode uden for det gældende temperaturområde, der er angivet i den trykte vejledning i produktemballagen.

### **FORSIGTIG**

Hvis de følgende advvarsler ignoreres, kan det medføre mindre eller moderat person- eller tingsskaade.

## Dykkeradvvarsler

- Dykkerbeskeder og navigation kræver en sigtelinje mellem to kompatible modtagere med de nyeste kompatible softwareversioner. Forhindringer og andre miljømæssige faktorer kan påvirke modtagerens forbindelse og kan forsinke eller forhindre afsendelse og modtagelse af beskeder. Med god forbindelse kan data sendes mellem dykkere på under 20 sekunder. Hvis forbindelsen er dårlig, vil enhederne forsøge at sende data i op til to minutter. Dette er en supplerende funktion, der ikke bør benyttes som en metode til at modtage nødhjælp, og bør ikke erstatte traditionelle sikkerhedsværktøjer og -procedurer til dyk.

- Enhedens rækkevidde og tilgængelighed for beskeder og/eller positionssporing afhænger af typen af kompatible enheder, som enheden kommunikerer med. Se brugervejledningen til denne enhed for at få oplysninger om kompatibilitet.

### **BEMÆRK**

Hvis den følgende advarsel ignoreres, kan det resultere i person- eller materielskaade, eller det kan forringe enhedens funktionsdygtighed.

## Bemærkninger vedrørende batteri

Kontakt din lokale genbrugsstation for at få oplysninger om korrekt bortskaffelse af enheden/batteriet i overensstemmelse med gældende love og regulativer.

## Meddelelse om parring af enhed

Ikke alle trådløse forbindelser er sikre. Du bør parre enheder på et sikkert sted. Du kan finde flere oplysninger på [garmin.com/connectiontypes](https://garmin.com/connectiontypes).

## Miljøvenlige produktprogrammer

Oplysninger om Garmin produktgenanvendelsesprogrammet og WEEE, RoHS, REACH og andre overvågningsprogrammer kan findes på [garmin.com/aboutGarmin/environment](https://garmin.com/aboutGarmin/environment).

## Overensstemmelseserklæring

Garmin erklærer hermed, at dette produkt overholder direktivet 2014/53/EU. Du kan se hele EU-overensstemmelseserklæringen på følgende internetadresse: [garmin.com/compliance](https://garmin.com/compliance).

## **EN 250: 2014**

Kombinationen af sensor og dykkercomputer er en kategori III PPE-enhed, som defineret i henhold til PPE-forordningen (EU) 2016/425. Den er designet til at beskytte brugeren mod stoffer og blandinger, som er sundhedsskadelige, som defineret i PPE-forordningen (EU) 2016/425 bilag I kategori III(a). Den er i overensstemmelse med specifikationerne i den harmoniserede europæiske standard EN 250:2014 til brug med luft i overensstemmelse med standard EN 12021 (iltindhold på 21 %).

Kombinationen af sensoren og dykkercomputeren er blevet testet og CE certificeret af SGS Taiwan Ltd., identifikationsnummer for bemyndiget organ 0598, beliggende i Nr. 136-1, Wugong Rd., Wugu Dist., New Taipei City 248, Taiwan. EU-certificeringsprocessen og verificering af driftsydelsen i henhold til EN 250:2014 gælder for en maksimal dybde på 50 m under overfladen.

Instrumentets markeringer er placeret på sensoren og består af følgende:

- Nominelt tryk: 300 bar (4351 psi)
- Referencestandard: EN 250:2014
- Referencemærkning: CE 0598

Tallet ved siden af CE identificerer SGS Taiwan Ltd., bemyndiget organ 0598, autoriseret til at inspicere det færdige produkt.

NORDAMERIKA: GARMIN INTERNATIONAL INC., 1200 EAST 151<sup>ST</sup> STREET, OLATHE, KS 66062

EUROPA: GARMIN WÜRZBURG GMBH, BEETHOVENSTRASSE 1A, 97080 WÜRZBURG, TYSKLAND

### **Begrænset garanti**

Den almindelige forbrugergaranti fra Garmin gælder for dette tilbehør. Du kan finde flere oplysninger på [garmin.com/support/warranty](http://garmin.com/support/warranty).

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUS- JA TUOTETIETOJA

### VAROITUS

Seuraavien varoitusten laiminlyönti voi aiheuttaa onnettomuuden tai hätätilanteen, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

#### Sukellusvaroitukset

- Vain sertifioidut sukeltajat saavat käyttää tätä laitetta.
- Tätä laitetta ei saa käyttää ainoana painetietojen lähteenä. Käytä aina varmistuslaitteita, kuten syvyysmittaria, upotettavaa painemittaria ja ajastinta tai kelloa.
- Älä ylitä laitteen enimmäiskäyttösyvyyttä. Katso lisätietoja laitteen teknisistä tiedoista käyttöoppaassa.
- Varmista, että olet täysin tietoinen laitteen käytöstä, näytöistä ja rajoituksista. Jos sinulla on kysyttävää tästä oppaasta tai laitteesta, selvitä aina mahdolliset ristiriitaisuudet tai epätietoisuudet, ennen kuin käytät laitetta sukeltaessasi. Muista aina, että olet vastuussa omasta turvallisuudestasi.
- Laite käyttää luotaintekniikkaa viestintään pariliitettyjen laitteiden kanssa veden alla. Signaali saattaa katketa, jos pariliitettyjen laitteiden välillä on suuria kohteita tai esteitä. Kunkin sukeltajan on käytettävä aina omaa lähetin-vastaanotinta, joka on pariliitetty hänen omaan sukellustietokoneeseensa, jotta poijun, lähetin-vastaanottimen ja/tai sukellustietokoneen välinen yhteys on mahdollisimman hyvä.
- Sukellustietokone pystyy laskemaan ilmankulutuksesi pinnalla ja jäljellä olevan ilma-ajan. Nämä laskelmat ovat arvioita eikä niitä saa käyttää ainoana tietolähteenä.
- Jos käytät sydämentahdistinta tai muuta sisäistä lääkintälaitetta, keskustele lääkärin kanssa ennen sukeltamista. Laitesukellus kuormittaa kehoa fyysisesti, mikä ei välttämättä sovi sydämentahdistimen tai muiden sisäisten lääkintälaitteiden käyttäjille.
- Varmista, että lähetin-vastaanotin on liitetty regulaattorin korkeapaineiseen (HP) porttiin ja kiristetty tukevasti. Älä kiristä ruuveja liian tiukalle.
- Älä siirrä, kanna tai säädä happisäiliötä pitelemällä kiinni regulaattorista tai lähetin-vastaanottimesta.
- Tarkista ennen sukellusta tietyt seikat, kuten laitteen toiminta ja asetukset, näytön toiminta, akun varaus ja säiliön paine, ja tarkista letkut ja liitokset vuotojen varalta kuplatesteillä.
- Varmista ennen sukellusta, että sukellustietokone vastaanottaa signaalia poijusta ja lähetin-vastaanottimesta. Painearvon ja akun varaustason pitäisi näkyä sukellustietokoneen näytössä. Kukin sukeltaja vastaa omasta turvallisuudestaan ja säiliönsä paineesta.
- Katso laitetta säännöllisesti sukelluksen aikana. Jos havaitset minkäänlaisia toimintahäiriöitä, palaa pintaan turvallisesti ja lopeta sukellus.
- Jos sukellustietokone ei saa signaalia lähetin-vastaanottimesta, painearvon tilalla näkyy teksti NO COMMS. Tarkista lähetin-vastaanottimen sijainti suhteessa sukellustietokoneeseen ja muuta sijaintia, jotta löydät signaalin. Jos signaalia ei löydy, lopeta sukellus välittömästi ja palaa pintaan turvallisesti.
- Jos sukellustietokoneessa näkyy säiliön painevaroitusta tai akkuvaroitus, lopeta sukellus välittömästi ja palaa pintaan turvallisesti. Hälytyksen laiminlyönti voi aiheuttaa vakavan vamman tai kuoleman.
- Älä koskaan sukella yksin turvallisuussyistä. Sukella aina kaverin kanssa, vaikka joku valvoisi sukellustasi pinnalla. Pysy lisäksi toisten seurassa pitkään sukelluksen jälkeen, koska sukeltajantaudin oireet saattavat ilmetä viiveellä tai sukelluksen jälkeinen toiminta saattaa laukaista niitä.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen eikä ammattimaiseen sukellustoimintaan. Se on tarkoitettu ainoastaan harrastuskäyttöön. Kaupallisen tai ammattimaisen sukellustoiminnan yhteydessä käyttäjä saattaa joutua liian suuriin syvyyksiin tai olosuhteisiin, jotka lisäävät sukeltajantaudin riskiä.
- Älä käytä sukeltaessasi kaasusäiliötä, jonka sisältöä et ole itse tarkistanut ja jonka analysoitua arvoa et ole määrittänyt laitteeseen. Jos säiliön sisältöä ei ole tarkistettu ja asianmukaisia kaasuarvoja ei ole määritetty laitteeseen, sukellussuunnitelman tiedot ovat virheellisiä, mikä saattaa aiheuttaa vammoja tai kuoleman.
- Usean kaasuseoksen käyttäminen sukeltaessa on merkittävästi riskialttiimpaa kuin yhden kaasuseoksen käyttäminen. Usean kaasuseoksen käyttämiseen liittyvät virheet voivat aiheuttaa vakavan vamman tai kuoleman.
- Lähetin-vastaanotin ei ole happipuhdas tuote. Älä käytä lähetin-vastaanotinta, jos happipitoisuus on yli 40 %.
- Jos sukeltaessa hapen osittainen paine (P02) on yli 1,6, keskushermoston happimyrkytysaltistus on 80 % tai enemmän, tai päivän happitoleranssiyksikköjä on 300 tai enemmän, tilanne voi olla vaarallinen ja aiheuttaa vakavan vamman tai kuoleman. Lopeta sukellus, jos happimyrkytystaso ylittyy.
- Älä ylitä lähetin-vastaanottimen enimmäiskäyttöpainetta.
- Suuri korkeuden muutos esimerkiksi lentomatkustuksen yhteydessä voi muuttaa kehoon liuenneen typen tasapainoa tilapäisesti. Totuttaudu aina uuteen korkeuteen ennen sukeltamista ja sen jälkeen, koska muutoin tilanne voi aiheuttaa vamman tai kuoleman.

## Akku- ja paristovaroitukset

Tässä laitteessa on käytettävä vaihdettavia litiumparistoja.

Jos näitä ohjeita ei noudateta, akun käyttöikä saattaa lyhentyä tai akku saattaa vahingoittaa laitetta tai aiheuttaa tulipalon, palovammoja, akkunestevuodon ja/tai fyysisiä vammoja.

- SÄILYTÄ AKUT POISSA LASTEN ULOTTUVILTA. Älä koskaan laita akkuja/paristoja suuhun tai muuhun kehon osaan. Voit saada vakavia tai kuolettavia vammoja 2 tunnin kuluessa. Ota yhteys lääkäriin välittömästi.
- Älä pura akkujen/paristojen jännitettä, lataa niitä uudelleen, pura tai polta niitä tai kuumenna niitä yli käyttöoppaassa täsmennetyn lämpötilan. Tämä voi johtaa vuodon aiheuttamaan vammaan tai kemiallisia palovammoja aiheuttavaan räjähdykseen.
- Poista ja kierrätä tai hävitä käytetyt akut/paristot välittömästi paikallisten säädösten mukaan, ja pidä ne poissa lasten ulottuvilta. ÄLÄ hävitä akkuja/paristoja kotitalousjätteessä tai polttamalla. Käytetytkin akut/paristot voivat aiheuttaa vakavan vamman tai kuoleman. Saat hoitoa koskevia tietoja paikallisesta myrkytyskeskuksesta.
- Älä muuta, muokkaa, lävistä tai vahingoita laitetta tai akkuja/paristoja.
- Asenna akut/paristot navat (+ ja –) oikein päin.
- Poista akut/paristot pitkään käyttämättömänä olleista laitteista, ja kierrätä tai hävitä ne välittömästi paikallisten säädösten mukaan.

## Laitteen varoitukset

- Älä upota akkuja tai paristoja veteen tai muihin nesteisiin äläkä altista niitä nesteille.
- Jotta laite ei vioittuisi, älä jätä laitetta lähelle lämmönlähdettä tai kuumaan paikkaan, kuten auringossa olevaan valvomattomaan ajoneuvoon.
- Älä käytä tai säilytä laitetta pitkiä aikoja muissa kuin tuotteen pakkauksessa olevan painetun oppaan mukaisissa lämpötiloissa.

## ⚠ HUOMIO

Seuraavien varoitusten laiminlyönti voi aiheuttaa lieviä tai keskivaikeita vammoja taikka omaisuusvahinkoja.

## Sukellusvaroitukset

- Sukellusviestit ja navigointi edellyttävät näköyhteyttä kahden yhteensopivan, uusinta yhteensopivaa ohjelmistoversiota käyttävän vastaanottimen välillä. Esteet ja muut ympäristötekijät saattavat vaikuttaa vastaanottimen yhteyksiin ja viivyttää viestien lähettämistä ja vastaanottamista tai estää sen. Hyvillä yhteyksillä tietojen lähettäminen sukeltajien kesken onnistuu alle 20 sekunnissa. Jos yhteydet ovat heikot, laitteet yrittävät lähettää tiedot enintään kahden minuutin ajan. Tämä on lisäominaisuus, jota ei saa käyttää avunpyyntötapana. Se ei korvaa perinteisiä sukelluksen turvavälineitä ja -toimia.
- Laitteen käyttöalue sekä viestien ja/tai sijainnin saatavuus riippuvat niiden yhteensopivien laitteiden tyypistä, joiden kanssa tämä laite kommunikoi. Lisätietoja yhteensopivuudesta on käyttöoppaassa.

## HUOMAUTUS

Seuraavien ilmoitusten laiminlyönti voi aiheuttaa vammoja, vaurioittaa omaisuutta tai heikentää laitteen toimintaa.

## Akkuilmoitus

Hävitä laite/akut/paristot paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.

## Laitteen pariliitosilmoitus

Kaikki langattomat yhteydet eivät ole suojattuja. Pariliitä laitteet turvallisessa paikassa. Lisätietoja: [garmin.com/connectiontypes](http://garmin.com/connectiontypes).

## Tuotteiden ympäristöohjelmat

Tietoja yhtiön Garmin tuotteiden kierrätysohjelmasta sekä WEEE-, RoHS-, REACH-ohjelmista ja muista ohjelmista on osoitteessa [garmin.com/aboutGarmin/environment](http://garmin.com/aboutGarmin/environment).

## Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Garmin vakuuttaa täten, että tämä tuote on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on nähtävissä osoitteessa [garmin.com/compliance](http://garmin.com/compliance).

## EN 250:2014

Anturin ja sukellustietokoneen yhdistelmä on luokan III suojalaite EU:n henkilönsuojaimia koskevan asetuksen 2016/425 mukaisesti. Se on tarkoitettu suojaamaan käyttäjää terveydelle vaarallisilta aineilta ja seoksilta EU:n henkilönsuojaimia koskevan asetuksen 2016/425 liitteen I luokan III(a) mukaisesti. Se on EU-standardin EN 250:2014 mukainen ja on tarkoitettu käytettäväksi paineilman standardin EN 12021 (happipitoisuus 21 %) mukaisen ilman kanssa.

Anturin ja sukellustietokoneen yhdistelmän on testannut ja sille on myöntänyt CE-sertifioinnin SGS Taiwan Ltd., ilmoitetun laitoksen tunnusnumero 0598, jonka osoite on No. 136-1, Wugong Rd., Wugu Dist., New Taipei City 248, Taiwan. EC-sertifiointiprosessi ja käyttötehon vahvistus standardin EN 250:2014 mukaan ovat sovellettavissa 50 metrin enimmäissyvyyteen.

Laitemerkinnät sijaitsevat anturissa ja koostuvat seuraavista:

- Paineluokitus: 300 bar (4351 psi)
- Viitestandardi: EN 250:2014
- Viitemerkintä: CE 0598

CE-merkinnän vierellä oleva luku 0598 viittaa ilmoitettuun SGS Taiwan Ltd. -laitokseen, jolla on valtuutus tutkia valmis tuote.

POHJOIS-AMERIKA: GARMIN INTERNATIONAL INC., 1200 EAST 151<sup>ST</sup> STREET, OLATHE, KS 66062

EUROOPPA: GARMIN WÜRZBURG GMBH, BEETHOVENSTRASSE 1A, 97080 WÜRZBURG, GERMANY

## Rajoitettu takuu

Yhtiön Garmin yleinen rajoitettu tuotetakuu pätee tähän lisävarusteeseen. Lisätietoja on osoitteessa [garmin.com/support/warranty](http://garmin.com/support/warranty).

## VIKTIG SIKKERHETS- OG PRODUKTINFORMASJON

### ADVARSEL

Hvis du ikke tar hensyn til følgende advarsler, kan det føre til ulykke eller medisinsk hendelse med dødsfall eller alvorlig personskade som følge.

#### Dykkevarsler

- Denne enheten må bare brukes av sertifiserte dykkere.
- Denne enheten må ikke brukes som den eneste kilden til trykkinformasjon. Bruk alltid andre instrumenter sammen med denne enheten, for eksempel en dybdemåler, en nedsenkbar trykkmåler og en tidtaker eller klokke.
- Ikke overskrid enhetens maksimale dykkedybdeklassifisering. Se enhetsspesifikasjonene i bruksanvisningen for å få mer informasjon.
- Sørg for at du fullt ut forstår bruken av, visningene på og begrensningene til enheten. Hvis du har spørsmål om denne håndboken eller enheten, må du alltid finne ut av dette før du dykker med enheten. Husk at du er ansvarlig for din egen sikkerhet.
- Enheten bruker ekkoloddeknologi til å kommunisere med parkoblede enheter under vann. Signalene kan gå tapt hvis det er store objekter eller hindringer mellom parkoblede enheter. Hver dykker bør alltid bruke sin egen sender/mottaker parkoblet med sin egen dykkecomputer for å få en bedre tilkobling mellom bøyen, senderen/mottakeren og/eller dykkecomputeren.
- Dykkecomputeren kan beregne graden av overflateluftforbruk (SAC) og gjenstående lufttid (ATR). Disse beregningene er et estimat og må ikke brukes som den eneste kilden til informasjon.
- Hvis du har pacemaker eller en annen implantert medisinsk enhet, bør du rådføre deg med legen din før du dykker. Dykking er en fysisk belastning for kroppen, som kanskje ikke egner seg for personer med pacemakere og andre implanterte medisinske enheter.
- Sørg for at senderen/mottakeren monteres på en høytrykksport (HP) på regulatoren og strammes til den sitter godt. Ikke stram for hardt til.
- Ikke ta tak i regulatoren eller senderen/mottakeren for å flytte, bære eller justere lufttanken.
- Utfør sikkerhetssjekker før du dykker. Sjekk riktig enhetsfunksjon og -innstillinger, skjermfunksjon, batterinivå og tanktrykk. Utfør også boblesjekker for å kontrollere slangene og koblingene for lekkasjer.
- Kontroller at dykkecomputeren mottar et signal fra bøyen og senderen/mottakeren før du starter et dykk. Trykkverdien og batterinivået skal vises på skjermen til dykkecomputeren. Hver dykker er ansvarlig for sitt eget sikkerhets- og tanktrykk.
- Sjekk enheten regelmessig mens du dykker. Hvis det oppstår feil, må du avslutte dykket og returnere til overflaten.
- Hvis dykkecomputeren ikke mottar noe signal fra senderen/mottakeren, byttes trykkverdien ut med "NO COMMS." Kontroller posisjonen til senderen/mottakeren i forhold til dykkecomputeren, og endre posisjonen etter behov for å innhente et signal. Hvis et signal ikke kan innhentes, må du avslutte dykket umiddelbart og returnere trygt opp til overflaten.
- Hvis det vises en tanktrykkadvarsel eller batteriadvarsel på dykkecomputeren, må du avslutte dykket umiddelbart og returnere trygt opp til overflaten. Hvis du ignorerer alarmen, kan dette føre til personskade eller dødsfall.
- Du bør av sikkerhetshensyn aldri dykke alene. Dykk sammen med en dykkepartner, selv om noen overvåker dykket ditt fra overflaten. Dere bør også holde sammen en god stund etter et dykk, ettersom trykkfallsyke kan være forsinket eller utløses av aktiviteter over overflaten.
- Denne enheten er ikke ment for kommersielle eller profesjonelle dykkeaktiviteter. Den er kun ment for fritidsdykking. Kommersielle eller profesjonelle dykkeaktiviteter kan utsette brukeren for ekstreme dybder eller forhold som øker risikoen for trykkfallsyke.
- Ikke dykk med en gass hvis du har ikke personlig kontrollert innholdet og lagt den analyserte verdien inn i enheten. Manglende kontroll av tankens innhold og feil angivelse av gassverdier i enheten resulterer i uriktig dykkeplanleggingsinformasjon, noe som igjen kan føre til alvorlig personskade eller dødsfall.
- Dykking med mer enn én gassblanding gir mye større risiko enn dykking med en enkelt gassblanding. Feil relatert til bruk av flere gassblandinger kan føre til alvorlig personskade eller dødsfall.
- Senderen/mottakeren er ikke et oksygenrengjort produkt. Ikke bruk senderen/mottakeren med noe mer enn 40 % oksygen.
- Dykking med et partialtrykk av oksygen (PO2) større enn 1,6, en oksygenforgiftning i sentralnervesystemet på 80 % eller høyere eller daglige oksygentoleranseenheter (OTU) på 300 eller mer kan være farlig og resultere i alvorlig personskade eller dødsfall. Avslutt dykket hvis du når nivåer for oksygenforgiftning.
- Det maksimale driftstrykket til senderen/mottakeren må ikke overskrides.
- Reiser til en høyere høyde, inkludert flyreiser, kan midlertidig føre til en endring i balansen av oppløst nitrogen i kroppen. Alltid akklimatiser deg til nye høyder før og etter dykking. Hvis du ikke gjør dette, kan det føre til personskade eller dødsfall.

## Batteriadvvarsler

Denne enheten må bruke utskiftbare litiumbatterier.

Hvis disse retningslinjene ikke overholdes, kan levetiden til batteriene bli forkortet, eller det kan oppstå fare for skade på enheten, brann, kjemiske brannskader, elektrolyttlekkasje og/eller personskader.

- **OPPBEVAR BATTERIENE UTILGJENGELIG FOR BARN.** Ikke putt batterier i munnen eller inn i noen annen del av kroppen. Alvorlige eller dødelige skader kan oppstå innen 2 timer. Oppsøk medisinsk hjelp umiddelbart.
- Ikke press ut, lad opp, demonter, varm opp over temperaturområdene angitt i den trykte håndboken eller brenn. Hvis du gjør det, kan det føre til skade på grunn av utlufting, lekkasje eller eksplosjon, noe som kan resultere i kjemiske brannskader.
- Ta ut og resirkuler eller kast brukte batterier i henhold til lokale forskrifter, og hold dem borte fra barn. Ikke kast batterier i husholdningsavfall eller brenn dem. Selv brukte batterier kan forårsake alvorlig personskade eller død. Ring et lokalt giftkontrollsentral for informasjon om behandling.
- Ikke endre, bearbeid, punkter eller skad enheten eller batteriene.
- Kontroller at batteriene er riktig installert i henhold til polaritet (+ og -).
- Ta ut og resirkuler batteriene umiddelbart eller kast dem fra utstyr som ikke er brukt over lengre tid i henhold til lokale forskrifter.

## Enhetsvarsler

- Ikke senk batteriene ned i eller utsett dem for vann eller andre væsker.
- Ikke la enheten ligge ved en varmekilde eller et sted med høy temperatur, for eksempel i solen i en bil uten tilsyn, for å unngå potensielle enhetsskader.
- Ikke bruk eller oppbevar enheten over lengre tid utenfor de gjeldende temperaturområdene som er angitt i brukerveiledningen i produktesken.

### **FORSIKTIG**

Hvis du ikke tar hensyn til følgende merknader, kan det føre til mindre eller moderate personskader, eller eiendomsskade.

## Forsiktighet under dykking

- Dykkermeldinger og navigasjon krever en siktløse mellom to kompatible mottakere med de nyeste kompatible programvareversjonene. Hindringer og andre miljøfaktorer kan påvirke mottakertilkoblingen og føre til at sending og mottak av meldinger blir forsinket eller forhindret. Med god tilkobling kan data sendes mellom dykkere på under 20 sekunder. Hvis tilkoblingen er dårlig, prøver enhetene å sende data i opptil to minutter. Dette er en tilleggfunksjon som ikke bør brukes som en måte å tilkalle nødhjelp på, og bør ikke erstatte tradisjonelle dykkesikkerhetsverktøy og -prosedyrer.
- Enhetsens rekkevidde og tilgjengelighet for meldinger og/eller posisjonssporing avhenger av hvilken type kompatible enheter denne enheten kommuniserer med. Se denne enhets bruksanvisning for å få mer informasjon om kompatibilitet.

## LES DETTE

Hvis du ikke tar hensyn til følgende merknader, kan det føre til personskader eller materielle skader eller påvirke enhetens funksjonalitet.

## Merknad om batterier

Kontakt den lokale avfallsstasjonen for å kassere enheten/batteriene i henhold til lokale lover og regler.

## Merknad om enhetsparkobling

Ikke alle trådløse tilkoblinger er sikre. Du bør parkoble enheter på et sikkert sted. Se [garmin.com/connectiontypes](http://garmin.com/connectiontypes) for å få mer informasjon.

## Miljøprogrammer for produkter

Du finner mer informasjon om produktresirkuleringsprogrammet til Garmin samt WEEE, RoHS, REACH og andre samsvarsprogrammer på [garmin.com/aboutGarmin/environment](http://garmin.com/aboutGarmin/environment).

## Samsvarserklæring

Garmin erklærer herved at dette produktet er i samsvar med EU-direktiv 2014/53/EU. EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig i sin helhet på følgende nettside: [garmin.com/compliance](http://garmin.com/compliance).

## EN 250:2014

Kombinasjonen av sensoren og dykkecomputeren er en PVU-enhet i kategori III slik det er definert i PVU-forordningen (EU) 2016/425. Den er utformet for å beskytte brukeren mot stoffer og blandinger som er helsefarlige slik det er definert i PVU forordningen (EU) 2016/425, vedlegg I, kategori III (a). Den samsvarer med spesifikasjonene som er angitt i den harmoniserte europeiske standarden EN 250:2014 for bruk med luft i samsvar med standarden EN 12021 (oksygeninnhold på 21 %).

Sensor- og dykkecomputerkombinasjonen har blitt testet og CE-sertifisert av SGS Taiwan Ltd., det varslede organet hvis ID-nummer er 0598, som har adresse i No. 136-1, Wugong Rd., Wugu Dist., New Taipei City 248, Taiwan. EC-sertifiseringsprosessen og -verifisering av driftsyttelsen i henhold til EN 250:2014 gjelder for en maksimal dybde på 50 m under overflaten.

Instrumentmarkeringene er plassert på sensoren, og består av følgende:

- Trykkverdi: 300 bar (4351 psi)
- Referansestandard: EN 250:2014
- Referansemerking: CE 0598

Nummeret sammen med CE identifiserer SGS Taiwan Ltd., det varslede organet, 0598, som er autorisert til å kontrollere det ferdige produktet.

NORD-AMERIKA: GARMIN INTERNATIONAL INC., 1200 EAST 151<sup>ST</sup> STREET, OLATHE, KS 66062

EUROPA: GARMIN WÜRZBURG GMBH, BEETHOVENSTRASSE 1A, 97080 WÜRZBURG, TYSKLAND

## Begrenset garanti

Standard begrenset garanti fra Garmin gjelder for dette tilbehøret. Du finner mer informasjon på [garmin.com/support/warranty](http://garmin.com/support/warranty).

## VIKTIG SÄKERHETS- OCH PRODUKTINFORMATION

### VARNING

Om du inte uppmärksammar följande varningar kan det resultera i olyckor eller medicinska situationer som kan sluta med dödsfall eller allvarlig personskada.

#### Dykvarningar

- Den här enheten får endast användas av certifierade dykare.
- Den här enheten ska inte användas som den enda källan till tryckinformation. Använd alltid reservinstrument, inklusive en djupmätare, dränkbar tryckmätare samt timer eller klocka.
- Överskrid inte den maximala dykdjupklassningen för enheten. Mer information finns i enhetsspecifikationerna i användarhandboken.
- Se till att du till fullo förstår hur enheten används, vad som visas på enheten samt enhetens begränsningar. Om du har frågor som gäller användarhandboken eller enheten ska du alltid åtgärda alla avvikelser eller funderingar innan du dyker med enheten. Kom ihåg att det alltid är du som är ansvarig för din egen säkerhet.
- Enheten använder ekolodsteknologi för kommunikation med ihopparade enheter under vatten. Signalen kan förloras om det finns stora föremål eller hinder mellan ihopparade enheter. Varje dykare bör alltid använda sin egen sändare/mottagare som är ihopparad med hens dykdator för bättre anslutning mellan bojen, sändaren/mottagaren och/eller dykdatorn.
- Dykdatorn kan beräkna takten för ytluftförbrukningen (SAC) och återstående lufttid (ATR). Dessa beräkningar är en uppskattning och bör inte användas som enda informationskälla.
- Om du har en pacemaker eller annan implanterad medicinsk enhet ska du rådfråga din läkare innan du dyker. Apparatdykning skapar fysiska påfrestningar på kroppen, som kanske inte är lämpliga för personer med pacemakers eller andra implanterade medicinska enheter.
- Kontrollera att transceivern är installerad i en högtrycksport (HP) på regulatoren och åtdragen tills den sitter tätt. Dra inte åt för hårt.
- Lyft inte i regulatoren eller transceivern för att flytta, bära eller justera luftflaskan.
- Utför säkerhetskontroller före dyk, som att kontrollera att enheten fungerar på rätt sätt och inställningarna för den, skärmen, batterinivån, flasktrycket och utför bubbelkontroller för att kontrollera om slangarna eller anslutningarna läcker.
- Kontrollera att dykdatorn tar emot signaler från bojen och sändaren/mottagaren innan du påbörjar dyk. Tryckvärdet och batterinivån ska visas på dykdatorns skärm. Varje dykare ansvarar för sin egen säkerhet och trycket i flaskan.
- Kontrollera enheten regelbundet under ett dyk. Om du upptäcker något uppenbart fel avslutar du dyket och återvänder till ytan på ett säkert sätt.
- Om dykdatorn inte tar emot någon signal från transceivern ersätts tryckvärdet med "INGEN KOMMUNIKATION". Kontrollera transceiverns position i förhållande till dykdatorn och ändra positionen efter behov för att ta emot en signal. Om ingen signal tas emot, avsluta dyket omedelbart och ta dig tillbaka till ytan på ett säkert sätt.
- Om en varning om flasktryck eller batterivarning visas på dykdatorn ska du omedelbart avsluta dyket och på ett säkert sätt återvända till ytan. Att ignorera larmet kan leda till allvarlig personskada eller dödsfall.
- Av säkerhetsskäl ska du aldrig dyka ensam. Dyk med dykkompis, även om du har någon som övervakar dyket från ytan. Du bör också stanna kvar med andra personer under en längre tid efter ett dyk, eftersom möjlig uppkomst av tryckfallssjuka (DCI) kan vara fördröjd eller kan utlösas av aktiviteter vid ytan.
- Den här enheten är inte avsedd för kommersiella eller yrkesmässiga dykaktiviteter. Den är endast till för rekreationssyfte. Kommersiella eller yrkesmässiga dykaktiviteter kan utsätta användaren för extrema djup eller förhållanden som ökar risken för tryckfallssjuka.
- Dyk inte med en gasflaska om du inte personligen kontrollerat innehållet och själv angett det analyserade värdet i enheten. Underlåtenhet att kontrollera dykflaskans innehåll och att ange rätt gasvärden i enheten leder till felaktig information för dykplaneringen och kan leda till allvarlig personskada eller dödsfall.
- Att dyka med mer än en gasblandning utgör en mycket större risk än att dyka med endast en gasblandning. Misstag i samband med användning av flera gasblandningar kan leda till allvarlig personskada eller dödsfall.
- Transceivern är inte en produkt som rengörs med syre. Använd inte transceivern med mer än 40 % syre.
- Dykning med ett partialtryck för syre (PO<sub>2</sub>) högre än 1,6, om det centrala nervsystemet exponeras för syretoxicitet på 80 % eller mer, eller daglig OTU på 300 eller högre kan vara farlig och kan leda till allvarlig personskada eller dödsfall. Avbryt dykningen om du når nivåer för syrgasförgiftning.
- Transceiverns maximala arbetstryck får inte överskridas.
- Resor till högre höjd, inklusive flygresor, kan tillfälligt ändra jämvikten av upplöst kvävgas i kroppen. Akklimatisera dig alltid vid nya höjder före och efter dykning. Att inte göra detta kan leda till personskada eller dödsfall.

## Batterivarningar

Denna enhet måste använda utbytbara litiumbatterier.

Om dessa riktlinjer inte följs kan batteriernas livslängd förkortas eller så kan de orsaka skada på enheten, brand, kemisk brännskada, elektrolytläckage eller personskada.

- **HÅLL BATTERIERNÄ UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.** Stoppa aldrig batterier i munnen eller i någon annan del av kroppen. Allvarliga eller dödliga skador kan inträffa inom 2 timmar. Sök läkarvård omedelbart.
- Framtvinga inte urladdning, uppladdning, isärtagning, förbränn inte och varm inte upp över de temperaturområden som anges i den tryckta handboken. Det kan leda till personskador på grund av ventiler, läckage eller explosion som kan leda till kemiska brännskador.
- Ta bort och återvinn eller kassera använda batterier omedelbart enligt lokala bestämmelser och förvara dem utom räckhåll för barn. Batterier får INTE kastas i hushållssoporna eller förbrännas. Även förbrukade batterier kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall. Kontakta giftinformationscentralen för behandlingsinformation.
- Du får inte ändra, modifiera, punktera eller skada enheten eller batterierna.
- Kontrollera att batterierna är korrekt installerade avseende polaritet (+ och -).
- Ta bort och återvinn eller kassera batterier omedelbart enligt lokala bestämmelser från utrustning som inte använts under en längre tid.

## Enhetsvarningar

- Du får inte sänka ned i eller utsätta batterierna för vatten eller andra vätskor.
- Undvik eventuella skador på enheten genom att inte utsätta den för värmekällor och lämna den inte på en varm plats, t.ex. i en bil parkerad i solen.
- Om du ska använda eller förvara enheten under en längre tid ska du inte förvara den utanför de temperaturområden som finns angivna i den tryckta användarhandboken i produktförpackningen.

### **OBSERVERA**

Underlåtenhet att beakta följande försiktighetsåtgärder kan leda till mindre eller medelsvåra personskador eller skada på egendom.

## Dykvarningar

- För dykarmeddelanden och navigering krävs fri sikt mellan två kompatibla mottagare med de senaste kompatibla programvaruversionerna. Hinder och andra miljöfaktorer kan påverka mottagarens anslutningar och kan medföra att meddelanden fördröjs eller inte skickas eller tas emot. Med en god anslutning kan data skickas mellan dykare på mindre än 20 sekunder. Om anslutningen är dålig utförs försök att skicka data i upp till 2 minuter. Det här är en tilläggsfunktion som inte ska användas som en metod för att få nödhjälp och ska inte ersätta traditionella dyksäkerhetsverktyg- och -procedurer.

- Enhetens räckvidd och tillgänglighet för meddelanden eller platsspårning beror på vilken typ av kompatibla enheter som den här enheten kommunicerar med. Se enhetens användarhandbok för mer information om kompatibilitet.

### **OBS!**

Underlåtenhet att beakta följande meddelande kan leda till personlig skada eller egendomsskada, och påverka enhetens funktionalitet negativt.

## Batterimeddelande

Kontakta lokala avfallsmyndigheter för information om var du kan kasta enheten/batterierna i enlighet med lokala lagar och bestämmelser.

## Meddelande om ihopparning av enheter

Alla trådlösa anslutningar är inte säkra. Du bör para ihop enheterna på en säker plats. Mer information finns på [garmin.com/connectiontypes](https://garmin.com/connectiontypes).

## Miljöprogram för produkter

Information om Garmin produktåtervinningsprogram och WEEE, RoHS, REACH och andra kompatibilitetsprogram hittar du på [garmin.com/aboutGarmin/environment](https://garmin.com/aboutGarmin/environment).

## Överensstämmelseförklaring

Härmed intygar Garmin att denna produkt överensstämmer med kraven i direktivet 2014/53/EG. Den fullständiga texten i EG-förklaringen om överensstämmelse finns på följande internetadress: [garmin.com/compliance](https://garmin.com/compliance).

## **EN 250:2014**

Sensor- och dykdatorkombinationen är personlig skyddsutrustning kategori III enligt definitionen i förordningen om personlig skyddsutrustning (EU) 2016/425. Den är avsedd att skydda användaren mot ämnen och blandningar som är hälsofarliga enligt definitionen i förordningen om personlig skyddsutrustning (EU) 2016/425 bilaga I kategori III (a). Den uppfyller specifikationerna i den harmoniserade europeiska standarden EN 250:2014 för användning med luft som uppfyller standarden EN 12021 (syrehalt på 21 %).

Sensor- och dykdatorkombinationen har testats och CE-certifierats av SGS Taiwan Ltd., identifikationsnummer till anmält organ 0598 i No. 136-1, Wugong Rd., Wugu Dist., New Taipei City 248, Taiwan. EC-certifieringsprocessen och verifieringen av driftsprestanda under EN 250:2014 är tillämpliga på ett maximalt djup av 50 m under ytan.

Instrumentmarkeringarna är placerade på sensorn och består av följande:

- Tryckklassning: 300 bar (4 351 psi)
- Referensstandard: EN 250:2014
- Referensmärkning CE 0598

Numret bredvid CE identifierar SGS Taiwan Ltd., anmält organ 0598, som har behörighet att inspektera den färdiga produkten.

NORDAMERIKA: GARMIN INTERNATIONAL INC., 1200 EAST 151<sup>ST</sup> STREET, OLATHE, KS 66062

EUROPA: GARMIN WÜRZBURG GMBH,  
BEETHOVENSTRASSE 1A, 97080 WÜRZBURG, GERMANY

### **Begränsad garanti**

Garmin vanliga begränsade garanti gäller för detta tillbehör. Mer information finns på [garmin.com/support/warranty](https://garmin.com/support/warranty).

## WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I PRODUKTU

### OSTRZEŻENIE

Zignorowanie poniższych ostrzeżeń może prowadzić do wypadków lub zdarzeń medycznych skutkujących śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała.

#### Ostrzeżenia dotyczące nurkowania

- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku przez certyfikowanych nurków.
- Nie należy używać tego urządzenia jako jedyne źródła informacji o ciśnieniu. Zawsze należy używać przyrządów pomocniczych, takich jak głębokościomierz, zanurzalny manometr i stoper lub zegarek.
- Nie wolno przekraczać maksymalnej dopuszczalnej głębokości nurkowania dla urządzenia. Więcej informacji znajduje się w sekcji danych technicznych urządzenia w podręczniku użytkownika.
- Upewnij się, że w pełni rozumiesz zasady używania urządzenia, wyświetlane dane i ograniczenia. Wszelkie wątpliwości lub niejasności dotyczące tej instrukcji lub samego urządzenia należy wyjaśnić przed rozpoczęciem nurkowania z jego użyciem. Należy pamiętać, że każdy z nas jest odpowiedzialny za swoje własne postępowanie.
- Urządzenie wykorzystuje echosondę do komunikacji ze sparowanymi urządzeniami pod wodą. W przypadku obecności dużych przedmiotów lub przeszkód między sparowanymi urządzeniami sygnał może zostać utracony. Każdy nurek powinien zawsze używać własnego odbiornika i przekaźnika sparowanego z własnym komputerem nurkowym, aby zapewnić lepszą łączność między boją, odbiornikiem i przekaźnikiem i/lub komputerem nurkowym.
- Komputer nurkowy może obliczyć wskaźnik powierzchniowego zużycia gazu (SAC) oraz pozostały czas emisji (ATR). Obliczenia te są szacunkowymi wartościami i nie należy traktować ich jako jedyne źródła informacji.
- W przypadku rozrusznika serca lub innego wszczepionego urządzenia medycznego przed nurkowaniem należy skonsultować się z lekarzem. Nurkowanie powoduje wysiłek fizyczny, przez co może być niewskazane dla osób z rozrusznikiem serca lub innymi wszczepionymi urządzeniami medycznymi.
- Sprawdź, czy odbiornik i przekaźnik jest zamontowany na porcie wysokiego ciśnienia (HP) regulatora i jest dokręcony do oporu. Nie dokręcaj zbyt mocno.
- Nie chwytaj regulatora ani odbiornika i przekaźnika w celu przesuwania, przenoszenia ani regulowania butli z powietrzem.
- Przed nurkowaniem należy wykonać testy bezpieczeństwa, takie jak sprawdzenie: działania urządzenia i jego ustawień, działania wyświetlacza, poziomu naładowania baterii, ciśnienia w butli oraz pęcherzyków powietrza, aby upewnić się, że przewody i połączenia są szczelne.
- Przed rozpoczęciem nurkowania upewnij się, że komputer nurkowy odbiera sygnał z boi i odbiornika i przekaźnika. Wartość ciśnienia i poziom naładowania akumulatora powinny pojawić się na ekranie komputera nurkowego. Każdy nurek jest odpowiedzialny za swoje bezpieczeństwo oraz ciśnienie w butli.
- W trakcie nurkowania należy regularnie sprawdzać, czy urządzenie działa poprawnie. W przypadku wystąpienia jakiegokolwiek widocznej usterki należy bezpiecznie powrócić na powierzchnię i zakończyć nurkowanie.
- Jeśli komputer nurkowy nie odbiera sygnału z odbiornika i przekaźnika, wartość ciśnienia jest zastępowana wartością „NO COMMS”. Sprawdź położenie odbiornika i przekaźnika względem komputera nurkowego i zmień położenie w zależności od potrzeb, aby uzyskać sygnał. Jeśli sygnał nie zostanie odebrany, natychmiast przerwij nurkowanie i wróć na powierzchnię.
- Jeśli na komputerze nurkowym pojawi się ostrzeżenie o ciśnieniu w butli lub ostrzeżenie o akumulatorze, natychmiast przerwij nurkowanie i wróć na powierzchnię. Zignorowanie alarmu może doprowadzić do obrażeń ciała lub śmierci.
- Ze względów bezpieczeństwa nigdy nie należy nurkować w pojedynkę. Nurkuj z wyznaczonym partnerem, nawet jeśli ktoś monitoruje Twoje nurkowanie z powierzchni. Również po nurkowaniu powinno pozostać się przez dłuższy czas w towarzystwie innych osób, ponieważ objawy choroby ciśnieniowej (DCI) mogą wystąpić z opóźnieniem lub w skutek czynności wykonywanych na powierzchni.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych lub profesjonalnych. Służy ono wyłącznie do celów rekreacyjnych. Komercyjne lub profesjonalne czynności związane z nurkowaniem mogą narazić użytkownika na zanurzenie na duże głębokości lub na ekstremalne warunki, co zwiększa ryzyko wystąpienia choroby ciśnieniowej.
- Nie należy nurkować z gazem, którego skład nie został przez Ciebie sprawdzony i wprowadzony do urządzenia. Brak możliwości sprawdzenia zawartości butli z gazem i wprowadzenia tych danych do urządzenia będzie skutkować podawaniem błędnych informacji, co stanowi poważne zagrożenie dla zdrowia i życia.
- Nurkowanie z wykorzystaniem więcej niż jednej mieszanki gazów stwarza większe ryzyko niż nurkowanie z jedną mieszanką gazów. Pomyłki związane z wykorzystaniem wielu mieszanek gazów mogą doprowadzić do obrażeń ciała lub śmierci.
- Nie wolno czyścić odbiornika i przekaźnika tlenem. Nie należy używać odbiornika i przekaźnika z mieszkankami o nasyceniu tlenem przekraczającym 40%.
- Nurkowanie z parcjalnym ciśnieniem tlenu (PO2) wyższym niż 1,6 lub z narażeniem na zatrucie tlenowe centralnego układu nerwowego (CNS) na poziomie przekraczającym 80%, lub z narażeniem na przyjęcie dziennej dawki jednostek tlenu (OTU) na poziomie 300 bądź wyższym może doprowadzić do obrażeń ciała lub śmierci. W przypadku osiągnięcia poziomu zatrucia tlenowego należy przerwać nurkowanie.

- Nie należy przekraczać maksymalnego ciśnienia roboczego odbiornika i przekaźnika.
- Przebywanie na wysokościach, na przykład podczas podróży samolotem, może tymczasowo zmienić równowagę azotu rozpuszczonego w ciele. Należy zawsze dać organizmowi czas na przystosowanie się do zmiany wysokości zarówno przed, jak i po nurkowaniu. W przeciwnym razie może to doprowadzić do obrażeń ciała lub śmierci.

### Ostrzeżenia dotyczące baterii

W urządzeniu należy używać wymiennych baterii litowych. Nieprzestrzeganie poniższych zaleceń może doprowadzić do skrócenia czasu sprawnego działania baterii, a nawet grozić uszkodzeniem urządzenia, pożarem, oparzeniem substancjami chemicznymi, wyciekami elektrolitu i/lub zranieniem.

- **AKUMULATORY NALEŻY PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI.** Nie wolno wkładać baterii do ust ani do żadnej części ciała. Ciężkie lub nawet śmiertelne obrażenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin. Należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.
- Nie wolno wymuszać rozładowania baterii, ładować jej ponownie, demontować lub podgrzewać powyżej zakresów temperatur określonych w wydrukowanym podręczniku użytkownika ani jej spalać. W przeciwnym wypadku może dojść do obrażeń spowodowanych ulatnianiem, wyciekami lub wybuchem skutkującym oparzeniami chemicznymi.
- Zużyte baterie należy natychmiast wyjąć i poddać recyklingowi lub zutylizować zgodnie z obowiązującym prawem lokalnym. Trzymać z dala od dzieci. Baterii **NIE** wolno wyrzucać do domowego śmietnika ani spalać. Nawet zużyte baterie mogą spowodować ciężkie obrażenia lub śmierć. Należy zadzwonić do lokalnego centrum zatrucia, aby uzyskać informacje na temat leczenia.
- Nie wolno modyfikować urządzenia ani baterii, odnawiać, przedziurawiać ani w jakikolwiek inny sposób naruszać integralności ich obudowy.
- Należy upewnić się, że baterie są prawidłowo włożone, tj. zgodnie z biegunowością (+ i -).
- Baterie z urządzeń nieużywanych przez dłuższy czas należy natychmiast wyjąć i poddać recyklingowi lub zutylizować zgodnie z obowiązującym prawem lokalnym.

### Ostrzeżenia dotyczące urządzenia

- Baterie należy chronić przed kontaktem i zanurzeniem w wodzie i innych płynach.
- Aby uniknąć potencjalnego uszkodzenia urządzenia, nie należy pozostawiać go w pobliżu źródeł ciepła ani w miejscach narażonych na działanie wysokiej temperatury, np. w samochodzie zaparkowanym na słońcu.
- Nie należy używać ani przechowywać urządzenia przez dłuższy czas w temperaturze wykraczającej poza zakres określony w wydrukowanym podręczniku użytkownika dołączonym do opakowania produktu.

### PRZESTROGA

Zignorowanie poniższych ostrzeżeń może prowadzić do mniejszych lub średnio poważnych obrażeń ciała, lub zniszczenia mienia.

### Ostrzeżenia dotyczące nurkowania

- Przesyłanie wiadomości i nawigacja podczas nurkowania wymaga umiejscowienia dwóch kompatybilnych odbiorników z najnowszą kompatybilną wersją oprogramowania w prostej linii od siebie. Przeszkody i inne czynniki środowiskowe mogą wpływać na łączność odbiornika i opóźniać lub uniemożliwiać wysyłanie oraz odbieranie wiadomości. Przy dobrej łączności dane mogą być z powodzeniem przesyłane między nurkami w czasie poniżej 20 sekund. Jeśli łączność jest słaba, urządzenia będą próbowały wysłać dane przez maksymalnie dwie minuty. Jest to funkcja dodatkowa i nie jest głównym sposobem na uzyskanie pomocy ratunkowej, a zarazem nie powinna zastępować tradycyjnych narzędzi i procedur bezpieczeństwa podczas nurkowania.
- Zasięg urządzenia i dostępność wiadomości i/lub śledzenia lokalizacji zależy od typu kompatybilnych urządzeń, z którymi urządzenie się komunikuje. Więcej informacji na temat kompatybilności można znaleźć w podręczniku użytkownika tego urządzenia.

### NOTYFIKACJA

Zignorowanie poniższych ostrzeżeń może prowadzić do uszkodzenia mienia lub obrażeń ciała, a także może negatywnie wpłynąć na działanie urządzenia.

### Uwaga dotycząca baterii

Zużyte urządzenie/baterię nienadającą się do dalszego użytku należy przekazać do punktu utylizacji i powtórnego przetwarzania odpadów zgodnie z prawem i przepisami obowiązującymi na danym obszarze.

### Uwaga dotycząca parowania urządzenia

Nie wszystkie połączenia bezprzewodowe są bezpieczne. Urządzenia należy parować w bezpiecznym miejscu. Więcej informacji znajduje się na stronie [garmin.com/connectiontypes](https://garmin.com/connectiontypes).

### Programy ochrony środowiska dotyczące produktu

Informacje na temat programu recyklingu produktu firmy Garmin oraz dyrektyw WEEE, RoHS i REACH, a także innych programów można znaleźć na stronie [garmin.com/aboutGarmin/environment](https://garmin.com/aboutGarmin/environment).

### Deklaracja zgodności

Firma Garmin niniejszym oświadcza, że produkt ten spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności z przepisami unijnymi można znaleźć na stronie: [garmin.com/compliance](https://garmin.com/compliance).

## **EN 250: 2014**

Urządzenie łączące czujnik i komputer nurkowy należy do kategorii III ŚOI zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej. Ma ono chronić użytkownika przed niebezpiecznymi dla zdrowia substancjami i mieszaninami zgodnie z definicją zawartą w części Kategoria III(a) Załącznika I do rozporządzenia UE 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej. Jest zgodne ze specyfikacjami określonymi w normie europejskiej zharmonizowanej EN 250:2014 i przeznaczone do użytku z powietrzem zgodnym z normą EN 12021 (zawartość tlenu 21%).

Połączenie czujnika i komputera nurkowego zostało przetestowane i uzyskało certyfikat CE SGS Taiwan Ltd., numer identyfikacyjny jednostki powiadamianej 0598, z siedzibą w No. 136-1, Wugong Rd., Wugu Dist., New Taipei City 248, Tajwan. Proces certyfikacji EC i weryfikacji wydajności pracy zgodnie z normą EN 250:2014 ma zastosowanie do głębokości maksymalnie 50 m pod powierzchnią wody.

Oznaczenia przyrządu znajdują się na czujniku i składają się z następujących elementów:

- Ciśnienie znamionowe: 300 bar (4351 psi)
- Norma odniesienia: EN 250:2014
- Oznaczenie referencyjne: CE 0598

Numer obok CE oznacza SGS Taiwan Ltd., jednostkę powiadamianą 0598, upoważnioną do kontroli gotowego produktu.

AMERYKA PÓŁNOCNA: GARMIN INTERNATIONAL INC.,  
1200 EAST 151<sup>ST</sup> STREET, OLATHE, KS 66062

EUROPA: GARMIN WÜRZBURG GMBH,  
BEETHOVENSTRASSE 1A, 97080 WÜRZBURG, NIEMCY

### **Ograniczona gwarancja**

To urządzenie objęte jest standardową gwarancją ograniczoną firmy Garmin. Więcej informacji można znaleźć na stronie [garmin.com/support/warranty](https://garmin.com/support/warranty).

## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE A INFORMACE O PRODUKTU

### VAROVÁNÍ

Pokud nebudete věnovat pozornost následujícím varováním, můžete se vystavit nebezpečí nehody nebo zdravotní události, která může vést ke smrti nebo vážnému zranění.

#### Upozornění týkající se potápění

- Toto zařízení je určeno pouze pro certifikované potápěče.
- Toto zařízení by nemělo být používáno jako jediný zdroj údajů o tlaku. Vždy používejte záložní přístroje včetně hloubkoměru, ponorného manometru a časovače nebo hodinek.
- Nepřekračujte maximální povolenou hloubku zařízení. Podrobnější informace naleznete ve specifikacích zařízení v návodu k obsluze.
- Ujistěte se, že plně rozumíte používání, displejům a omezením svého zařízení. Před potápěním se zařízením vždy vyřešte veškeré případné nesrovnalosti nebo nejasnosti (otázky k tomuto návodu či zařízení). Vždy si pamatujte, že nesete odpovědnost za vlastní bezpečí.
- Ke komunikaci se spárovanými zařízeními pod vodou zařízení používá technologii sonaru. Pokud se mezi spárovanými zařízeními nacházejí velké předměty nebo překážky, může dojít ke ztrátě signálu. Každý potápěč by měl vždy používat vlastní vysílač spárovaný s vlastními potápěčskými hodinkami, aby bylo zajištěno lepší propojení bóje, vysílače a hodinek.
- Potápěčské hodinky dokáží vypočítat hladinovou spotřebu vzduchu (SAC) a zbývající čas vzduchu (ATR). Tyto výpočty představují odhad a nelze se na ně spoléhat jako na jediný zdroj informací.
- Pokud máte kardiostimulátor nebo jiné implantovatelné zdravotnické zařízení, poraďte se před ponorem s lékařem. Přístrojové potápění vytváří v těle fyzické napětí, které nemusí být vhodné pro osoby s kardiostimulátory ani dalšími implantovatelnými zdravotnickými zařízeními.
- Vysílač nainstalujte na vysokotlakém portu automatiky a pevně dotáhněte. Příliš neutahujte.
- Při přemísťování, přenášení nebo úpravě polohy vzduchové láhve neuchopujte láhev za automatiku ani vysílač.
- Proveďte kontroly před ponorem, jako je kontrola správné funkce a nastavení zařízení, funkce displeje, stavu baterie, tlaku v láhvi a unikání bublinek pro odhalení netěsností hadic a spojek.
- Před zahájením ponoru si ověřte, že potápěčské hodinky přijímají signál z bóje a vysílače. Na obrazovce hodinek by se měla zobrazit hodnota tlaku a stav baterie. Každý potápěč zodpovídá za svou vlastní bezpečnost a tlak v láhvi.
- Během ponoru své zařízení pravidelně kontrolujte. Pokud dojde ke zjevné poruše, bezpečně se vraťte na hladinu a ponor ukončete.
- Pokud potápěčské hodinky nepřijímají signál z vysílače, nahradí hodnotu tlaku nápis „ŽÁDNÝ SIGNÁL“. Zkontrolujte polohu vysílače vzhledem k potápěčským hodinkám a podle potřeby polohu změňte tak, abyste získali signál. Pokud signál nezískáte, okamžitě ponor ukončete a bezpečně se vraťte na hladinu.
- Pokud se na potápěčských hodinkách zobrazí varování o tlaku v láhvi nebo varování baterie, okamžitě ponor ukončete a bezpečně se vraťte na hladinu. Přehlížení alarmu může mít za následek vážné zranění nebo úmrtí.
- Z bezpečnostních důvodů byste se nikdy neměli potápět sami. Potápějte se s určeným společníkem, a to i v případě, že váš ponor sleduje někdo na hladině. Nějakou dobu po ponoru byste rovněž měli zůstat s ostatními, protože se případný nástup nemoci z dekomprese (DCI) může zpozdit nebo jej mohou spustit aktivity na povrchu.
- Toto zařízení není určeno pro komerční nebo profesionální potápění. Slouží pouze pro rekreační účely. Při komerčním nebo profesionálním potápění může být uživatel vystaven extrémním hloubkám a podmínkám, které zvyšují riziko vzniku nemoci DCI.
- Nepotápějte se s plynem, pokud jste osobně neověřili jeho obsah a nezadali analyzovanou hodnotu do zařízení. Pokud neověříte obsah nádrže a nezadáte příslušné hodnoty plynu do zařízení, bude to mít za následek nesprávné informace pro plánování ponoru, což by mohlo vést ke zranění nebo úmrtí.
- Potápění s několika směsmi plynu představuje mnohem větší riziko než potápění s jednou směsí plynu. Chyby související s použitím několika směsí plynů mohou vést k vážnému zranění nebo úmrtí.
- Vysílač není určen pro plyny bohaté na kyslík. Nepoužívejte jej s plyny, které mají koncentraci kyslíku vyšší než 40 %.
- Ponor s parciálním tlakem kyslíku (PO2) vyšším než 1,6, s vystavením centrální nervové soustavy (CNS) toxicitě kyslíku ve výši 80 % nebo při 300 a více jednotkách denní kyslíkové tolerance (OTU) může být rizikový a vést k vážnému zranění nebo úmrtí. Pokud dosáhnete úrovně kyslíkové toxicity, ponor ukončete.
- Nepřekračujte maximální provozní tlak vysílače.
- Cestování do vyšší nadmořské výšky, včetně letecké dopravy, může dočasně způsobit změnu rovnováhy rozpuštěného dusíku v těle. Před potápěním a po něm se vždy aklimatizujte na novou nadmořskou výšku. Pokud tak neučiníte může to vést ke zranění nebo úmrtí.

## Používání akumulátoru

V zařízení je nutné používat vyměnitelné lithiové baterie. Pokud byste se neřídili těmito pokyny, mohlo by dojít ke zkrácení životnosti baterie nebo k nebezpečí poškození zařízení, požáru, chemickému spálení, k vytečení elektrolytu nebo k úrazu.

- BATERIE UDRŽUJTE MIMO DOSAH DĚTÍ. Baterie nikdy nevkládějte do úst ani do žádné části těla. Během pouhých dvou hodin by mohlo dojít k závažným nebo dokonce smrtelným poraněním. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Baterii nezkratujte, samostatně nedobíjejte, nerozebírejte, nepřehřívejte nad teplotu uvedenou v rozmezí teplot v uživatelské příručce ani nevhazujte do ohně. Mohlo by dojít ke zranění a poleptání způsobenému výparů, únikem nebo výbuchem.
- Po skončení použitelnosti baterie vyjměte a nakládejte s nimi v souladu s místními předpisy ohledně recyklace nebo ukládání tohoto typu odpadů. Ukládejte je mimo dosah dětí. Nevyhazujte baterie do běžného komunálního odpadu ani do ohně. I použité baterie mohou způsobit závažná zranění nebo dokonce smrt. V případě zranění či poleptání se o dalším postupu informujte u místních záchranných složek.
- Zařízení neupravujte, nepředělávejte ani nepropichujte. Zařízení ani baterii záměrně nepoškozujte.
- Dbejte na to, aby byly baterie vloženy se správnou orientací (+ a -).
- Pokud zařízení dlouhodobě nepoužíváte, baterie vyjměte a nakládejte s nimi v souladu s místními předpisy ohledně recyklace nebo ukládání tohoto typu odpadů.

## Varování týkající se zařízení

- Neponořujte baterie do vody nebo jiné kapaliny a nevystavujte je vodě nebo jiné kapalině.
- Nevystavujte zařízení působení tepelného zdroje a nenechávejte ho na místech s vysokou teplotou, například na slunci v opuštěném vozidle, abyste předešli poškození zařízení.
- Nepoužívejte ani neuchovávejte zařízení delší dobu mimo rozsah teplot uvedený v tištěném návodu, který je součástí balení produktu.

## ⚠ UPOZORNĚNÍ

Pokud nebudete věnovat pozornost následujícím upozorněním, vystavujete se riziku méně či středně vážného zranění nebo poškození majetku.

## Upozornění k ponorům

- Zasílání zpráv a navigace při potápění vyžaduje přímou viditelnost mezi dvěma kompatibilními přijímači s kompatibilní verzí softwaru. Spojení mezi přijímači může být ovlivněno různými překážkami a dalšími faktory prostředí, které mohou přenos zpráv zpomalit nebo i znemožnit. Při dobrém spojení mohou být data mezi potápěči přenášena do 20 sekund. Pokud je spojení špatné, zařízení se bude o odeslání dat snažit maximálně dvě minuty. Jedná se o doplňkovou funkci a nelze na ni spoléhat jako na způsob zajištění pomoci v nouzových situacích. Funkce by neměla nahrazovat tradiční bezpečnostní nástroje a postupy pro potápění.

- Dosah zařízení a dostupnost funkce zpráv a sledování polohy závisí na typu kompatibilních zařízení, se kterými toto zařízení komunikuje. Informace o kompatibilitě naleznete v návodu k obsluze zařízení.

## OZNÁMENÍ

Pokud nebudete věnovat pozornost následujícím oznámením, vystavujete se riziku zranění či poškození majetku nebo negativního dopadu na funkci zařízení.

## Oznámení o bateriích

Informace o likvidaci zařízení/baterií v souladu s platnými místními zákony a nařízeními získáte u místního střediska pro likvidaci odpadů.

## Upozornění na párování zařízení

Ne všechna bezdrátová připojení jsou bezpečná. Zařízení byste měli párovat v bezpečném prostředí. Další informace naleznete na stránce [garmin.com/connectiontypes](https://garmin.com/connectiontypes).

## Produktové ekologické programy

Informace o programu recyklace produktů Garmin a o programech WEEE, RoHS, REACH a dalších vyhovujících programech naleznete na adrese [garmin.com/aboutGarmin/environment](https://garmin.com/aboutGarmin/environment).

## Prohlášení o shodě

Společnost Garmin tímto prohlašuje, že produkt odpovídá požadavkům směrnice 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na následující internetové adrese: [garmin.com/compliance](https://garmin.com/compliance).

## **EN 250:2014**

Souprava snímače a potápěčských hodinek je zařízení PPE kategorie III, jak je definováno ve směrnici EU 2016/425 o osobním ochranném vybavení. Slouží k ochraně uživatele před látkami a směsmi, které jsou zdraví nebezpečné, jak je definováno ve směrnici EU 2016/425 o osobním ochranném vybavení, dodatek I, kategorie III(a). Splňuje specifikace stanovené v harmonizovaném evropském standardu EN 250:2014 pro používání se směsí splňující standard EN 12021 (obsah kyslíku 21 %).

Souprava snímače a potápěčských hodinek byla testována a bylo jí uděleno označení CE organizací SGS Taiwan Ltd. (číslo oznámeného subjektu 0598) se sídlem na adrese No. 136-1, Wugong Rd., Wugu Dist., New Taipei City 248, Taiwan. Certifikační proces ES a ověření provozního výkonu podle normy EN 250:2014 platí do maximální hloubky 50 m pod hladinou.

Označení přístroje se nacházejí na snímači a sestávají z následujícího:

- Jmenovitý tlak: 300 bar (4 351 psi)
- Referenční standard: EN 250:2014
- Referenční značka: CE 0598

Číslo vedle označení CE odkazuje na organizaci SGS Taiwan Ltd. (oznámený subjekt 0598), která je oprávněná k prověření hotového výrobku.

SEVERNÍ AMERIKA: GARMIN INTERNATIONAL INC., 1200 EAST 151<sup>ST</sup> STREET, OLATHE, KS 66062

EVROPA: GARMIN WÜRZBURG GMBH,  
BEETHOVENSTRASSE 1A, 97080 WÜRZBURG, NĚMECKO

### **Omezená záruka**

Na toto příslušenství se vztahuje standardní omezená záruka společnosti Garmin. Další informace naleznete na webových stránkách [garmin.com/support/warranty](https://garmin.com/support/warranty).

## POMEMBNE INFORMACIJE O VARNOSTI IN IZDELKU

### OPOZORILO

Neupoštevanje naslednjih opozoril lahko privede do nesreče ali zdravstvenega zapleta s smrtnim izidom ali hudimi telesnimi poškodbami.

#### Opozorila o potapljanju

- Ta naprava je namenjena samo certificiranim potapljačem.
- Te naprave ne smete uporabljati kot edini vir informacij o tlaku. Vedno uporabljajte rezervne instrumente, vključno z merilnikom globine, potopnim merilnikom tlaka in časovnikom ali uro.
- Ne presezite največje nazivne globine potopa, ki je navedena za to napravo. Za dodatne informacije si oglejte specifikacije naprave v priročniku za uporabo.
- Prepričajte se, da v celoti razumete uporabo, zaslone in omejitve naprave. Če imate kakšno vprašanje o tem priročniku ali napravi, vedno odpravite vsa neskladja ali nejasnosti pred potopom s to napravo. Vedno upoštevajte, da ste sami odgovorni za svojo varnost.
- Naprava za komunikacijo z združenimi napravami pod vodo uporablja sonarsko tehnologijo. Če so med združenimi napravami veliki predmeti ali ovire, se lahko signali prekinejo. Vsak potapljač mora vedno uporabljati svoj oddajnik-sprejemnik, ki je združen z njegovo potapljaško uro, da je zagotovljena boljša povezaljivost med bojo, oddajnikom-sprejemnikom in/ali potapljaško uro.
- Potapljaška ura lahko izračuna hitrost porabe zraka na površju (SAC) in preostali čas zraka (ATR). Ti izračuni so ocena, zato se nanje ne smete zanesti kot na edini vir informacij.
- Če imate srčni spodbujevalnik ali drug vsadni medicinski pripomoček, se pred potopom posvetujte z zdravnikom. Pri potapljanju z jeklenko je telo obremenjeno na načine, ki morda niso primerni za osebe s spodbujevalniki ali drugimi vsadnimi medicinskimi pripomočki.
- Oddajnik-sprejemnik morate namestiti na visokotlačni (HP) priključek regulatorja in ga zategniti. Ne privijte preveč.
- Jeklenke z zrakom ne prenašajte tako, da bi držali za regulator ali oddajnik-sprejemnik.
- Pred potopom opravite varnostno preverjanje, denimo, preverite pravilno delovanje in nastavitve naprave, delovanje zaslona, napolnjenost baterije, tlak v jeklenki in uhajanje mehurčkov, ki nakazuje, da cevi in priključki puščajo.
- Pred začetkom potopa se prepričajte, da potapljaška ura sprejema signal boje in oddajnika-sprejemnika. Na zaslonu potapljaške ure morata biti prikazana vrednost tlaka in napolnjenost baterije. Vsak potapljač je odgovoren za svojo varnost in tlak v jeklenki.
- Med potopom redno preverjajte napravo. Če opazite okvaro, se varno vrnite na površje in končajte potop.
- Če potapljaška ura ne sprejema signala oddajnika-sprejemnika, je namesto vrednosti tlaka prikazano sporočilo "NI KOMUNIKACIJ". Preverite položaj oddajnika-sprejemnika glede na potapljaško uro in ga po potrebi spremenite tako, da bo zagotovljen sprejem signala. Če ni sprejema signala, takoj prekinite potop in se varno vrnite na površje.
- Če se v potapljaški uri prikaže opozorilo o tlaku v jeklenki ali opozorilo o bateriji, takoj prekinite potop in se varno vrnite na površje. Neupoštevanje alarma lahko privede do hudih telesnih poškodb ali smrti.
- Iz varnostnih razlogov se nikoli ne potaplajte sami. Potaplajte se z določenim partnerjem, tudi če kdo spremlja vaš potop na površju. Poleg tega bodite dlje časa po potopu med drugimi ljudmi, saj lahko dekompresijska bolezen nastopi pozneje ali pa jo sprožijo dejavnosti na površju.
- Ta naprava ni namenjena uporabi za komercialne ali poklicne potapljaške dejavnosti. Namenjena je samo rekreativni uporabi. Pri komercialnih ali poklicnih potapljaških dejavnostih je lahko uporabnik izpostavljen izrednim globinam ali razmeram, ki povečajo tveganje za dekompresijsko bolezen.
- Ne potaplajte se z jeklenko, če osebno ne preverite njene vsebine in ne vnesete analizirane vrednosti v napravo. Če ne preverite vsebine jeklenke in ne vnesete ustreznih vrednosti plina v napravo, naprava prikaže nepravilne podatke o načrtu potopa, kar lahko privede do hudih telesnih poškodb ali smrti.
- Pri potapljanju z mešanico več kot enega plina je tveganje znatno večje kot pri potapljanju z enim plinom. Napake, povezane z uporabo mešanice več plinov, lahko privedejo do hudih telesnih poškodb ali smrti.
- Oddajnik-sprejemnik ni izdelek, očiščen za uporabo s kisikom. Oddajnika-sprejemnika ne uporabljajte z mešanicami, ki presegajo 40 % kisika.
- Potapljanje z delnim tlakom kisika (PO<sub>2</sub>), ki je večji od 1,6, izpostavljenostjo centralnega živčnega sistema (CNS) toksičnosti kisika, ki znaša 80 % ali več, ali dnevnimi enotami toksičnosti kisika (OTU), ki znašajo 300 ali več, je lahko nevarno ter lahko privede do hudih telesnih poškodb ali smrti. Prekinite potop, če dosežete ravni toksičnosti kisika.
- Ne presezite največjega dovoljenega delovnega tlaka oddajnika-sprejemnika.
- Pri potovanjih v više ležeče kraje, vključno z letenjem, se lahko začasno spremeni ravnovesje raztopljenega dušika v telesu. Pred potapljanjem ali po njem se vedno prilagodite razmeram na novi nadmorski višini, saj v nasprotnem primer obstaja nevarnost hudih telesnih poškodb ali smrti.

## Opozorila o baterijah

V tej napravi je treba uporabljati zamenljive litijeve baterije.

Če teh smernic ne upoštevate, lahko skrajšate življenjsko dobo baterij ali tvegate poškodbe naprave, požar, kemične opekline, iztekanje elektrolita in/ali telesne poškodbe.

- BATERIJE HRANITE IZVEN DOSEGA OTROK. Baterij ne vstavljajte v usta ali druge telesne odprtine. V dveh urah se lahko pojavijo hude ali smrtne poškodbe. Takoj poišcite zdravniško pomoč.
- Baterij ne praznite, polnite ali razstavljajte na silo ter jih ne segrevajte nad temperaturnim obsegom, navedenim v tiskanem priročniku, ali sežigajte. V nasprotnem primeru lahko pride do telesnih poškodb zaradi izpuščanja, uhajanja ali eksplozije, ki lahko povzroči kemične opekline.
- Rabljene baterije odstranite in jih nemudoma reciklirajte ali zavržite v skladu z lokalnimi predpisi ter jih hranite zunaj dosega otrok. Baterij NE odlagajte med gospodinjske odpadke ter jih ne sežigajte. Tudi rabljene baterije lahko povzročijo hude telesne poškodbe ali smrt. Za informacije o zdravljenju pokličite lokalni center za zastrupitve.
- Naprave ali baterij ne spremenite, predelajte, prebodite ali poškodujte.
- Prepričajte se, da so baterije pravilno nameščene glede na polarnost (+ in -).
- Ko opreme dlje časa ne uporabljate, v skladu z lokalnimi predpisi iz nje odstranite baterije in jih nemudoma reciklirajte ali zavržite.

## Opozorila o napravi

- Baterij ne potaplajte ali jih izpostavljajte vodi ali drugim tekočinam.
- Naprave ne pustite na mestu, kjer je izpostavljena viru toplote, ali na mestu z visoko temperaturo, na primer na soncu v nenadzorovanem vozilu, da preprečite nevarnost nastanka poškodb naprave.
- Naprave ne uporabljajte ali hranite dlje časa zunaj ustreznega temperaturnega območja, ki je navedeno v tiskanem priročniku v embalaži izdelka.

## POZOR

Neupoštevanje naslednjih opozoril lahko privede do manjših ali srednje resnih telesnih poškodb ali materialne škode.

## Svarila o potapljanju

- Za pošiljanje sporočil in navigacijo med potapljanjem je potrebna vidna povezava med združljivima sprejemnikoma z najnovejšo združljivo različico programske opreme. Ovire in drugi okoljski dejavniki lahko vplivajo na povezljivost sprejemnikov ter lahko upočasnijo ali preprečijo pošiljanje in prejemanje sporočil. Ob dobri povezljivosti je podatke mogoče poslati med potapljači v manj kot 20 sekundah. Pri slabi povezljivosti naprave poskušajo poslati podatke v času do dveh minut. To je dodatna funkcija, ki je ne smete uporabljati kot način za priklic pomoči v sili in s katero ne smete nadomestiti običajnih orodij in postopkov za zagotavljanje varnosti med potopom.

- Doseg naprave ter razpoložljivost pošiljanja sporočil in/ali sledenja lokaciji so odvisni od vrste združljivih naprav, s katerimi komunicira ta naprava. Za informacije o združljivosti si oglejte priročnik za uporabo te naprave.

## OBVESTILO

Neupoštevanje naslednjih obvestil lahko privede do telesnih poškodb ali materialne škode ali pa lahko negativno vpliva na delovanje naprave.

## Opombe o baterijah

Za odlaganje naprave ali baterij v skladu z veljavnimi zakoni in predpisi se obrnite na lokalno službo za odstranjevanje odpadkov.

## Obvestilu o združevanju naprave

Vse brezžične povezave niso varne. Naprave združite na varni lokaciji. Za več informacij glejte [garmin.com/connectiontypes](https://garmin.com/connectiontypes).

## Okoljski programi za izdelke

Informacije o programih družbe Garmin za recikliranje izdelkov in programih WEEE, RoHS, REACH ter drugih programih za skladnost si lahko ogledate na [garmin.com/aboutGarmin/environment](https://garmin.com/aboutGarmin/environment).

## Izjava o skladnosti

Družba Garmin izjavlja, da je ta izdelek v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: [garmin.com/compliance](https://garmin.com/compliance).

## **EN 250:2014**

Kombinacija senzorja in potapljaške ure je naprava kategorije III osebne varovalne opreme, kot je opredeljeno v uredbi (EU) 2016/425 o osebni varovalni opremi.

Namenjena je zaščiti uporabnika pred snovmi in mešanici, nevarnimi za zdravje, kot je opredeljeno v točki a) kategorije III v Prilogi I uredbe (EU) 2016/425 o osebni varovalni opremi. Ustreza specifikacijam, ki so določene v harmoniziranem evropskem standardu EN 250:2014 za uporabo z zrakom v skladu s standardom EN 12021 (21-odstotna vsebnost kisika).

Kombinacijo senzorja in potapljaške ure je preskusil in zanjo izdal oznako CE SGS Taiwan Ltd., identifikacijska številka priglašenega organa 0598, s sedežem na naslovu No. 136-1, Wugong Rd., Wugu Dist., New Taipei City 248, Taiwan. Postopek certifikacije ES in preverjanje delovne zmogljivosti v skladu s standardom EN 250:2014 veljata do globine največ 50 m pod površjem.

Oznake instrumenta so navedene na senzorju in zajemajo naslednje:

- Nazivni tlak: 300 bar (4351 psi)
- Referenčni standard: EN 250:2014
- Referenčna oznaka: CE 0598

Številka ob oznaki CE označuje SGS Taiwan Ltd., priglašeni organ 0598, ki je pooblaščen za pregled končnega izdelka.

SEVERNA AMERIKA: GARMIN INTERNATIONAL INC., 1200 EAST 151<sup>ST</sup> STREET, OLATHE, KS 66062

EVROPA: GARMIN WÜRZBURG GMBH,  
BEETHOVENSTRASSE 1A, 97080 WÜRZBURG, NEMČIJA

### **Omejeno jamstvo**

Za to dodatno opremo velja standardno omejeno jamstvo družbe Garmin. Za več informacij obiščite spletni naslov [garmin.com/support/warranty](http://garmin.com/support/warranty).

## VAŽNE INFORMACIJE O SIGURNOSTI I PROIZVODU

### UPOZORENJE

Ako se ne pridržavate sljedećih upozorenja, može doći do nesreće ili situacije koja zahtijeva liječničku intervenciju, a koje mogu rezultirati smrtnim slučajem ili ozbiljnom ozljedom.

#### Upozorenja za ronjenje

- Ovaj uređaj namijenjen je samo za certificirane ronioce.
- Ovaj uređaj ne smije se koristiti kao jedini izvor informacija o tlaku. Uvijek upotrebljavajte pomoćne instrumente, uključujući mjerač dubine, podvodni mjerač tlaka i brojač vremena ili sat.
- Nemojte prekoračiti maksimalnu razinu dubine ronjenja za uređaj. Dodatne informacije potražite u specifikacijama uređaja u korisničkom priručniku.
- Pobrinite se da u potpunosti razumijete način upotrebe, prikaze i ograničenja uređaja. Ako imate pitanja o ovom priručniku ili uređaju, obavezno razriješite nedosljednosti ili nedoumice prije ronjenja s uređajem. Imajte na umu da ste sami odgovorni za vlastitu sigurnost.
- Uređaj upotrebljava tehnologiju sonara za komunikaciju s uparenim uređajima pod vodom. Signal se može izgubiti ako su veliki predmeti ili prepreke prisutni između uparenih uređaja. Svaki ronilac uvijek treba upotrebljavati vlastiti primopredajnik uparen s vlastitim ronilačkim računalom kako bi se osigurala bolja veza između plutače, primopredajnika i/ili ronilačkog računala.
- Ronilačko računalo može izračunati stopu potrošnje površinskog zraka (SAC) i preostalo vrijeme dostupnog zraka (ATR). Ti su izračuni procjena i ne smijete se oslanjati na njih kao jedini izvor informacija.
- Ako vam je ugrađen srčani elektrostimulator ili neki drugi ugrađeni medicinski uređaj, posavjetujte se s liječnikom prije ronjenja. Ronjenje uz uporabu autonomnog ronilačkog aparata stvara fizički stres za tijelo koji možda nije primjeren za pojedince sa srčanim elektrostimulatorima i drugim ugrađenim medicinskim uređajima.
- Provjerite je li primopredajnik montiran na priključak pod visokim tlakom (HP) na regulatoru i je li čvrsto zategnut. Nemojte ih prečvrsto zategnuti.
- Nemojte hvatati regulator ili primopredajnik za pomicanje, nošenje ili podešavanje spremnika zraka.
- Provedite sigurnosne provjere prije ronjenja, poput provjere ispravnosti rada i postavki uređaja, provjere rada zaslona, napunjenosti baterije, pritiska u spremniku i provjere mjehurića radi provjere ima li curenja u cijevima i njihovim spojevima.
- Provjerite prima li ronilačko računalo signal od plutače i primopredajnika prije početka ronjenja. Vrijednost tlaka i razina baterija trebali bi se pojaviti na zaslonu ronilačkog računala. Svaki ronilac odgovoran je za vlastitu sigurnost i tlak spremnika.
- Tijekom ronjenja redovito provjeravajte uređaj. Ako vam se čini da na uređaju postoji kvar, prekinite ronjenje i vratite se na površinu na siguran način.
- Ako ronilačko računalo ne prima signal od primopredajnika, umjesto vrijednosti tlaka prikazuje se "NO COMMS". Provjerite položaj primopredajnika u odnosu na ronilačko računalo i promijenite položaj prema potrebi da biste dobili signal. Ako ne dobijete signal, odmah prekinite ronjenje i vratite se na površinu na siguran način.
- Ako se na ronilačkom računalu pojavi upozorenje o tlaku spremnika ili upozorenje o bateriji, odmah prekinite ronjenje i vratite se na površinu na siguran način. Zanimarivanje alarma može dovesti do ozbiljne ozljede ili smrti.
- Iz sigurnosnih razlika nikad ne biste smjeli roniti sami. Ronite s partnerom, čak i ako netko drugi prati vaš zaron iznad površine. Također trebate ostati s drugim ljudima duže vrijeme nakon ronjenja jer aktivnosti na površini mogu odgoditi ili izazvati potencijalni početak dekompresijske bolesti (DCI).
- Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalne ili profesionalne aktivnosti ronjenja. Služi samo u rekreacijske svrhe. Komercijalne ili profesionalne aktivnosti ronjenja mogu izložiti korisnika izrazitim dubinama ili uvjetima koji povećavaju rizik od dekompresijske bolesti.
- Nemojte roniti s plinom ako niste osobno provjerili njegov sastav i unijeli analiziranu vrijednost u uređaj. Ako ne provjerite sastav spremnika i ne unesete odgovarajuće vrijednosti plina u uređaj, to će dovesti do netočnih informacija o planu ronjenja i može uzrokovati ozbiljnu ozljedu ili smrt.
- Ronjenje s više od jedne mješavine plina predstavlja puno veći rizik od ronjenja s jednom mješavinom plina. Pogreške povezane s upotrebom više mješavina plina mogu uzrokovati ozbiljnu ozljedu ili smrt.
- Pprimopredajnik nije proizvod očišćen za kisik. Nemojte upotrebljavati primopredajnik sa smjesom s više od 40 % kisika.
- Ronjenje s parcijalnim tlakom kisika (PO2) većim od 1,6, izloženošću središnjeg živčanog sustava (SŽS) toksičnosti kisika od 80 % ili više, ili s jedinicama dnevne tolerancije kisika (OTU) u vrijednosti od 300 ili više može biti opasno i može uzrokovati ozbiljnu ozljedu ili smrt. Prekinite ronjenje ako dosegnete razinu toksičnosti kisika.
- Ne smijete premašiti maksimalni radni tlak primopredajnika.
- Putovanje na veću nadmorsku visinu, uključujući putovanje zrakom, može privremeno uzrokovati promjenu u ravnoteži otopljenog dušika u tijelu. Uvijek se aklimatizirajte na nove nadmorske visine prije i nakon ronjenja jer u suprotnom može doći do tjelesne ozljede ili smrti.

## Upozorenja za bateriju

S ovim uređajem moraju se koristiti zamjenjive litijske baterije.

Ako ne pratite ove smjernice, mogli biste skratiti vijek trajanja baterije ili riskirati oštećenje uređaja, požar, kemijske opekline, curenje elektrolita i/ili ozljede.

- BATERIJE DRŽITE IZVAN DOHVATA DJECE. Baterije nikada nemojte stavljati u usta ili u bilo koji dio tijela. U roku od 2 sata može doći do ozbiljnih ili smrtonosnih ozljeda. Odmah potražite liječničku pomoć.
- Nemojte prisilno prazniti, puniti, rastavljati, zagrijavati iznad temperaturnih raspona navedenog u ispisanom priručniku ili paliti. Tako možete uzrokovati ozljede u obliku kemijskih opekline uslijed ispuštanja pare, curenja ili eksplozije.
- Istrošene baterije uklonite i odmah reciklirajte ili odložite u otpad sukladno lokalnim propisima. Držite ih podalje od djece. Baterije nemojte odlagati u komunalni otpad ili paliti. Čak i istrošene baterije mogu uzrokovati ozbiljnu ozljedu ili smrt. Informacije o liječenju zatražite u lokalnom centru za kontrolu otrovanja.
- Uređaj ili baterije nemojte modificirati, ponovno sastavljati, bušiti niti oštećivati.
- Provjerite jesu li baterije instalirane s pravilnim polaritetima (+ i -).
- Iz opreme koja se ne koristi dulje vremensko razdoblje odmah uklonite baterije i odložite ih u otpad sukladno lokalnim propisima.

## Upozorenja o uređaju

- Baterije nemojte uranjati niti izlagati vodi ili drugim tekućinama.
- Da biste spriječili njegovo oštećenje, uređaj nemojte izlagati izvoru topline ili ga držati na visokim temperaturama, recimo na suncu u vozilu bez nadzora.
- Uređaj nemojte dugotrajno upotrebljavati ili skladištiti izvan raspona temperature za primjenu naznačenu u tiskanom priručniku koji se nalazi u pakiranju uređaja.

### OPREZ

Nepridržavanje sljedećih mjera opreza može uzrokovati manje ili srednje ozbiljne ozljede ili oštećenje imovine.

## Upozorenja za ronjenje

- Za slanje poruka između ronilaca i navigaciju potrebna je vidljivost između dva kompatibilna prijemnika s najnovijom kompatibilnom verzijom softvera. Prepreke i drugi čimbenici iz okoline mogu utjecati na povezivanje s prijemnikom te mogu odgoditi ili spriječiti slanje i primanje poruka. S dobrom vezom podaci se mogu uspješno poslati između ronioca unutar 20 sekundi. Ako je veza loša, uređaji će pokušavati poslati podatke do dvije minute. Ovo je dodatna funkcija na koju se ne smije oslanjati kao način primanja pomoći u hitnim slučajevima i ne treba služiti kao zamjena za tradicionalne sigurnosne alate i postupke ronjenja.
- Raspon i dostupnost poruka i/ili praćenja lokacije uređaja ovisi o vrsti kompatibilnih uređaja s kojima ovaj uređaj komunicira. Informacije o kompatibilnosti potražite u korisničkom priručniku za ovaj uređaj.

## OBAVIJEST

Nepridržavanje sljedećih obavijesti može uzrokovati ozljede ili oštećenja imovine ili negativno utjecati na rad uređaja.

### Napomena o bateriji

Obratite se lokalnoj jedinici za odlaganje otpada radi odlaganja uređaja/baterija u skladu s važećim lokalnim zakonima i propisima.

### Obavijest o uparivanju uređaja

Sve bežične veze nisu nužno sigurne. Trebate upariti uređaje na sigurnoj lokaciji. Za više informacije pogledajte [garmin.com/connectiontypes](http://garmin.com/connectiontypes).

### Programi za očuvanje okoliša

Informacije o programu recikliranja tvrtke Garmin te programima WEEE, RoHS, REACH i drugim programima potražite na adresi [garmin.com/aboutGarmin/environment](http://garmin.com/aboutGarmin/environment).

### Izjava o usklađenosti

Tvrtka Garmin ovime izjavljuje da je ovaj proizvod usklađen s Direktivom 2014/53/EU. Cijeli tekst EU Izjave o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: [garmin.com/compliance](http://garmin.com/compliance).

### EN 250: 2014

Kombinacija senzora i ronilačkog računala uređaj je osobne zaštitne opreme kategorije III. prema definiciji Uredbe o osobnoj zaštitnoj opremi (EU) 2016/425. Uređaj je osmišljen da zaštiti korisnika od tvari i smjesa opasnih po zdravlje prema definiciji točke (a) kategorije III. Priloga I. Uredbe o osobnoj zaštitnoj opremi (EU) 2016/425. Usklađen je sa specifikacijama utvrđenima u usklađenoj europskoj normi EN 250:2014 za uporabu sa zrakom usklađenim s normom EN 12021 (udio kisika od 21 %).

Kombinacija senzora i ronilačkog računala ispitala je i potvrdila CE oznakom tvrtka SGS Taiwan Ltd., broj prijavljenog tijela 0598, koja se nalazi na adresi Br. 136-1, Wugong Rd., Wugu Dist., New Taipei City 248, Tajvan. Postupak certifikacije EZ-a i provjera radnih performansa u skladu s normom EN 250:2014 primjenjivi su na maksimalnu dubinu od 50 m ispod površine.

Oznake instrumenata nalaze se na senzoru i sastoje se od sljedećeg:

- Nazivni tlak: 300 bara (4351 psi)
- Standard reference: EN 250:2014
- Oznaka reference: CE 0598

Broj pored oznake CE navodi tvrtka SGS Taiwan Ltd., prijavljeno tijelo br. 0598 ovlašteno za pregled završnog proizvoda.

SJEVERNA AMERIKA: GARMIN INTERNATIONAL INC.,  
1200 EAST 151<sup>ST</sup> STREET, OLATHE, KS 66062

EUROPA: GARMIN WÜRZBURG GMBH,  
BEETHOVENSTRASSE 1A, 97080 WÜRZBURG, NJEMAČKA

### Ograničeno jamstvo

Na ovu dodatnu opremu primjenjuje se standardno ograničeno jamstvo tvrtke Garmin. Više informacija potražite na stranici [garmin.com/support/warranty](http://garmin.com/support/warranty).

## SVARBI SAUGOS IR PRODUKTO INFORMACIJA

### ĮSPĖJIMAS

Jei nepaisysite šių įspėjimų, gali įvykti avarija ar sveikatai pavojingas įvykis, kurie gali baigtis mirtimi ar sunkiu sužeidimu.

#### Įspėjimai nardytojams

- Šis įrenginys skirtas tik atestuotiesiems nardytojams.
- Nenaudokite šio įrenginio kaip vienintelio informacijos apie slėgį šaltinio. Visada naudokitės atsarginiais prietaisais, įskaitant gylio matuoklį, panardinamąjį slėgio matuoklį ir laikmatį arba laikrodį.
- Neviršykite įrenginiui nustatytos maksimalaus nėrimo gylio klasės. Daugiau informacijos žr. įrenginio specifikacijose naudojimo vadove.
- Įsitinkite, kad gerai suprantate įrenginio naudojimą, rodinius ir apribojimus. Jei turite klausimų apie šį vadovą arba įrenginį, prieš nardydami su įrenginiu būtinai pašalinkite visas neatitiktis ir neaiškumus. Visada atminkite, kad patys esate atsakingi už savo saugą.
- Ryšiui su susietais įrenginiais po vandeniu šis įrenginys naudoja sonaro technologiją. Jei tarp susietų įrenginių yra didelių objektų ar kliūčių, signalai gali dingti. Kiekvienas nardytojas visada turėtų naudoti nuosavą siųstuvą-imtuvą, susietą su nuosavu nardymo kompiuteriu, nes tik taip galima užtikrinti gerą ryšį tarp plūduro, siųstuvo-imtuvo ir (arba) nardymo kompiuterio.
- Nardymo kompiuteris gali apskaiciuoti jūsų oro sąnaudas paviršiuje (SAC) ir likusį laiką (ATR). Šio skaičiavimo rezultatai yra apytiksliai, nesikliaukite jais kaip vieninteliu informacijos šaltiniu.
- Jei jums implantuotas širdies stimulatorius ar kitas medicinos įrenginys, prieš nardydami pasitarkite su gydytoju. Nardymas su oro balionu kelia kūnui fizinį stresą, todėl jis gali netikti asmenims, turintiems širdies stimuliatorių ar kitą implantuojamą medicinos įrenginį.
- Įsitinkite, kad siųstuvai-imtuvai prijungtas prie aukšto slėgio (HP) prievado reguliatoriuje, ir gerai priveržkite. Neveržkite per stipriai.
- Neimkite už regulatoriaus arba siųstuvo-imtuvo norėdami perkelti, nešti arba reguliuoti oro balioną.
- Atlikite saugos patikras prieš nardydami, pavyzdžiui, patikrinkite, ar tinkamai veikia įrenginio funkcijos ir ar tinkami nustatymai, ar veikia ekranas, taip pat baterijos lygį ir baliono slėgį; atlikdami bandymą burbulais tikrinkite, ar sandarios žarnelės ir jungtys.
- Prieš pradėdami nardyti įsitinkite, kad nardymo kompiuteris gauna plūduro ir siųstuvo-imtuvo signalą. Slėgio vertė ir baterijos lygis turi būti rodomi nardymo kompiuterio ekrane. Kiekvienas nardytojas yra atsakingas už savo saugumą ir baliono slėgį.
- Nardydami reguliariai tikrinkite įrenginį. Jei sutriko įrenginio veikimas, saugiai iškilkite į paviršių ir baikite nardymą.
- Jei nardymo kompiuteris negauna signalo iš siųstuvo-imtuvo, vietoje slėgio vertės rodoma „NO COMMS“ (Nėra ryšio). Patikrinkite siųstuvo-imtuvo padėtį nardymo kompiuterio atžvilgiu ir pakeiskite jį, jei to reikia signalui gauti. Jei nepavyksta gauti signalo, iš karto nutraukite nardymą ir saugiai kilkite į paviršių.

- Jei nardymo kompiuteryje pateikiamas įspėjimas dėl slėgio balione arba dėl baterijos, iš karto nutraukite nardymą ir saugiai kilkite į paviršių. Jei nepaisysite įspėjimo, gali kilti sunkaus ar net mirtino sužalojimo pavojus.
- Rūpindamiesi savo saugumu niekada nenardykite vieni. Nardykite su paskirtu partneriu, net jei kitas asmuo stebi jūsų nardymą paviršiuje. Be to, nelikite vieni pakankamą laiką po nardymo, nes dekompresinė liga (DCI) gali prasidėti tik po kurio laiko arba ją gali paskatinti veikla sausumoje.
- Šis įrenginys nėra skirtas komerciniam arba profesiniam nardymui. Jis yra tik pramoginės paskirties. Komercinis ir profesinis nardymas dažnai siejasi su dideliu gyliu arba ekstremaliomis sąlygomis, ir tai gali padidinti DCI riziką naudotojui.
- Nenerkite su dujomis, jei patys nepatikrinote jų sudėties ir neįvedėte išanalizuotos vertės įrenginyje. Nepatikrinus baliono dujų sudėties ir neįvedus įrenginyje atitinkamų dujų verčių, nėrimo planavimo informacija gali būti neteisinga, todėl kils sunkaus ar net mirtino sužalojimo pavojus.
- Neriant su keliais dujų mišiniais kyla daug didesnė rizika nei neriant su vienu dujų mišiniu. Su kelių dujų mišinių naudojimu susijusios klaidos gali baigtis sunkiais ar net mirtiniais sužalojimais.
- Siųstuvai-imtuvai nėra deguonimi valomas gaminy. Nenaudokite siųstuvo-imtuvo su jokiais dujomis, kuriose deguonies daugiau nei 40 %.
- Jei neriant dalinis deguonies slėgis (PO2) yra didesnis nei 1,6, 80 % ar didesnio deguonies toksiškumo poveikis centrinei nervų sistemai (CNS) arba dienos audinių prisotinimas deguonimi, siekiantis 300 ar daugiau vienetų (OTU), gali būti pavojingi ir sukelti sunkius ar net mirtinus sužalojimus. Jei pasiekėte deguonies toksiškumo lygį, iš karto nutraukite nardymą.
- Neviršykite siųstuvo-imtuvo maksimalaus darbinio slėgio.
- Pakilus į didelį aukštį (įskaitant keliones lėktuvu), organizme laikinai gali pakisti ištirpusio azoto pusiausvyrą. Būtinai prisitaikykite prie naujo aukščio prieš narddami ir po to, nes to nepadarius kils sužalojimų ar net žūties pavojus.

## Įspėjimai dėl baterijų

Šiame įrenginyje reikia naudoti keičiamąsias ličio baterijas.

Jei nevykdysite toliau pateiktų nurodymų, gali sutrumpėti baterijų eksploatavimo laikas, baterijos gali sugadinti GPS įrenginį, sukelti gaisrą, cheminį nudegimą, elektrolitų nuotėkį ir (arba) sužaloti.

- SAUGOKITE BATERIJAS NUO VAIKŲ. Niekada neikiškite baterijų į burną ar bet kokią kitą kūno dalį. Per 2 valandas jos gali padaryti didelę ar net mirtiną žalą. Nedelsdami kreipkitės medicininės pagalbos.
- Draudžiama priverstinai iškrauti, įkrauti, ardyti, laikyti aukštesnėje temperatūroje, nei nurodyta spausdintame vadove, arba deginti. Antraip gali ištekti dujos, skystis arba įvykti sprogimas ir patirsite cheminį nudeginimą.
- Panaudotas baterijas išimkite ir iš karto atiduokite perdirbti arba utilizuoti vadovaudamiesi vietos teisės aktais bei saugokite nuo vaikų. DRAUDŽIAMA išmesti baterijas su buitinėmis atliekomis arba deginti. Net ir panaudotos baterijos gali lemti sunkius ar net mirtinus sužalojimus. Informacijos apie gydymą teiraukitės vietiniame apsinuodijimų kontrolės centre.
- Nemodifikuokite, neperdarykite, nebodykite ir negadinkite įrenginio ar baterijų.
- Įsitikinkite, kad baterijos įdėtos tinkamai ir nesupainiojote polių (+ ir -).
- Jei įranga ilgai nenaudojama, išimkite baterijas ir iš karto perduokite jas perdirbti arba utilizuoti pagal vietinius teisės aktus.

## Įspėjimai dėl įrenginio

- Nenardinkite baterijų į vandenį ar kitus skysčius, saugokite jas nuo vandens ar kitų skysčių.
- Siekdami išvengti žalos neleiskite, kad įrenginį paveiktų šilumos šaltinis ir nelaikykite jo vietoje, kurioje temperatūra aukšta, pvz., saulėje be priežiūros paliktoje transporto priemonėje.
- Nenaudokite ir nelaikykite įrenginio ilgą laiką kitokioje temperatūroje nei temperatūros diapazonas, nurodytas produkto pakuotėje pateiktame spausdintame vadove.

## PERSPĖJIMAS

Jei nepaisysite šių įspėjimų, galite patirti nedidelių ar vidutinių sužeidimų arba turtinę žalą.

## Atsargumo priemonės nardant

- Kad nardydami galėtumėte siųsti žinutes vieni kitiems ir naudotis navigacija, tarp dviejų suderinamų imtuvų, kuriuose įdiegta naujausia suderinama programinės įrangos versija, turi būti tiesioginė „matymo“ linija. Kliūtys ir kiti aplinkos veiksniai gali trukdyti imtuvo ryšiui ir neleisti siųsti arba gauti žinučių arba tai gali vykti lėčiau. Jei ryšys geras, duomenys gali būti sėkmingai išsiųsti vieno nardytojo kitam per mažiau nei 20 sekundžių. Jei ryšys prastas, įrenginiai bandys siųsti duomenis iki dviejų minučių. Ši funkcija yra papildoma ir neturėtų būti naudojama kaip būdas skubiai pagalbai gauti, ji negali pakeisti tradicinių nardymo saugos priemonių ir procedūrų.

- Įrenginio diapazonas ir žinučių siuntimo ir (arba) buvimo vietos stebėjimo funkcijų pasiekiamumas priklauso nuo suderinamų įrenginių, su kuriais šis įrenginys palaiko ryšį, tipo. Informacijos apie suderinamumą ieškokite šio įrenginio naudotojo vadove.

## PRANEŠIMAS

Jei nepaisysite šių pranešimų, galite būti sužaloti arba gali būti sugadintas turtas ar įrenginys.

## Pastaba dėl baterijos

Norėdami utilizuoti įrenginį / baterijas pagal vietos įstatymus ir taisykles, susisieki su vietos atliekų tvarkymo tarnyba.

## Informacija apie įrenginio susiejimą

Ne visi belaidžiai ryšiai yra saugūs. Įrenginius turėtumėte susieti saugioje vietoje. Daugiau informacijos žr. [garmin.com/connectiontypes](http://garmin.com/connectiontypes).

## Su produktu susijusios aplinkos apsaugos programos

Informacija apie Garmin produktų perdirbimą ir WEEE, RoHS, REACH bei kitas atitikties programas pateikta adresu [garmin.com/aboutGarmin/environment](http://garmin.com/aboutGarmin/environment).

## Atitikties deklaracija

Šiuo dokumentu Garmin pareiškia, kad šis produktas atitinka Direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas pateiktas šiuo interneto adresu: [garmin.com/compliance](http://garmin.com/compliance).

## EN 250:2014

Šis jutiklio ir nardymo kompiuterio derinys yra III kategorijos AAP įrenginys pagal asmeninių apsaugos priemonių reglamentą (ES) 2016/425. Jis skirtas apsaugoti naudotoją nuo sveikatai pavojingų cheminių medžiagų ir mišinių, kaip apibrėžta AAP reglamento (ES) 2016/425 I priedo III kategorijos a dalyje. Jis atitinka specifikacijas, nustatytas darniajame Europos standarte EN 250:2014 dėl naudojimo su oru pagal standartą EN 12021 (deguonies koncentracija 21 %).

Jutiklio ir nardymo kompiuterio derinį patikrino ir CE ženklu pažymėjo SGS Taiwan Ltd., notifikuotosios įstaigos numeris 0598, adresas No. 136-1, Wugong Rd., Wugu Dist., New Taipei City 248, Taiwan (Taivanas). EB sertifikavimo procesas ir veikimo charakteristikų patikra pagal EN 250:2014 taikoma ne didesniai kaip 50 m gyliui po vandeniu.

Prietaiso žymenys pateikti ant jutiklio, jie apima šią informaciją:

- Vardinis slėgis: 300 barų (4351 psi)
- Pamatinis standartas: EN 250:2014
- Atskaitos žymuo: CE 0598

Šalia CE ženklo esantis numeris žymi SGS Taiwan Ltd., notifikuotąją įstaigą 0598, įgaliotą tikrinti pagamintą produktą.

ŠIAURĖS AMERIKA: GARMIN INTERNATIONAL INC., 1200 EAST 151<sup>ST</sup> STREET, OLATHE, KS 66062

EUROPA: GARMIN WÜRZBURG GMBH, BEETHOVENSTRASSE 1A, 97080 WÜRZBURG, VOKIETIJA

**Ribotoji garantija**

Šiam priedui taikoma Garmin standartinė ribotoji garantija.  
Daugiau informacijos žr. [garmin.com/support/warranty](https://garmin.com/support/warranty).

## SVARĪGA INFORMĀCIJA PAR DROŠĪBU UN IZSTRĀDĀJUMU

### BRĪDINĀJUMS

Lai nepieļautu nelaimes gadījumus vai negadījumus, kas var izraisīt nāvējošas vai nopietnas traumas, jāievēro tālāk norādītie brīdinājumi.

#### Brīdinājumi attiecībā uz niršanu

- Šo ierīci drīkst izmantot tikai sertificēti ūdenslīdēji.
- Šo informāciju nedrīkst izmantot kā vienīgo spiediena datu avotu. Vienmēr jāizmanto rezerves instrumenti, tostarp dziļuma mērītājs, iegremdējams manometrs un taimeris vai pulkstenis.
- Nepārsniedziet ierīces maksimālo pieļaujamo niršanas dziļumu. Papildu informāciju skatiet ierīces īpašnieka rokasgrāmatā.
- Nodrošiniet, lai jūs pilnībā izprastu savas ierīces lietošanu, displejus un ierobežojumus. Ja rodas jautājumi saistībā ar šo pamācību vai ierīci, pirms šīs ierīces izmantošanas niršanā noteikti atrisiniet visas neskaidrības. Vienmēr atcerieties, ka esat atbildīgs pats par savu drošību.
- Lai sazinātos ar pārī savienotajām ierīcēm zem ūdens, ierīce izmanto eholotes tehnoloģiju. Ir iespējams signāla zudums, ja starp pārī savienotajām ierīcēm ir lieli objekti vai šķēršļi. Lai nodrošinātu labāku sakaru savienojumu starp bojas raiduztvērēju un niršanas datoru, katram ūdenslīdējam vienmēr jāizmanto savs raiduztvērējs, kas savienots pārī ar savu niršanas datoru.
- Niršanas dators var aprēķināt jūsu gaisa patēriņu virs ūdens virsmas (surface air consumption rate – SAC) un atlikušo elpošanas laiku (air time remaining – ATR). Šie aprēķini ir aptuvenas prognozes un nedrīkst uz tiem paļauties kā uz vienīgo informācijas avotu.
- Ja jums ir elektrokardiostimulators vai cita implantēta medicīnas ierīce, pirms niršanas konsultējieties ar ārstu. Niršana izraisa ķermenim fizisku stresu, kas var nebūt piemērots personām ar elektrokardiostimulatoriem un citām implantētām medicīnas ierīcēm.
- Pārliedziniet, ka raiduztvērējs ir uzstādīts regulatora augstspiediena (HP) pieslēgvietā un pievilkts, līdz cieši pieguļ. Nepievelciet pārāk stingri.
- Nesatveriet regulatoru vai raiduztvērēju, lai veiktu gaisa balona pārvietošanu, nešanu vai pielāgošanu.
- Pirms niršanas veiciet drošības pārbaudes, piemēram, ierīces pareizas darbības un iestatījumu pārbaudi, displeja darbības pārbaudi, akumulatora līmeņa pārbaudi, spiediena balonā pārbaudi un burbuļu pārbaudes, lai noteiktu, vai caurulēm un savienojumiem nav sūču.
- Pirms niršanas pārliedziniet, vai niršanas dators uztver signālu no bojas un raiduztvērēja. Niršanas datora ekrānā jābūt redzamai spiediena vērtībai un akumulatora uzlādes līmenim. Katrs ūdenslīdējs ir atbildīgs par savu drošību un spiedienu balonā.
- Niršanas laikā regulāri pārbaudiet savu ierīci. Ja ir kāds acīmredzams darbības traucējums, droši atgriezieties virspusē un pārtrauciet niršanu.

- Ja niršanas dators neuztver signālu no raiduztvērēja, spiediena vērtības vietā tiek rādīts "NO COMMS" (NAV SAKARU). Pārbaudiet raiduztvērēja novietojumu attiecībā pret niršanas datoru un pēc nepieciešamības mainiet pozīciju, lai nodrošinātu signāla uztveršanu. Ja signāls netiek uztverts, nekavējoties pārtrauciet niršanu un droši atgriezieties līdz ūdens virsmai.
- Ja niršanas datorā tiek parādīts brīdinājums par spiedienu balonā, nekavējoties pārtrauciet niršanu un atgriezieties līdz ūdens virsmai. Šī brīdinājuma ignorēšanas rezultātā ir iespējama smagu traumu gūšana vai nāves iestāšanās.
- Ar drošību saistītu iemeslu dēļ nekādā gadījumā nedrīkst nirt vienatnē. Nirstiet kopā ar norīkotu pārinieku, pat ja jums ir kāds, kas uzrauga jūsu niršanu no ūdens virsmas. Arī pēc niršanas ilgstošs laiks ir jāpavada kopā ar citiem, jo dekompresijas slimības (DCI) iestāšanās var būt kavēta, kā arī to var izraisīt aktivitātes ārpus ūdens.
- Šī ierīce nav paredzēta komerciālas vai profesionālas niršanas aktivitātēm. Tā ir paredzēta tikai brīvā laika pavadīšanas nolūkiem. Komerciālas vai profesionālas niršanas aktivitātes var būt saistītas ar nīrēja atrašanos lielā dziļumā un pakļaušanu ekstremāliem apstākļiem, kas palielina DCI risku.
- Nenirstiet ar gāzi, ja neesat personīgi pārbaudījis tās saturu un ievadījis analizēto vērtību ierīcē. Ja balona saturs netiek pārbaudīts un attiecīgās gāzes vērtības netiek ievadītas ierīcē, niršanas plānošanas informācija nav pareiza un var izraisīt nopietnas traumas vai nāvi.
- Niršana, izmantojot vairāku gāzu maisījumu, rada daudz lielāku risku nekā niršana, izmantojot vienas gāzes maisījumu. Ar vairāku gāzu maisījumiem saistītas kļūdas var izraisīt nopietnas traumas vai nāves iestāšanos.
- Raiduztvērējs nav skābeklim tīrīts izstrādājums. Šis raiduztvērējs nav piemērots skābekļa koncentrācijām kas pārsniedz 40%.
- Ja skābekļa parciālais spiediens (PO2) pārsniedz 1,6, centrālās nervu sistēmas (CNS) pakļaušana skābekļa toksiskumam ir 80% vai lielāka, kā arī, ja dienas skābekļa tolerances vienību (OTU) deva ir 300 vai lielāka, niršana var būt bīstama un izraisīt nopietnas traumas vai nāvi. Ja tiek sasniegti skābekļa toksiskuma līmeņi, pārtrauciet niršanu.
- Nekādā gadījumā nedrīkst pārsniegt maksimālo raiduztvērēja darbības spiedienu.
- Pārvietošanās lielākā augstumā virs jūras līmeņa, tostarp arī atrašanās aviotransportā, var īslaicīgi izraisīt ķermenī izšķīdušā slāpekļa līdzsvara izmaiņas. Pirms un pēc niršanas obligāti aklimatizējieties atbilstoši augstuma virs jūras līmeņa izmaiņām, jo pretējā gadījumā pastāv traumu vai nāves iestāšanās risks.

## Bateriju brīdinājumi

Šajā ierīcē ir jāizmanto nomaināmas litija baterijas.

Neievērojot noteikumus, bateriju mūžs var tikt saīsināts vai pastāv risks bojāt ierīci, izraisīt aizdegšanos, ķīmisku apdegumu, elektrolīta noplūdi un/vai radīt traumu.

- Neļaujiet bērniem piekļūt baterijām. Nekad nelieciet baterijas mutē vai citā ķermeņa daļā. Smagi vai letāli ievainojumi var rasties 2 stundu laikā. Nekavējoties lūdziet medicīnisku palīdzību.
- Nedrīkst piespiestu kārtā izlādēt, uzlādēt, izjaukt, karsēt virs drukātajā rokasgrāmatā norādītajiem temperatūras diapazoniem vai sadedzināt. Šāda rīcība var izraisīt traumas ventilācijas, noplūdes vai sprādziena dēļ, kā rezultātā var rasties ķīmiski apdegumi.
- Izlietotās baterijas izņemiet un nekavējoties nododiet otrreizējai pārstrādei vai izmetiet saskaņā ar vietējiem noteikumiem un glabāiet bērniem nepieejamā vietā. Neizmetiet baterijas sadzīves atkritumos vai nededziniet. Pat lietotas baterijas var izraisīt smagas traumas vai nāvi. Zvaniet vietējam saindēšanās kontroles centram, lai saņemtu informāciju par ārstēšanu.
- Nepārveidojiet, neuzlabojiet, nepārduriet vai nebojāiet ierīci vai baterijas.
- Pārliecinieties, ka baterijas ir pareizi uzstādītas atbilstoši polaritātei (+ un -).
- Izņemiet un nekavējoties nododiet otrreizējai pārstrādei vai utilizācijai baterijas no iekārtām, kas netiek izmantotas ilgāku laiku, saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

## Brīdinājumi par ierīces lietošanu

- Nemērciet baterijas ūdenī vai nepakļaujiet tās ūdenim vai citiem šķidrumiem.
- Lai izvairītos no iespējamiem ierīces bojājumiem, neatstājiet ierīci karstuma avota tuvumā vai augstas temperatūras vietā, piemēram, saulē bez uzraudzības atstātā transportlīdzeklī.
- Nedarbiniet un neglabāiet ierīci ilgāku laiku ārpus piemērojamā temperatūras diapazona, kas norādīts drukātajā rokasgrāmatā, kura atrodas produkta iepakojumā.

## UZMANĪBU

Neievērojot tālāk norādītos brīdinājumus, varat izraisīt vieglas vai vidējas traumas vai īpašuma bojājumu.

## Niršanas brīdinājumi

- Niršanas ziņojumapmaiņai un navigācijai nepieciešama redzamības līnija starp diviem saderīgiem uztvērējiem ar jaunākajām saderīgajām programmatūras versijām. Šķēršļi un citi vides faktori var ietekmēt uztvērēja savienojamību un var aizkavēt vai kavēt ziņojumu nosūtīšanu un saņemšanu. Ar labu savienojamību datus starp ūdenslīdzējiem var veiksmīgi nosūtīt mazāk nekā 20 sekunžu laikā. Ja savienojamība ir vāja, ierīces mēģinās nosūtīt datus līdz pat divām minūtēm. Šī ir papildu funkcija, uz kuru nevajadzētu paļauties kā uz metodi, lai saņemtu palīdzību ārkārtas situācijās, un tai nevajadzētu aizstāt tradicionālos niršanas drošības rīkus un procedūras.

- Ierīces ziņojumapmaiņas un/vai atrašanās vietas izsekošanas diapazons un pieejamība ir atkarīga no saderīgo ierīču tipa, ar kurām šī ierīce sazinās. Lai iegūtu informāciju par savietojamību, skatiet šīs ierīces lietotāja rokasgrāmatu.

## IEVĒRĪBAI

Neievērojot tālāk izklāstītos paziņojumus, varat izraisīt traumas vai īpašuma bojājumu vai negatīvi ietekmēt ierīces darbību.

## Paziņojumi par bateriju

Informāciju par to, kā atbrīvoties no ierīces/baterijām saskaņā ar piemērojamiem tiesību aktiem, vaicāiet vietējam atkritumu apsaimniekotājam.

## Paziņojums par ierīces pāra savienojuma izveidi

Ne visi bezvadu savienojumi ir droši. Ierīces ir jāsavieno pārī drošā atrašanās vietā. Lai iegūtu vairāk informācijas, skatiet vietni [garmin.com/connectiontypes](https://garmin.com/connectiontypes).

## Ierīces vides programmas

Informācija par Garmin ierīces pārstrādes programmu un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (EEIA), bīstamu vielu izmantošanas (RoHS) direktīvām, REACH regulu un citām atbilstības programmām ir pieejama tīmekļa vietnē [garmin.com/aboutGarmin/environment](https://garmin.com/aboutGarmin/environment).

## Atbilstības deklarācija

Ar šo Garmin paziņo, ka šis produkts atbilst Direktīvas 2014/53/ES prasībām. ES atbilstības deklarācijas pilnīgs teksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē: [garmin.com/compliance](https://garmin.com/compliance).

## **EN 250:2014**

Sensora un niršanas datora kombinācija ir III kategorijas individuālās aizsardzības ierīce saskaņā ar norādēm Regulā (ES) 2016/425 par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem. Tā ir paredzēta, lai aizsargātu lietotāju pret veselībai bīstamām vielām un maisījumiem, kā norādīts Regulas (ES) 2016/425 par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem I pielikuma III kategorijas a) apakšpunktā. Tā atbilst specifikācijām, kas norādītas saskaņotajā Eiropas standartā EN 250:2014 lietošanai ar gaisu atbilstīgi standartam EN 12021 (skābekļa saturs 21%).

Sensora un niršanas datora kombināciju ir testējusi un CE sertificējusi SGS Taiwan Ltd., paziņotās iestādes identifikācijas numurs 0598; atrodas No. 136-1, Wugong Rd., Wugu Dist., New Taipei City 248, Taiwan.

Ekspluatācijas veikspējas EK sertifikācijas process un pārbaude saskaņā ar dokumentu EN 250:2014 ir piemērojama līdz maksimālam dziļumam 50 m zem ūdens virsmas.

Uz sensora ir redzami tālāk norādītie instrumenta marķējumi.

- Nominālais spiediens: 300 bāru (4351 psi)
- Atsauces standarts: EN 250:2014
- Atsauces marķējums: CE 0598

Numurs līdzās CE norāda SGS Taiwan Ltd., paziņoto iestādi 0598, kas ir pilnvarota pārbaudīt gatavo produktu.

ZIEMEĻAMERIKA: GARMIN INTERNATIONAL INC., 1200 EAST 151<sup>ST</sup> STREET, OLATHE, KS 66062

EIROPĀ: GARMIN WÜRZBURG GMBH,  
BEETHOVENSTRASSE 1A, 97080 WÜRZBURG, GERMANY  
(VĀCIJĀ)

### **Ierobežotā garantija**

Šai palīgierīcei ir piemērojama Garmin standarta ierobežota garantija. Lai iegūtu papildinformāciju, dodieties uz [garmin.com/support/warranty](https://garmin.com/support/warranty).

## INFORMAȚII IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA ȘI PRODUSUL

### AVERTISMENT

Nerespectarea următoarelor avertismente ar putea duce la un accident sau la un incident medical cu leziuni mortale sau grave.

#### Avertismente privind scufundările

- Acest dispozitiv este destinat utilizării doar de către scafandri certificați.
- Acest dispozitiv nu trebuie utilizat drept singura sursă de informații despre presiune. Utilizați întotdeauna instrumente de butelie, inclusiv un manometru de adâncime, un indicator submersibil de presiune și un cronometru sau un ceas.
- Nu depășiți clasificarea privind adâncimea maximă de scufundare pentru dispozitiv. Pentru mai multe informații, consultați specificațiile dispozitivului din manualul de utilizare.
- Asigurați-vă că înțelegeți pe deplin utilizarea, afișajele și limitările dispozitivului dvs. Dacă aveți întrebări cu privire la acest manual sau la dispozitiv, rezolvați întotdeauna orice discrepanțe sau confuzii înainte de a vă scufunda cu dispozitivul. Rețineți întotdeauna că sunteți responsabil pentru propria siguranță.
- Dispozitivul utilizează tehnologia de sonar pentru a comunica cu dispozitivele asociate sub apă. Semnalul se poate pierde dacă există obiecte sau obstacole mari între dispozitivele asociate. Fiecare scafandru trebuie să-și utilizeze întotdeauna transmisorul asociat cu propriul computer pentru scufundări pentru a asigura o conectare mai bună între baliză, transmisor și/sau computerul de scufundări.
- Computerul pentru scufundări poate să calculeze viteza de consum a aerului la suprafață (SAC) și timpul disponibil cu aerul rămas (ATR). Aceste calcule sunt o estimare și nu trebuie să vă bazați doar pe ele, ca sursă unică de informații.
- Dacă aveți stimulator cardiac sau alt dispozitiv medical implantat, consultați-vă medicul înainte de face scufundări. Activitatea de scuba diving provoacă un stres fizic asupra corpului, care s-ar putea să nu fie potrivit pentru persoanele care au stimulatoare cardiace și alte dispozitive medicale implantate.
- Asigurați-vă că transmisorul este instalat pe un port cu presiune înaltă (HP) pe regulator și fixat pe poziție. Nu strângeți excesiv.
- Nu apucați de regulator sau de transmisor pentru a deplasa, transporta sau ajusta butelia de aer.
- Efectuați verificări de siguranță înainte de scufundare, cum ar fi verificarea funcționării corespunzătoare a dispozitivului și a setărilor, funcția de afișare, nivelul bateriei, presiunea buteliei și bulele de aer pentru a verifica dacă furtunurile și racordurile prezintă scurgeri.
- Verificați dacă computerul pentru scufundări recepționează semnal de la baliză și transmisor înainte de începerea scufundării. Valoarea pentru presiune și nivelul bateriei trebuie să apară pe ecranul computerului pentru scufundări. Fiecare scafandru este responsabil pentru propria siguranță și pentru presiunea buteliei.
- Verificați dispozitivul cu regularitate în timpul unei scufundări. Dacă există vreo defecțiune aparentă, reveniți în siguranță la suprafață și încheiați scufundarea.
- În cazul în care computerul pentru scufundări nu primește niciun semnal de la transmisor, valoarea presiunii este înlocuită de „NO COMMS” Verificați poziția transmisorului în raport cu computerul pentru scufundări și schimbați poziția după cum este necesar, pentru a recepționa semnalul. Dacă nu se recepționează semnal, întrerupeți imediat scufundarea și reveniți în siguranță la suprafață.
- Dacă pe computerul pentru scufundări este afișat un avertisment privind presiunea buteliei sau privind bateria, întrerupeți imediat sesiunea de scufundare și reveniți la suprafață în siguranță. Nerespectarea alarmei poate avea drept rezultat vătămări corporale grave sau deces.
- Din motive de siguranță, nu trebuie să vă scufundați niciodată singur. Scufundați-vă cu un partener, chiar dacă aveți pe cineva care vă monitorizează scufundarea de la suprafață. De asemenea, trebuie să rămâneți cu alte persoane pentru o perioadă de timp îndelungată după o scufundare, din cauză că eventualul debut al bolii de decompresie (DCI) poate fi întârziat sau declanșat de activitățile de la suprafață.
- Acest dispozitiv nu este destinat activităților de scufundare comercială sau profesionistă. Este destinat doar în scopuri de recreere. Activitățile de scufundare comercială sau profesionistă pot expune utilizatorul la adâncimi sau condiții extreme care sporesc riscul de DCI.
- Nu vă scufundați cu o butelie cu gaz dacă nu i-ați verificat personal conținutul și nu ați introdus valoarea analizată în dispozitiv. Neverificarea conținutului buteliei și neintroducerea valorilor corespunzătoare ale gazului în dispozitiv vor avea drept rezultat informații incorecte de planificare a scufundării și s-ar putea solda cu vătămări corporale grave sau deces.
- Scufundarea cu mai mult de un amestec de gaze prezintă un risc mult mai mare decât scufundarea cu un singur amestec de gaze. Greșelile asociate cu utilizarea mai multor amestecuri de gaze pot duce la vătămări corporale grave sau deces.
- Transmisorul nu este un produs suficient de curățat pentru utilizarea cu oxigen pur... Nu utilizați transmisorul cu o concentrație de oxigen mai mare de 40 %.
- Scufundarea cu o presiune parțială de oxigen (PO2) mai mare de 1.6, o expunere a sistemului nervos central (SNC) la o toxicitate a oxigenului de 80% sau mai mare sau la unitățile de toleranță zilnică la oxigen (OTU) de 300 sau mai mult pot fi periculoase și ar putea avea drept rezultat vătămări corporale grave sau deces. Întrerupeți scufundarea dacă atingeți nivelurile de toxicitate a oxigenului.
- Presiunea maximă de funcționare a transmisorului nu trebuie depășită.
- Deplasarea la o altitudine mai mare, inclusiv deplasarea prin aer, poate să cauzeze o schimbare temporară a echilibrului de azot dizolvat din corp. Adaptați-vă

întotdeauna la altitudini noi înainte și după scufundare, întrucât neîndeplinirea acestei condiții poate avea drept rezultat vătămarea corporală sau decesul.

#### **Avertismente referitoare la baterie**

Acest dispozitiv trebuie să utilizeze baterii cu litiu care pot fi înlocuite.

În cazul nerespectării acestor reguli, bateriile pot avea o durată de funcționare mai scurtă sau pot prezenta risc de deteriorare a dispozitivului, de incendiu, arsuri chimice, scurgeri ale electrolitilor și/sau de vătămare corporală.

- **NU LĂSAȚI BATERIILE LA ÎNDEMÂNA COPIILOR.** Nu introduceți bateriile în gură sau în orice parte a corpului. Leziunile grave sau fatale pot apărea în decurs de 2 de ore. Consultați imediat medicul.
- Nu forțați descărcarea, reîncărcarea, dezasamblarea, încălzirea peste intervalele de temperatură specificate în manualul tipărit sau nu ardeți. Acest lucru poate duce la vătămări corporale din cauza ventilării, scurgerilor sau exploziilor, care pot cauza arsuri chimice.
- Scoateți și reciclați imediat sau aruncați bateriile uzate în conformitate cu reglementările locale și nu le lăsați la îndemâna copiilor. NU aruncați bateriile împreună cu gunoiul menajer și NU le incinerati. Chiar și bateriile uzate pot cauza vătămări corporale grave sau deces. Apelați un centru local de toxicologie pentru informații despre tratament.
- Nu modificați, refabricați, perforați sau deteriorați dispozitivul sau bateriile.
- Asigurați-vă că bateriile sunt instalate corect, în conformitate cu polaritatea (+ și -).
- Scoateți și reciclați imediat sau aruncați bateriile din echipamentele neutilizate pentru o perioadă îndelungată de timp, în conformitate cu reglementările locale.

#### **Avertismente dispozitiv**

- Nu scufundați și nu expuneți bateriile la apă sau la alte lichide.
- Pentru a evita posibila deteriorare a dispozitivului, nu expuneți dispozitivul la surse de căldură sau în locuri cu temperaturi ridicate, cum ar fi la soare, într-un vehicul nesupravegheat.
- Nu operați și nu depozitați dispozitivul pe o perioadă mai lungă de timp în afara intervalului de temperatură aplicabil indicat în manualul tipărit din ambalajului produsului.

#### **⚠ ATENȚIE**

Nerespectarea următoarelor atenționări ar putea conduce la răni minore sau de o gravitate moderată sau la deteriorarea bunurilor.

#### **Precauții privind scufundarea**

- Mesageria și navigație în timpul scufundării necesită vizibilitate între 2 receptoare compatibile cu cele mai noi versiuni de software compatibile. Obstacolele și alți factori de mediu pot afecta conectivitatea receptorului și pot întârzia sau împiedica trimiterea și primirea mesajelor. Cu o conectivitate bună, datele pot fi trimise cu succes între scafandri în mai puțin de 20 de secunde. În cazul în care conectivitatea este slabă, dispozitivele vor încerca să trimită date timp de până la două minute. Aceasta este o funcție suplimentară pe care nu trebuie să vă bazați ca metodă pentru a primi asistență de urgență și nu trebuie să înlocuiască instrumentele și procedurile tradiționale de scufundare.
- Raza de acoperire a dispozitivului și disponibilitatea de a trimite mesaje și/sau de a monitoriza locația depind de tipul de dispozitive compatibile cu care comunică acest dispozitiv. Consultați manualul de utilizare al dispozitivului pentru informații privind compatibilitatea.

#### **ATENȚIONARE**

Nerespectarea următoarelor atenționări poate conduce la leziuni corporale sau la deteriorarea bunurilor sau poate afecta negativ funcționarea dispozitivului.

#### **Atenționare legată de baterie**

Contactați centrul local de reciclare a deșeurilor pentru a elimina dispozitivul/bateriile în conformitate cu legile și reglementările locale în vigoare.

#### **Notificare de asociere a unui dispozitiv**

Nu toate conexiunile wireless sunt sigure. Asociați dispozitivele într-o locație sigură. Pentru mai multe informații, consultați [garmin.com/connectiontypes](https://garmin.com/connectiontypes).

#### **Programele de protecție a mediului privind produsul**

Informații despre Garmin programul de reciclare a produsului și despre WEEE, RoHS, REACH, și alte programe de conformitate se pot găsi la [garmin.com/aboutGarmin/environment](https://garmin.com/aboutGarmin/environment).

#### **Declarație de conformitate**

Prin prezenta, Garmin declară că acest produs respectă Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă: [garmin.com/compliance](https://garmin.com/compliance).

## EN 250:2014

Combi-nația de senzor și computer de scufundări este un dispozitiv de tip EPP de Categoria III, conform definiției din Regulamentului privind EPP (UE) 2016/425. Este proiectat să protejeze utilizatorul împotriva substanțelor și amestecurilor care sunt periculoase pentru sănătate, conform definiției din Regulamentul privind EPP (UE) 2016/425, Anexa I, Categoria III(a). Acesta respectă specificațiile stabilite în Standardul european armonizat EN 250:2014 pentru utilizarea conform reglementărilor privind aerul din Standardul EN 12021 (conținut de oxigen de 21%).

Combi-nația dintre senzor și computerul pentru scufundări a fost testată și certificată de CE prin SGS Taiwan Ltd., număr de identificare al organismului notificat 0598, localizat în No. 136-1, Wugong Rd., Wugu Dist., New Taipei City 248, Taiwan. Procesul de certificare CE și verificarea performanței de operare conform EN 250:2014 sunt aplicabile pentru o adâncime maximă de 50 de m de la suprafață.

Marcajele pentru instrument se află pe senzor și reprezintă următoarele:

- Presiune nominală: 300 bari (4351 psi)
- Standard de referință: EN 250:2014
- Marcaj de referință: CE 0598

Numărul de lângă marcajul CE identifică SGS Taiwan Ltd., Organismul modificat 0598, autorizat pentru a inspecta produsul finalizat.

AMERICA DE NORD: GARMIN INTERNATIONAL INC., 1200 EAST 151<sup>ST</sup> STREET, OLATHE, KS 66062

EUROPA: GARMIN WÜRZBURG GMBH, BEETHOVENSTRASSE 1A, 97080 WÜRZBURG, GERMANIA

### Garanție limitată

Acestui accesoriu i se aplică garanția limitată standard Garmin. Pentru mai multe informații, accesați [garmin.com/support/warranty](http://garmin.com/support/warranty).

### Garanția limitată Garmin

Această garanție Garmin este o garanție oferită de producător, care prevede drepturi în plus față de cele acordate de legea aplicabilă, mai exact Legea nr. 449/2003 privind vânzarea produselor și garanțiile asociate acestora ("Legea"), care nu sunt limitate, modificate sau excluse prin prezenta garanție. Garanția limitată Garmin este valabilă doi ani de la data cumpărării produsului Garmin în România.

Aveți dreptul de a opta pentru revendicarea garanției în conformitate cu prezenta Garanție limitată Garmin sau a drepturilor rezultând din executarea defectuoasă a contractului de conformitate conform legii.

**Acoperirea garanției:** Acest produs Garmin are o garanție de doi ani de la data cumpărării privind lipsa de defecte ale materialelor sau ale calității execuției. În această perioadă, Garmin va putea alege, la propria discreție, să repare sau să înlocuiască orice componente care prezintă defecte la utilizarea în condiții normale. Reparația sau înlocuirea se va realiza fără costuri suplimentare pentru client pentru piese sau manoperă sau transport. Această garanție nu se aplică pentru: (i) defecte ale aspectului, precum zgârieturi, crăpături și urme de lovituri pe produsul Garmin; (ii) consumabile, precum bateriile, cu excepția cazului în care deteriorarea a avut loc ca urmare a unui defect al materialelor sau al calității execuției; (iii) deteriorarea cauzată de accidente, utilizarea abuzivă sau eronată, apă, inundație, incendiu sau alte cauze naturale sau externe; (iv) deteriorarea cauzată de servicii efectuate de orice persoană care nu este un furnizor de service autorizat al Garmin; sau (v) deteriorarea produsului Garmin care a fost modificat sau schimbat fără permisiunea scrisă a Garmin; sau (vi) deteriorarea produsului Garmin care a fost conectat la o sursă de alimentare și/sau cabluri de date care nu sunt furnizate de Garmin. În plus, Garmin își rezervă dreptul de a refuza revendicările de garanție pentru produse sau servicii care sunt obținute și/sau utilizate cu nerespectarea legilor din România.

Produsele noastre de navigare sunt destinate doar asistării deplasării și nu trebuie utilizat în niciun scop care ar necesita măsurarea exactă a direcției, distanței, locației sau topografiei. Garmin nu oferă nicio garanție cu privire la acuratețea sau completitudinea datelor cartografice din acest produs.

Pentru a obține serviciile prevăzute în prezenta Garanție limitată Garmin, consumatorul este obligat să contacteze distribuitorul autorizat local Garmin sau să sune la Serviciul de asistență pentru produse Garmin pentru instrucțiunile de expediere și un număr de monitorizare RMA. Ambalați în siguranță dispozitivul și o copie a chitanței originale de vânzare necesară ca dovadă de achiziționare pentru reparațiile din perioada de garanție. Scrieți numărul de monitorizare clar pe exteriorul ambalajului. Expediați produsul Garmin, cu costul transportului plătit în avans, către orice unitate de service Garmin pentru garanție. Garmin vă va restitui costul transportului produsului Garmin defect către unitatea de service Garmin pentru garanție sau vă va trimite un plic plătit în avans.

În România, puteți contacta Serviciul de asistență pentru produse Garmin telefonic la numărul: 08003 600 38, de luni până vineri, între orele 09:30-13:30 și 14:30-18:30. Acesta este închis în zilele de weekend și în zilele de sărbătoare legală. De asemenea, puteți trimite un e-mail la adresa: [ProductSupport@garmin.com](mailto:ProductSupport@garmin.com).

În cazul semnalării unui defect al unui produs Garmin conform prezentei Garanții limitate Garmin, Garmin va alege, la propria discreție, să repare sau să înlocuiască (produsul Garmin cu un produs nou sau un produs înlocuitor reparat de curând) produsul Garmin sau software-ul sau să restituie integral prețul de cumpărare în termen de 14 zile de la data primirii produsului Garmin defect.

În cazul în care, în vederea executării obligațiilor sale, Garmin vă furnizează un produs Garmin lipsit de defecte, înlocuiește un produs Garmin defect sau efectuează reparații importante la produsul Garmin acoperit de Garanția limitată Garmin, perioada de garanție va reîncepe să curgă din momentul în care produsul Garmin lipsit de defecte este furnizat sau produsul Garmin reparat este returnat și până la finalul perioadei de garanție inițiale.

În alte cazuri, perioada de garanție este prelungită cu perioada de timp în care nu puteți folosi produsul Garmin, ca urmare a unui defect al acestuia acoperit de Garanția limitată Garmin.

**Limitarea răspunderii:** Garmin nu va fi răspunzătoare în niciun caz pentru orice pierderi sau daune care nu sunt consecințele previzibile ale unei încălcări a prezentei garanții de către Garmin, care nu sunt cauzate de nerespectarea de către Garmin a prezentului document de garanție, pentru orice daune accidentale, speciale, indirecte sau secundare aduse unui utilizator persoană juridică, inclusiv orice pierderi de date, pierderi de profituri sau de oportunități, rezultând din utilizarea, utilizarea abuzivă sau incapacitatea de a utiliza acest produs Garmin ca urmare a defectelor prezentate de produs. Această limitare nu se va aplica în cazul (i) decesului sau vătămării corporale; (ii) fraudei; (iii) declarațiilor înșelătoare sau (iv) oricărei alte răspunderi care nu poate fi limitată sau exclusă conform legii.

Garmin nu garantează, nu declară și nu se angajează să repare sau să înlocuiască orice produs Garmin în baza prezentei garanții, fără niciun risc la adresa și/sau pierderea informațiilor și/sau datelor stocate pe produsul dvs. Garmin.

**Confidențialitate:** Garmin va păstra și utiliza orice informații ale clienților primite în timpul perioadei de garanție în conformitate cu Politica sa de confidențialitate, care poate fi găsită la: [www.garmin.com/ro-RO/privacy/global](http://www.garmin.com/ro-RO/privacy/global).

**Restricții importante pentru service:** Garmin poate restricționa operațiile de service la SEE și Elveția. Doar Garmin sau centrele de service autorizat Garmin pot efectua lucrări de service pentru produsele Garmin.

**Achiziții prin licitații online:** Este posibil ca produsele achiziționate prin licitații online să nu fie eligibile pentru garanția Garmin. Confirmările licitațiilor online nu sunt acceptate pentru verificarea garanției. Pentru a obține serviciile oferite prin garanție este necesară, în general, dovada vânzării de la comerciantul inițial.

**Legea aplicabilă:** În cazul în care produsul Garmin a fost cumpărat în România, prezenta Garanție limitată Garmin este reglementată și interpretată în conformitate cu legile române, iar fiecare parte se va supune competenței neexclusive a instanțelor de judecată din România.

**Dispoziții generale:** În cazul în care orice condiție este considerată a fi ilegală sau neaplicabilă, aceasta va fi eliminată din prezenta garanție, iar legalitatea sau aplicabilitatea celorlalte condiții nu va fi afectată.

## TÄHTIS OHUTUS- JA TOOTEALANE TEAVE

### HOIATUS

Alltoodud hoiatuste eiramine võib tuua endaga kaasa surma või tõsise kehavigastusega lõppeva õnnetuse või meditsiinijuhtumi.

#### Sukeldumishoiatused

- Seade on mõeldud kasutamiseks ainult diplomeeritud sukeldujatele.
- Seadet ei tohi kasutada ainsa teabeallikana rõhu kohta. Kasuta varuseadmeid, sealhulgas sügavusmõõturit, sukeldavat manomeetrit ning taimerit või kella.
- Ära ületa seadme maksimaalset lubatud sukeldumissügavust. Lisateavet leiad kasutusjuhendis seadme tehnilistest andmetest.
- Veendu, et oskaksid oma seadet igakülselt kasutada ning mõistaksid selle kuvasid ja piiranguid. Kui sul on selle kasutusjuhendi või seadme kohta küsimusi, lahenda arusaamatus või segadus enne seadmega sukeldumist. Pea meeles, et sina ise vastutate enda ohutuse eest.
- Seade kasutab seotud seadmetega vee all side pidamiseks sonarit. Signaal võib kaduda, kui seotud seadmete vahel on suuri esemeid või takistusi. Iga sukelduja peaks kasutama isiklikku transiiverit, mis on seotud tema enda sukeldumisarvutiga, et tagada poi, transiiveri ja sukeldumisarvuti parem ühendus.
- Sukeldumisarvuti saab arvutada sinu õhu tarbimise määra (SAC) ja allesjäänud õhu aja (ATR). Need arvutused on hinnangulised ja neid ei tohiks võtta ainsa teabeallikana.
- Südamestimulaatori või muu implanteeritud meditsiiniseadme olemasolul tuleks enne sukeldumist pidada nõu arstiga. Akvalangiga sukeldumine põhjustab kehale füüsilist koormust, mis ei pruugi südamestimulaatori või muu implanteeritud meditsiiniseadmega inimesele sobida.
- Veendu, et transiiver on paigaldatud regulaatori kõrgsurveporti ja pingutatud, kuni see on tihedalt kinni. Ära keera kinni liiga tugevasti.
- Ära hoia regulaatorist või transiiverist kinni, kui õhupaaki liigutad, kannad või reguleerid.
- Enne sukeldumist kontrolli ohutust (nt kontrolli seadme õiget töötamist ja seadeid, kuvamisfunktsiooni, aku laetuse taset, balloonirõhku ning mullitamist voolikute ja liitmike lekkimise korral).
- Enne sukeldumist veendu, et sukeldumisarvuti saab poilt ja transiiverilt signaali. Rõhuväärtus ja aku laetuse tase peavad olema kuvatud sukeldumisarvuti ekraanil. Iga sukelduja vastutab enda ohutuse ja paagi rõhu eest.
- Sukeldumise ajal kontrolli oma seadet regulaarselt. Rikke korral naase ohutult pinnale ja lõpeta sukeldumine.
- Kui sukeldumisarvuti ei saa transiiverilt signaali, kuvatakse rõhuväärtuse asemel tekst „NO COMMS“. Kontrolli transiiveri asendit sukeldumisarvuti suhtes ja muuda vajaduse korral asendit, et signaal saada. Kui signaali ei saada, lõpeta sukeldumine ja naase ohutult pinnale.

- Kui sukeldumisarvuti ekraanil kuvatakse paagi rõhu või akuga seotud hoiatus, lõpeta kohe sukeldumine ja naase ohutult pinnale. Häire eiramine võib põhjustada raske vigastuse või surma.
- Ohutuse huvides ei tohi üksi sukelduda. Sukeldu kindlasti koos kaaslasega ka siis, kui keegi sinu sukeldumist veepinnalt jälgib. Pärast sukeldumist peaksid olema pikemat aega koos teistega, sest kessoontõbi võib ilmnedagi hiljem või pinnale tõusmise järel tehtavate tegevuste mõjul.
- Seade pole ette nähtud kaubanduslikuks ja kutseliseks sukeldumiseks. See on mõeldud kasutamiseks ainult vaba aja veetmise eesmärgil. Kaubanduslikul või kutselisel sukeldumisel võib kasutaja sattuda väga sügavale või kokku puutuda tingimustega, mis suurendavad kessoontõve riski.
- Ärge kasutage sukeldumiseks gaasi, kui te pole selle sisus isiklikult veendunud ja sisestanud analüüsitud väärtuse seadmesse. Kui paagi sisus ei veenduta ja õigeid gaasiväärtusi seadmesse ei sisestata, põhjustab see vale sukeldumiskava teabe ja võib lõppeda raske vigastuse või surmaga.
- Mitme gaasiseguga sukeldumine on palju ohtlikum kui ühe gaasiseguga sukeldumine. Mitmest gaasist koosneva segu kasutamisega seotud vead võivad põhjustada raske vigastuse või surma.
- Transiiver pole hapnikuga kasutamiseks puhastatud. Ära kasuta transiiverit ainega, kus on hapnikku rohkem kui 40%.
- Kui hapniku osarõhk (P02) sukeldudes on suurem kui 1,6; kesknärvisüsteemi kokkupuude mürgise hapnikuga on vähemalt 80% või päevase hapnikutaluvuse ühikuid (OTU) on vähemalt 300, võib see olla ohtlik ja põhjustada tõsise vigastuse või surma. Hapnikumürgituse taseme saavutamisel lõpetage sukeldumine.
- Transiiveri maksimaalselt tööaega ei tohi ületada.
- Kõrgemale liikumine, sealhulgas õhustranspordi kasutamine, võib ajutiselt põhjustada kehas lahustunud lämmastiku tasakaalu muutumist. Kohanege uue kõrgusega enne ja pärast sukeldumist, sest võite saada vigastada või surma, kui te seda ei tee.

## Akuga seotud hoiatused

Selles seadmes tuleb kasutada vahetatavaid liitiumakusid.

Siintoodud juhiste eiramisel võib akude eluiga lüheneda, seade viga saada või tekkida tulekahju, kemikaalidest tingitud põletuse, elektrolüüdi lekkimise ja/või kehavigastuste oht.

- VÄLDI AKUDE SATTUMIST LASTE KÄTTE. Ära kunagi pane akusid suhu ega muudesse kehaavadesse. 2 tunni jooksul võivad tekkida rasked või surmavad vigastused. Kutsu kohe kiirabi.
- Ära tühjenda, laadi, demonteeri, kuumuta väljaspool trükitud juhendis määratud temperatuurivahemikku ega tuhasta. See võib põhjustada vigastust õhu väljalaskmise, lekke või plahvatuse tõttu, mis viib keemiliste põletusteni.
- Eemalda ja utiliseeri kasutatud akud viivitamatult või kõrvalda need vastavalt kohalikele eeskirjadele ning hoia lastele kättesaamatus kohas. ÄRA viska akusid majapidamisprügi hulka ega tuhasta neid. Isegi kasutatud akud võivad põhjustada tõsiseid vigastusi või surma. Helista raviteabe saamiseks kohalikkude mürgistuskeskusesse.
- Ära muuda, töötle ümber, torka läbi ega kahjusta seadet ega akusid.
- Veendu, et akud oleksid paigaldatud õigesti, vastavalt polaarsusele (+ ja -).
- Eemalda ja utiliseeri või viska vastavalt kohalikele eeskirjadele viivitamatult ära akud seadmetest, mida ei kasutata pikema aja vältel.

## Seadet puudutavad hoiatused

- Ära kasta akusid vette või muudesse vedelikesse.
- Seadme kahjustamise vältimiseks ära jäta seadet küttekeha lähedale või palavasse kohta (nt suvel autosalongi).
- Ära kasuta seadet ega hoia seda pikema aja vältel toote pakendis sisalduvas juhendis toodud sobivast temperatuurivahemikust väljas.

## ⚠ ETTEVAATUST

Järgmiste hoiatuste eiramisel võib tagajärjeks olla väike või keskmine kehavigastus või varaline kahju.

## Ettevaatus sukeldumisel

- Sukeldumise sõnumside ja navigeerimise jaoks on vajalik nähtavus kahe sama uusima tarkvaraversiooniga ühilduva vastuvõtja vahel. Takistused ja muud keskkonnategurid võivad vastuvõtja ühenduvust mõjutada ning sõnumite saatmist ja vastuvõtmist aeglustada või takistada. Hea ühenduse korral kulub sukeldujate vahel andmete saatmiseks alla 20 sekundi. Kehva ühenduse korral üritavad seadmed andmeid saata kuni kaks minutit. See on lisafunktsioon, mida ei tohiks kasutada hädaabi saamise meetodina ja mis ei tohiks asendada traditsioonilisi sukeldumisohutusvahendeid ja -protseduure.
- Seadme ulatus ning sõnumite saatmine ja/või asukoha jälgimine sõltub ühilduvate seadmete tüübist, millega seade suhtleb. Ühildumisteavet vt seadme kasutusjuhendist.

## TEATIS

Alltoodud märkuste eiramisega võib kaasneda kehavigastus, vara kahjustumine või häired seadme töös.

## Akut puudutav märkus

Seadme/akude utiliseerimisel võta ühendust kohaliku jäätmekäitlusjaamaga ja järgi kõiki riigis kehtivaid seadusi ja määrusi.

## Seadme sidumise teade

Kõik juhtmevabad ühendused ei ole turvalised. Seadmete sidumiseks tuleb kasutada turvalist asukohta. Lisateabe saamiseks vt [garmin.com/connectiontypes](http://garmin.com/connectiontypes).

## Toote keskkonnasäästukavad

Teavet ettevõtte Garmin toote taaskasutusprogrammi ning WEEE, RoHS-i, REACH-i ja muude vastavusprogrammide kohta vt veebiaadressilt [garmin.com/aboutGarmin/environment](http://garmin.com/aboutGarmin/environment).

## Vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga kinnitab Garmin toote vastavust direktiivi 2014/53/EL nõuetele. EL-i vastavusdeklaratsiooni kogu tekst on saadaval Interneti-aadressil: [garmin.com/compliance](http://garmin.com/compliance).

## EN 250:2014

Anduri ja sukeldumisarvuti kombinatsioon on III kategooria isikukaitsevahend, nagu on määratletud isikukaitsevahendite määruses (EL) 2016/425. See on mõeldud kasutaja kaitsmiseks tervisele ohtlike ainete ja segude eest, nagu on määratletud isikukaitsevahendite määruse (EL) 2016/425 I lisa III kategooria punktis a. See vastab harmoneeritud Euroopa standardis EN 250:2014 sätestatud spetsifikatsioonidele kasutamiseks õhuga, mis vastab standardile EN 12021 (hapnikusisaldus 21%).

Andur ja sukeldumisarvuti kombinatsiooni on testinud ja sertifitseerinud SGS Taiwan Ltd., teavitatud asutuse registrikood on 0598 ja aadress No. 136-1, Wugong Rd., Wugu Dist., New Taipei City 248, Taiwan. EÜ sertifitseerimisprotsessi ja tööomaduste kontrollimist EN 250:2014 kohaselt kohaldatakse maksimaalselt 50 m sügavusel pinnast.

Seadme märgised asuvad anduril ja koosnevad järgmisest:

- Rõhutase: 300 baari (4351 psi)
- Viitstandard: EN 250:2014
- Viitemärgis: CE 0598

CE-märgise juures olev number viitab ettevõttele SGS Taiwan Ltd., teavitatud asutus 0598, mis on volitatud valmistoodet inspekteerina.

PÕHJA-AMEERIKA: GARMIN INTERNATIONAL INC., 1200 EAST 151<sup>ST</sup> STREET, OLATHE, KS 66062

EUROOPA: GARMIN WÜRZBURG GMBH, BEETHOVENSTRASSE 1A, 97080 WÜRZBURG, SAKSAMAA

## Piiratud garantii

Käesolevale tootele kehtib Garmini tavaline piiratud garantii. Lisateavet vt veebiaadressilt [garmin.com/support/warranty](http://garmin.com/support/warranty).



